Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

MAPS, MICR NEWSPAPERS
JUL 7 1966
Cornell University

Trong cuộc bầu cử sắp tới để soạn thảo Hiến Pháp và thiết lập chế độ mới

LIỆU MỸ CÓ THAY ĐỔI CHÁNH SÁCH

Năm thứ 3 ● Số 612 ● 8 Trang 4 Đồng THỨ TƯ 20-4-1966 (Ngày 30 Tháng Ba Bính Ngọ)

Chính Luận

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút ● ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 Võ-Tánh ● Saigon ● Đ.T. 25.977 ● Cố Thư ký Tòa soạn ● TỪ-CHUNG

ĐỐI VỚI VIỆT NAM KHÔNG?

★ *Thượng nghị sĩ Mansfield đề-nghị*

MỞ HÒA HỘI Ở NHẬT HAY MIẾN

HOA THỊNH ĐỐN.— Hai bộ trưởng Ngoại Giao và Quốc Phòng Hoa Kỳ lại phải ra Thượng Viện để giải thích về tình hình rối loạn đang diễn tiến ở Việt Nam. Cuộc họp chắc chắn sẽ gay cấn. Chính phủ Johnson có thể bị công kích là đã bưng bít sự thật. Phe chủ bại có thể vớ lấy cơ hội này để buộc Tổng Thống Johnson rút bớt sự cam kết đối với Việt Nam. Cuộc đã khẩu chính thức đã bắt đầu và các nhân vật chính đã bắt đầu lên tiếng.

Ngoại trưởng Hoa kỳ Dean Rusk hôm nay tuyên bố rằng nếu Việt Nam quyết định chủ trương một chính sách không liên kết thì không gây ra vấn đề khó khăn nào cho Hoa Kỳ.

Trong một phiên điều trần trước Uỷ Ban Ngoại Giao Thượng Nghị Viện được phổ biến bằng vô tuyến truyền hình trong toàn quốc, Ngoại trưởng nói: «Chúng ta không đánh trống khua chiêng để kết nạp thêm đồng minh.

«Nếu Việt Nam Cộng Hòa tự động trù hoạch tương lai và lựa chọn đường lối không liên kết, thì việc ấy không gây ra vấn đề nào cho Hoa kỳ.

«Nhưng Cộng sản Hà Nội không thiết gì thái độ không liên kết ấy. Họ muốn chiếm đoạt Miền Nam Việt Nam.»

Theo Ngoại Trưởng, nhân dân Miền Nam Việt Nam có quyền lựa chọn chính phủ của mình một chính phủ có thể tự do quyết định được. Ông nói thêm «Chúng ta tin tưởng ở những việc mà nhân dân Miền Nam VN muốn làm. Tôi không tin rằng dân Việt sẽ là những người đầu tiên hầu ra một chính phủ cộng sản».

Ngoại trưởng tuyên bố với Uỷ ban rằng toàn thể các nhóm chính trị và tôn giáo tuy kình địch nhau nhưng đều đồng ý chống lại các mục đích của Việt Cộng và của Bắc Việt.

Ngoại trưởng Mỹ lưu ý rằng thời hạn ấn định tổ chức đã được rút ngắn lại, vì những áp lực mới đây thúc giục chính phủ quân đội ở VN. Nhưng ông nói thêm rằng trong thời gian vừa qua người ta thấy rõ trong toàn thể các đảng phái tham dự đều có sự đồng ý chung là loại trừ VC ra và đả phá những mưu toan của Cộng Sản Bắc Việt định đưa ra một giải pháp chính trị để thi hành ở miền Nam bằng vô lực».

Ngoại trưởng nói tiếp: «Tất nhiên điều quan trọng là những hoạt động chính trị ấy dựa trên căn bản đoàn kết về mục đích cuối cùng, mặc dầu — như chính nước Mỹ chúng ta cũng đã từng trải qua — việc kiến thiết một hiến pháp căn bản là một vấn đề phức tạp và khó khăn.

«Tôi thiết tưởng điều quan trọng là những công tác hòa bình về chính trị, kinh tế và xã hội vẫn tiến hành trong khi cuộc chiến đấu quân sự vẫn tiếp tục. Chính vì thế mà chúng ta cùng các nhà lãnh đạo VNCH xác nhận lại một lần

3 XEM TIẾP TRANG 8

T.T. Trí Quang đã tiếp xúc với lực lượng nổi dậy ở Huế và Đà Nẵng

HUẾ VÀ ĐÀ-NẴNG XIN TIẾP TẾ GẠO

CÁC LỰC LƯỢNG TẠM NGƯNG CHỐNG ĐỐI

● ***Tuy vậy các tổ chức được lệnh giữ nguyên hàng ngũ, chờ sẵn***

● **Một nhóm sinh viên vẫn biểu tình « không làm tay sai cho cá nhân nào »**

Thượng Tọa Trí Quang, với khẩu khí của một lãnh tụ chính trị hơn là một nhà tu hành, đã ra lệnh cho tín đồ của ông ngưng mọi hoạt động chống đối công khai. Lệnh ngưng hoạt động được đưa ra sau khi có tin của Việt Tấn Xã loan báo là Huế và Đà Nẵng xin tiếp tế gạo. Pháp Tấn xã loan báo là dân chúng Huế mệt mỏi và các tin tức khác cho hay là « phong trào khủng bố trắng » đã bắt đầu đánh thức dân chúng. Lệnh ngưng hoạt động được đưa ra với giọng điệu đặc biệt miệt thị chính quyền nhằm làm hai lòng Lực lượng tranh đấu, có thể sẽ được tuân hành để làm nổi bật cái ý nghĩa: Lực lượng Tranh đấu Miền Trung đã chiến thắng, Lực lượng Tranh đấu Miền Trung quyết định hết thảy, Lực lượng Tranh đấu Miền Trung muốn ngược là ngược muốn xuôi là xuôi. Nhưng tại cố đô nhỏ bé còn có tới 10.000 quần chúng tới nghe lãnh tụ Trí Quang ra lệnh còn tại Đà Nẵng, thị trấn rộng lớn nhất miền Trung, sao lại chỉ có 5.000 tới dự? Việc gì rồi sẽ xảy tới sau đó? Chưa thể nói trước. Chỉ biết rằng lãnh tụ Trí Quang đã nhắc nhở tới điều mà ông nói là « tư tưởng phục thù » của phe chiến bại. Trong khi đó Cộng sản Hà Nội nhất mực coi tất cả mọi hoạt động từ 11-3 tại Nam V.N chỉ là « phong trào nhân dân thành thị nổi dậy... »

SAIGON 18-4 (VTX).— Theo nguồn tin thông thạo, Bộ Kinh tế vừa nhận được một công điện từ Đà Nẵng đánh về yêu cầu Bộ cung cấp ngay trong tháng tư này cho 6 tỉnh miền Bắc Trung nguyên Trung phần một số gạo và nếp là 11.940 tấn. Số gạo này được chia ra 8.280 tấn gạo trắng, 350 tấn gạo thơm, 2.405 tấn gạo Java và 905 tấn nếp.

Cũng theo nguồn tin trên, trong thượng tuần tháng 4, tàu Ellin đã chở đến Đà Nẵng một số gạo gồm 304.087 bao và đã tuần tự được bốc lên bờ. Ngoài ra hai tàu Eastern Mariner và Tayau, đã chở tới 7200 tấn xi măng và tàu Amarita chở một số sữa quan trọng cặp bến Đà Nẵng.

Giữ nguyên đội ngũ

HUẾ 18-4 (AFP) Ở Huế sáng thứ hai, nhà sư Thích Trí Quang nhân vật có thế lực nhất ở Trung phần VN đã lên tiếng kêu gọi dân chúng Trung phần bãi bỏ yêu sách đòi chính phủ Kỳ phải từ chức lập tức và để cho chính phủ này cầm quyền cho đến ngày quốc hội lập hiến nhóm họp trong vòng 4 tháng nữa.

Trước đám đông 10.000 người, trong số có T.T. Tôn Thất Đính, Đại biểu chính phủ tại vùng 1 Chiến thuật, nhà sư nói trên, nhân viên ban chỉ đạo Viện Hóa Đạo, đã kêu gọi dân chúng tại hai thành phố này (Huế và Đà Nẵng) bình tĩnh và đề cao cảnh giác để cho chính phủ thi hành trọn lời cam kết tổng tuyển cử.

Vị lãnh đạo Phật giáo này đã xác định lập trường rất minh bạch về việc tán thành việc duy trì chính phủ hiện tại, mặc dầu hôm chủ nhật còn có những yêu sách của những người « phản loạn » miền Trung đòi chính phủ phải từ chức ngay lập tức.

Vị lãnh đạo này đã được quần chúng vỗ tay hoan hô nhiều lần và trong đám quần chúng đó có ít ra là 1.000 binh sĩ mặc quân phục.

Thượng Tọa Thích Trí Quang tuyên bố rằng những tổ chức được thành lập từ khi khởi sự cuộc khủng hoảng 11-3 vừa rồi đều phải được duy trì, nhưng không được lao vào bất cứ một hoạt động nào, đàn lộn trật tự hoặc biểu tình ồn ào.

Nhà sư nói trên đã xác nhận rằng « Đừng cho chính phủ có cớ để phản bội lời hứa », ông nói thêm rằng phải có một sự thay đổi thái độ sau quyết định của chính phủ về việc ký sắc luật ngày 14-4 trù liệu một cuộc tuyển cử quốc hội lập hiến trong một thời hạn từ 3 đến 5 tháng».

Ngoài ra, theo phái viên hãng thông tấn UPI, cuộc mít tinh trên đây được tổ chức tại chùa Diệu Đế. Trong khi Thượng Tọa Thích Trí Quang nói chuyện thì trước chùa vẫn treo một số biểu ngữ viết các khẩu hiệu chống Mỹ như «Đả đảo Mỹ đã ủng hộ mù quáng Thiệu Kỳ» — Đả đảo Mỹ ngăn cản một quốc hội dân cử» — «Đả đảo Đại Hội Chính Trị Toàn quốc.

Vẫn theo UPI, trong lúc TT. Thích Trí Quang đang nói chuyện tại chùa Diệu Đế thì trên các đường phố Huế, một số sinh viên và học sinh đã đi phân phát một loạt truyền đơn không cho biết có ký tên hay không.

Truyền đơn viết: «Chúng tôi

14 XEM TIẾP TRANG 8

Họa « độc quyền cách mạng » ngày càng thêm say máu

SINH VIÊN SƯ PHẠM BỊ GIẾT VÌ CHỐNG BIỂU - TÌNH BẠO ĐỘNG

☆ **Lực lượng quyết tử kéo đi các tỉnh biểu dương sức mạnh**

✱ **Hoạt động khủng bố lan dần đến các tỉnh phía Nam**

SAIGON 19-4 (VTX).— Anh Nguyễn định Hinh, nhân viên trong ban tổ chức hội thảo chống sách động biểu tình tại trường Sư phạm QuiNhơn đã bị ám sát đêm 14-4-66.

Tổng hội Sinh viên Saigon cho biết Tổng hội nhận được bức điện tín thông báo tin trên từ Qui Nhơn gởi vào hồi 14 giờ hôm qua. Chủ tọa đoàn buổi hội thảo nói trên đã nhờ Tổng hội lên tiếng tiếp cứu.

Hội đồng Sinh viên Saigon và ban Chấp hành Tổng hội Sinh viên Saigon đã cho biết tin trên trong một buổi họp chiều hôm qua và đã cực lực phản đối hành động nói trên.

Ban Chấp hành trường Đại học Văn Khoa (không thuộc Hội đồng sinh viên) cho biết họ cũng đã lên án hành động dã man của bọn khủng bố vì đã tiêu diệt người quốc gia không cùng chung lập trường với họ.

Tổng hội SV Saigon đã thành lập Ủy ban Tranh đấu Bảo Vệ Tổ Quốc. Ủy ban này có chừng 100 hội viên, có mục đích bảo vệ lãnh thổ và dân quyền mà họ cho là đang bị đe dọa.

Khủng bố

HUẾ. 19-4 (VTX).— Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống Nhất miền Vạn Hạnh hôm 18-4 tổ chức các buổi lễ cầu cho quốc thái dân an và những người tranh đấu cho cách mạng.

Ngoài ra, một nguồn tin cho biết «Lực lượng tranh thủ cách mạng» Thừa Thiên bắt trọn ổ một tổ chức hoạt động chống lại lực lượng này vào đêm 16 rạng 17-4 tại Đập Đá Huế, trong lúc «ổ» này di chuyển từ quận Phú Vang đột nhập vào thành phố. Tổ chức này gồm 6 người võ trang súng. Nhóm này bị buộc tội « vào thành phố thu thập tin tức và tổ chức phá rối chống lại lực lượng ». Hiện sáu người này bị câu lưu tại quận vụ thị trấn để điều tra.

Khủng bố

QUẢNG NGÃI.— Hồi 3 giờ chiều 14-4, vài cán bộ Việt Quốc

12 XEM TIẾP TRANG 8

Chung quanh lời tuyên bố của một lãnh tụ Phật Giáo

Có thật Chính phủ ngăn cản *T.T. Trí-Quang đi Huế ?*

SAIGON 18-4 (VTX).— Theo lời tuyên bố của một vị lãnh đạo Phật giáo ở Saigon với một vài nhà báo ngoại quốc sáng thứ Bảy vừa qua thì Chánh phủ đã «ngăn cản việc Thượng tọa Thích trí Quang lãnh đạo một phái đoàn ra miền Trung ». Vẫn theo nguồn tin thông tấn ngoại quốc, Chánh phủ dường như đã hứa dành một chiếc phi cơ của Không quân cho Phái đoàn Phật giáo ra miền Trung, nhưng đến phút chót lại không cho phương tiện này.

Để làm sáng tỏ dư luận về nguồn tin trên, đặc phái viên Việt Tấn Xã đã đến gặp Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ, Chủ tịch Ủy ban Hành pháp Trung ương và được Thiếu tướng cho biết những điểm như sau:

Trước hết Thiếu tướng Chủ tịch xác nhận rằng Thiếu tướng không được biết gì về việc cấp phi cơ quân sự cho Phái đoàn Phật Giáo, như tin trên đã nói.

Thiếu tướng nhấn mạnh, « Tôi không hề được nghe nói gì về chuyện phái đoàn Phật giáo xin cấp phi cơ quân sự ».

Điểm thứ hai là theo lời yêu cầu của Trung tướng Tôn thất Đính Tư lệnh vùng I Chiến thuật, Thiếu tướng Chủ tịch đã chỉ thị cho tái lập những chuyến bay thường lệ của Hãng Không Việt Nam giữa Saigon và miền Trung. Thiếu tướng nói tiếp: «Đường bay dân sự đã có, bất cứ một công dân nào cũng có thể đáp phi cơ ra miền Trung mà không có luật lệ gì ngăn cản hết.

Ngoài ra Việt Tấn Xã được tin rằng Thượng Tọa Thích trí Quang đã đáp chuyến phi cơ của Hãng không Việt Nam hôm qua Chủ nhật để ra miền Trung.

Thành lập cơ quan THẢO LUẬT BẦU CỬ

SAIGON 18-4 (VTX).— Văn phòng Phủ Chủ Tịch Ủy ban Lãnh đạo Quốc gia thông cáo:

Sau khi ban hành Sắc luật thành lập Quốc hội Lập hiến ngày 14-4-1966 vừa qua, sáng nay 18-4-1966 Ủy ban Lãnh đạo Quốc gia đã họp tại Bộ Tổng Tham Mưu Quân lực VNCH để xúc tiến việc thành lập ngay cơ quan soạn thảo luật bầu cử trong những ngày gần đây.

Vụ tấn công chiều chủ nhật vừa qua

PHÁ 3 GIÀN HỎA TIỄN *chỉ cách Hà-Nội 27cs*

☐ *Hỏa tiễn được phóng lên nhưng không trúng*

● *Nga Sô chỉ phản ứng theo lối chiếu lệ*

SAIGON 18-4 (AP).— Một phát ngôn viên quân sự Hoa Kỳ cho biết phi cơ không lực Mỹ đã tấn công các căn cứ hỏa tiễn chỉ cách Hà Nội vài dặm vào chiều hôm chủ nhật vừa qua. Đây là vụ tấn công gần thủ đô Hà Nội nhất.

Cuộc tấn công đầu tiên do các phản lực F-100 và F-105 đảm trách, đã oanh tạc một dàn hỏa tiễn ở cách Nam Hà Nội 24 cây số bằng bom và hỏa tiễn.

Các phi công cho biết họ thấy hỏa tiễn đặt trên dàn phóng ngay trước khi họ tấn công và nghe thấy nhiều tiếng rồ phu.

Các phi công cho biết không có hỏa tiễn nào bắn lên cả.

Cuộc tấn công thứ hai nhắm vào dàn hỏa tiễn ở cách Hà Nội 27km về phía Nam, Tây Nam các phi công đã sử dụng hỏa tiễn và đại bác 20 ly.

Phát ngôn viên cho biết có một hỏa tiễn địa không Sam bắn lên nhưng không trúng một phi cơ Hoa Kỳ nào khi họ tấn công dàn hỏa tiễn thứ nhì này.

Cả hai vụ tấn công đều do các máy bay khởi hành trong cùng một phi vụ đảm trách thực hiện song song với một cuộc oanh kích chiếc cầu cách Hà Nội 53km về phía Nam.

Phát ngôn viên nói rằng chưa có ước lượng đầy đủ về các thiệt hại của chiếc cầu vẫn được coi như là vị trí chiến lược trong hệ thống tiếp vận vào Nam.

Hôm qua Bắc Việt tố cáo rằng Hoa Kỳ ném bom vùng ngoại ô Hà Nội là một sự leo thang chiến tranh.

Cho tới nay Hoa Kỳ vẫn chưa dội bom Hà Nội cũng như Hải Phòng dù đã có những trận dội bom các xưởng kỹ nghệ ở sát Hải Phòng.

Ngoài ra, các phi công Hải quân Hoa kỳ báo cáo họ cũng đã oanh kích một dàn hỏa tiễn và một nơi nghi ngờ có đặt dàn hỏa tiễn Sam ở 45 cây số Nam Vinh và họ đã gây ra một tiếng nổ phụ rất lớn.

Phản ứng của Nga

Căn cứ theo lời tố cáo của Cộng sản Bắc Việt, hãng thông tấn Tass của Nga xô bình luận rằng Mỹ đã thực hiện một bước leo thang mới trong chiến tranh Việt Nam. Hãng

8 XEM TIẾP TRANG 8

Cộng sản la hoảng

Nhật đặt căn cứ để yểm trợ cho Mỹ tại Ai - Lao

HONG KONG 18-4 (Reuter) Tối hôm qua, Tân hoa xã Trung cộng cho biết Lào cộng nói rằng hiệp ước viện trợ nông nghiệp giữa chính phủ Vạn Tượng và chính phủ Nhật đe dọa hòa bình và an ninh của xứ Lào.

Uỷ ban Trung Ương đảng Neo-Lao Haksat nhấn mạnh hiệp ước đã giúp Nhật thiết lập một căn cứ ở gần Vạn tượng dưới hình thức một trung tâm chăn nuôi mục sức để phục vụ để quốc Mỹ.

Uỷ ban này nói rằng nhà cầm quyền Vạn Tượng đã vi phạm nguyên tắc hợp nhất của ba phe ở Lào khi gửi phái đoàn do thủ tướng Souvanna Phouma hướng dẫn dự hội nghị phát triển kinh tế Đông Nam Á

4 XEM TIẾP TRANG 8

Tổng Hội Sinh viên Đà Lạt tiếp tay

KÊU GỌI HÒA THƯỢNG TỊNH KHIẾT

giải quyết cấp tốc cuộc xung đột giữa T.T. Thiện Minh và Sinh viên

— Sinh viên Q.G.H.C. ủng hộ Tổng hội Sinh viên

SAIGON.— Tổng hội Sinh viên Đà Lạt vừa gửi Hòa Thượng Thích Tịnh Khiết Tăng thống Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất, một văn thư yêu cầu can thiệp cấp tốc vụ xung đột giữa Tổng hội sinh viên Saigon và Thượng tọa Thiện Minh.

Lá thư mang chữ ký của sinh viên Lê dinh Thông, Chủ Tịch Ban Chấp Hành Sinh Viên Đàlạt đã thuật lại vụ TT Thiện Minh, trong cuộc tiếp xúc ngày 10-4-66, đã vu cáo «Tổng Hội Sinh Viên Saigon ăn hối lộ của»

10 XEM TIẾP TRANG 8

Trả lời cuộc phỏng vấn của hai báo Time, Newsweek

TT Trí Quang thanh minh không thân Cộng không chống Mỹ

NỮU ƯỚC 17-4 (Reuter).— Trong một cuộc phỏng vấn dành cho tạp chí «Time» TT Thích Trí Quang đã tuyên bố rằng ông không muốn thấy cộng sản được đại diện trong quốc hội Nam Việt Nam hay là Hoa kỳ rút khỏi nước này.

Ông nói những lời đòi đãi cho rằng một trong những hành động đầu tiên của Quốc hội Việt Nam là đòi quân đội Hoa Kỳ rút lui đều là những lời lời đồn đãi mà thôi.

Ông nói: «Chẳng ai đặt vấn đề Hoa Kỳ nên ở lại Việt Nam hay không. Tất cả đều đồng ý rằng cuộc đấu tranh chống Cộng sản ở đây phải được thực hiện với sự viện trợ của Hoa kỳ. Vậy vấn đề đặt ra chính thức là đánh giá sự viện trợ ấy như thế nào. Viện trợ Hoa kỳ cho đến nay không được hoàn toàn ủng hộ ở Việt Nam chỉ vì không có một cơ quan đại diện cho nhân dân để ủng hộ sự viện trợ đó. Khi một Quốc hội được bầu ra, do sự chấp nhận về phương diện tinh thần của Quốc hội, Quốc hội sẽ đảm bảo giá trị của sự viện trợ đó».

Trong một cuộc phỏng vấn khác dành cho tạp chí Newsweek: vị lãnh tụ Phật giáo này tuyên bố rằng theo ông thì biện pháp đại diện của Cộng Sản trong tân chính phủ là điều không thực hiện được».

Ông nói «Không có một đảng CS nào có thể là một chính đảng thực sự. Không một đảng Cộng sản nào có thể sống hòa hợp với những chính đảng khác. Khi nào các đảng

11 XEM TIẾP TRANG 8

Lần đầu, Cảnh sát và nhà báo họp mặt để thương sót lẫn nhau!

PHÁT SÚNG CHO CÁC KÝ GIẢ

TRANG BỊ LỰU ĐẠN CAY, KHÓI CHO CÁC TÒA BÁO

★

☆ **VIỆT CỘNG CHỈ CÓ THỂ THỰC HIỆN ĐƯỢC 25% KẾ HOẠCH PHÁ HOẠI ?**

★ **VÌ SAO CẢNH SÁT KHÔNG HÙNG HỤC DẸP BIỂU TÌNH NHƯ DƯỚI THỜI DIỆM?**

Tường thuật của VƯƠNG-ĐẠO

SAIGON.— « Ngay sau khi anh Từ Chung bị ám sát, rồi lại đến lượt anh Chu Tử, chúng tôi đã nghĩ rằng báo chí phải được bảo vệ an ninh. Thật ra thì trước đây chúng tôi cũng đã cử người đi bảo vệ cho anh Từ Chung, Nhưng sau đó anh có nói với chúng tôi rằng « Nếu cứ cho người kè kè mãi thì sẽ gây một sự căng thẳng cho gia đình ». Vì thế anh yêu cầu chúng tôi rút lui số người an ninh đó. Một tuần sau thì anh bị nạn. Trong tình trạng xáo trộn hiện tại, về vấn đề an ninh trong toàn quốc nhất là an ninh ở đô thành này, anh em cảnh sát đã phải đương đầu với một tình thế rất khó khăn. Lúc này lựu đạn ai cũng có, và súng thì ai cũng có thể dấu ở trong người được. Cho nên chúng tôi mời quí vị tới đây để cùng nhau thảo luận về vấn đề an ninh cho quí vị ».

Đó là những lời tuyên bố đầu tiên của đại tá Phạm văn Liễu, Tổng Giám đốc Cảnh sát Quốc gia, trong cuộc họp mặt thân mật với báo chí trong nước chiều hôm qua, tại phòng hội của Tổng Nha. Đại tá cũng nhấn mạnh rằng đây không phải là một cuộc họp báo mà chỉ là một cuộc gặp gỡ để nói chuyện, trao đổi ý kiến, ngõ hầu tìm ra những biện pháp bảo vệ an ninh cho các ký giả một cách hữu hiệu.

Đại tá Liễu đã đề ra ba biện pháp:

1) Tất cả những anh em ký giả cũng như các chủ báo thấy rằng mình quyết tâm chống Cộng mà bị Cộng sản đe dọa, hoặc bất cứ ai đe dọa, thì việc đầu tiên sẽ chính mình tự bảo đảm an ninh cho mình. Tổng Nha đã thiết lập một Phòng Đặc trách liên lạc với báo chí cấp phát vũ khí cho các ký giả sau khi lập xong mọi thủ tục. Các ký giả cũng có thể được huấn luyện xử dụng súng ngay ở Tổng Nha.

2) Trường hợp nếu chủ báo nào không thể xử dụng được súng thì có thể giới thiệu một hay hai nhân viên, bảo đảm cho người đó. Tổng Nha sẽ phát súng để cho nhân viên ấy bảo vệ an ninh cho chủ báo.

3) Đối với những ký giả nào bị đe dọa mà không thể nào cầm súng để tự bảo vệ được mình, thì Tổng Nha sẽ đặc phái người tới để bảo vệ như trước đây Tổng Nha đã bảo vệ cho anh Từ Chung.

Các cô ký giả thì sức mấy?

Đại tá Liễu cũng không quên nói thêm rằng, Tổng Nha không có đủ người để bảo vệ cho tất cả những người làm báo. Bởi lẽ ở Saigon có tới gần 400 ký giả, và mỗi ký giả phải có ít nhất là 4 nhân viên luân phiên nhau đi theo, như thế phải mất 1.600 nhân viên thì làm sao mà có đủ người. Đại tá nói rằng « Cho nên biện pháp hữu hiệu nhất là chính mình phải bảo vệ cho mình là hơn cả. Và chăng, nhờ nhân viên công lực bảo đảm an ninh là một việc hết sức phiền toái.

«Đương sự sẽ có cảm tưởng như mình bị theo dõi suốt ngày ấy sang ngày khác. Và các ký giả thuộc phái nam thì còn được, chứ còn các cô ký giả thì sức mấy mà đi kèm ! »

Vị Tổng Giám đốc trẻ tuổi, vui nhộn, nụ cười không mấy khi tắt trên môi, cũng nhân dịp này ngỏ lời cảm phục các ký giả mà ông cho rằng đó là những chiến sĩ cầm bút, chống Cộng bằng tư tưởng, đã chịu nhiều rủi ro hơn những chiến sĩ cầm súng.

Ông lại cũng còn phổ biến cho anh em ký giả một số những kinh nghiệm sốt rẻo của ông để đề phòng những vụ theo tôi ám sát của Việtcộng. Kinh nghiệm này, lẽ dĩ nhiên cần phải được giữ kín, không thể đem viết ra bằng giấy trắng mực đen được.

Trả lời câu hỏi của đồng nghiệp Tô Văn, báo Sống, về vụ mưu sát bạn Chu Tử từ đầu đến, vì nó đã xảy ra sau khi tòa báo bị đốt Phá — bạn Tô Văn tỏ ý lo ngại nhất là những người quá khích cùng đứng chung một hàng ngũ với mình Đại tá Liễu cho biết: Riêng báo Sống và anh Chu Tử rất

2 XEM TIẾP TRANG 8

Đang có vụ vận động

ĐỔI GIÁN ĐIỆP NGA lấy tù binh Mỹ

LUÂN ĐÔN 17-4 (UPI): Theo báo «Sunday Express» Nga sẵn sàng thương thuyết để Bắc Việt trả tự do cho những tù binh Hoa Kỳ bị Cộng sản bắt giữ và để đổi lại, Anh quốc sẽ trả tự do cho một cặp vợ chồng gián điệp quan trọng Nga.

Báo «Sunday Express» tiếp rằng Nga muốn thủ tướng Anh Harold Wilson đứng ra làm trung gian trong vụ này.

Các giới chính thức không bình luận gì về tin đồn này.

Báo «Sunday Express» viết rằng Nga đã cho biết tin trên một cách không chính thức, vì Nga muốn giải thoát cho Peter và Helen Kroger bị cầm tù 20 năm cùng với trùm gián điệp Nga Gordon Lonsdale năm 1961.

Lonsdale đã được trao đổi với một nhà doanh nghiệp Anh tên Greville Wynne bị bắt tại Budapest và trao lại cho Nga.

Trước đây ông Wilson đã bác bỏ đề nghị trao đổi vợ chồng Kroger với một người Anh tên Gerald

9 XEM TIẾP TRANG 8

MỘT TOÁN VIỆT CỘNG LIỀU MẠNG phá đại bác ở Đà Nẵng

SAIGON 19-4.— Phát ngôn viên quân sự Hoa Kỳ chiều qua cho biết có khoảng 36 Việt cộng bị thiệt mạng trong những trận chạm súng lẻ tẻ với các đơn vị Thủy quân Lục chiến Hoa Kỳ trong ngày 17-4 gần Đà Nẵng.

Một đơn vị Việt cộng mang nhiều tới thuốc nổ trên vai xung phong vào tấn công một số vị trí pháo binh của Thủy quân Lục chiến Hoa Kỳ lối 10 cây số Tây Đà Nẵng. Các binh sĩ Hoa Kỳ đã ngăn chận kịp thời và hạ tại chỗ 16 tên. Các xạ thủ pháo binh đã điều chỉnh các khẩu đại bác 155 ly bắn thẳng vào các vị trí súng cối 60 ly mà Việt cộng đã đặt cách các vị trí đại bác Hoa Kỳ lối 200 thước.

Một toán Việt cộng khác đã gài mìn trên con đường dẫn tới vị trí pháo binh Hoa Kỳ với mục đích ngăn chận các cuộc tiếp viện của lực lượng bạn. Những trái mìn ấy đã bị cắt

7 XEM TIẾP TRANG

Một tổ chức Thụy Sĩ

TỐ CÁO ÂM MƯU xuyên tạc tình hình Việt Nam để có lợi cho C.S.

BERNE.— Một ủy ban gồm 92 người kể cả 10 nghị viên Hội đồng Quốc gia đã chỉ trích có nhiều nhóm ở đây đã xuyên tạc những sự kiện

13 XEM TIẾP TRANG 8

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

Võ hiệp kỳ tình tiểu thuyết

TRẢM LỤC BẢO KIẾM

— Kỳ 59 — • của TIỀN PHONG

CHƯƠNG THỨ HAI MƯƠI
CÓ PHẢI MỸ NHÂN ĐỀU LÀ HỌA THỦY KHÔNG ?

Tư Mã Ngạn nghe nói càng ngạc nhiên thêm, vội hỏi tiếp :

— Trang huynh sở trường về toán số, bốc dịch, hay là có tiên tri thế ?

— Huynh không nên kinh ngạc như vậy ! Huynh quên đã thổ lộ hết tên họ thực của mình cho Đại Trí thiền sư biết rồi hay sao ?

Tư Mã Ngạn mới vỡ nhẽ :

— Thế ra Đại Trí thiền sư đã nói cho huynh biết tiện danh đây ? Nhưng khi gặp đại sư ở trên lầu Hoàng Hạc đệ chỉ thổ lộ tên họ thực cho đại sư hay, chứ chưa cho đại sư biết bộ mặt thực, vậy sao Trang huynh lại...

Bá Lạc vội ngắt lời chàng mà nói tiếp :

— Tuy đệ chưa được trông thấy bộ mặt thực của Tư Mã huynh bao giờ, nhưng đệ đã được gặp Mã Không Quần, người anh kết nghĩa với huynh, nên vừa trông thấy mặt, đệ đã biết ngay huynh là vị đại hiệp đương thời, có hai đại danh là Tư Mã Ngạn với Cảnh Thiên Tâm.

Tư Mã Ngạn cau mày lại :

— Trang huynh, tiểu đệ còn có một nghi vấn !

— Tư Mã huynh, chúng ta đã kết giao với nhau rồi thì không nên nghi ngờ gì nhau nữa ! Huynh có điều gì thắc mắc, xin cứ cho hay ?

— Đệ với Mã Không Quần giống nhau như đúc, sao huynh lại không tưởng đệ là y, mà lại biết ngay là đệ thế ?

Bá Lạc cười ha hả, đáp :

— Hai người tuy giống nhau như đúc thực, nhưng có người hiền, kẻ hư thân mất hết, nên khí chất cũng khác nhau theo. Vì Lục Ỷ, Không Quần đã kịch chiến với đệ ở trên Vu Sơn. Thử hỏi con người như thế thì làm sao mà biết ngâm nga ca hát hai câu thơ của huynh ?

Thấy đối phương nhắc tới Lục Ỷ, Tư Mã Ngạn mỉm cười, hỏi tiếp :

— Sao hôm nay chỉ có một mình Trang huynh ở đây thôi ? Còn Cơ cô nương đâu ?

— Hôm đệ quyết chiến với Không Quần ở trên Vu sơn, tuy đệ may mắn đắc thắng, nhưng cũng bị nội thương nhẹ, nên Cơ cô nương đã trở về nhà cũ lấy một cây linh dược báu thế của nàng trồng đã lâu năm để cho đệ uống.

Thấy thái độ của Bá Lạc vẫn còn có vẻ say mê Lục Ỷ lắm, Tư Mã Ngạn cau mày lại, hỏi tiếp :

— Nhà của Cơ cô nương ở đâu ? Sao Trang huynh không đi cùng với nàng ?

— Cô ta vì tôi mà phải đi xa như vậy, đáng lẽ đệ phải đi cùng với cô ta, nhưng hình như cô ta không muốn cho ai biết rõ chỗ ở của mình nên đã dặn đệ đợi chờ ở đây, cho nên đệ cũng không biết nhà của cô ta ở đâu ?

Tư Mã Ngạn đếm nhẩm thấy còn đủ ngày giờ đi phó ước, nên chàng mới quyết tâm ở lại khuyên bảo Bá Lạc để làm tròn lời hứa với Kiến Tình. Chàng liền kiếm một tảng đá ở cạnh đó, rồi mời Bá Lạc cùng mình ngồi xuống để chuyện trò tiếp. Chàng lại hỏi :

— Trang huynh mới gặp Cơ cô nương mà đã chung tình ngay, và cô ta còn nỡ dứt tình với Không Quần để giao hảo với huynh nữa. Như vậy tại sao cô ta lại còn coi huynh như người ngoài thế ?

Chàng thấy Lục Ỷ rất dâm đãng, và đoán chắc nàng ta với Bá Lạc đã vui vầy với nhau rồi nên mới hỏi như vậy. Ngờ đâu Bá Lạc lại trả lời :

— Tuy tiểu đệ được Cơ cô nương yêu đương như vậy, nhưng đệ chỉ yêu sắc đẹp của nàng thôi, chứ đệ với nàng ta hai người vẫn chưa hề có sự đi lại với nhau, nên đệ mới tự cho mình là người ngoài như thế, thiết tưởng cũng thích đáng lắm.

Thấy Bá Lạc nói như thế, Tư Mã Ngạn rất đỗi kinh ngạc. Chàng kinh ngạc như thế là vì thấy Lục Ỷ đã thay đổi tác phong, không dùng các thủ đoạn dâm đãng để khiến Bá Lạc phải thần phục, mà lại dùng cách "công tâm vi thượng" (lấy lòng trên hết), ra tay từ từ, để Bá Lạc không biết cán bả dâm đãng của mình, khiến chàng ta bị trầm luân trong bể khổ mãi mãi, không sao rút ra khỏi được. Vì thế, chàng vừa kinh ngạc vừa lo âu, nên vội đứng dậy vái Bá Lạc một cái.

Bá Lạc cũng vội đứng dậy đáp lễ và hỏi lại :

— Sao bỗng dưng Tư Mã huynh lại đa lễ như thế ?

— Tiểu đệ có câu trung ngôn nghịch nhĩ muốn khuyên bảo huynh, cho nên đệ mới phải xin lỗi trước để huynh đừng có trách cứ đệ sao lại có cử chỉ đường đột như vậy !

— Chả hay Tư Mã huynh muốn nói gì, xin huynh cứ nói ?

Tư Mã Ngạn ngập ngừng mãi không sao nói ra lời được. Bá Lạc ngạc nhiên hỏi tiếp :

— Tư Mã huynh là kỳ hiệp đương thời, chẳng hay huynh có chuyện gì muốn nói, xin cứ việc nói thẳng ra đi ?

— Trang huynh xin thứ lỗi đệ nói thẳng nhé ? Đệ nhận thấy Cơ cô nương đặc biệt mến huynh như vậy, không phải là một điềm phúc cho huynh đâu !

— Không phải là điềm phúc, chả lẽ lại là họa hay sao ?

— Từ xưa tới nay, bao giờ cũng thế hết, phàm là mỹ nhân đều là họa thủy cả...

— Mục đích của đệ là chỉ muốn bảo vệ một bông hoa tuyệt sắc và đã can thiệp vào một sự bất bình đấy thôi, chứ còn như huynh vừa mới nói : «mỹ nhân là họa thủy» thì cũng hơi quá đáng và có đôi chút bất công, nên đệ mới cảm thấy hơi thắc mắc và muốn thỉnh giáo huynh mấy lời ?

— Mời Trang huynh cứ nói, đệ xin rửa tai cung kính nghe !

— Ngày xưa Tây Thi, Lương Hồng Ngọc, Hoa Mộc Lan, và bây giờ Âu Dương Thúy, Nhiếp Tiểu Băng với Ngải Tỷ Quân, các người là những mỹ nhân tuyệt sắc. Nếu bảo những người đó đều là họa thủy, thì không những đệ bất bình mà chắc cả huynh cũng bất bình nốt, phải không ?

Thấy đối phương nói rất có lý, Tư Mã Ngạn đành phải làm thinh. Bá Lạc lại nói tiếp :

— Còn Đắc Kỷ, Bao Tự, Dương Quý Phi, tuy sử sách có nói xấu họ, nhưng lỗi lầm ấy chưa chắc đã tự họ gây nên trước. Đáng lẽ chỉ có Trụ vương, Chu U vương, Đường Huyền Tôn mới là những người phải gánh vác trách nhiệm ấy. Nếu Đắc Kỷ cứ ở trong hậu cung của Thượng đế, Bao Tự thì ở nội điện của Chu vương, Dương Quý phi chỉ là cung phi ở Trịnh Quang, thì dù họ vẫn được hầu hạ và lấy được lòng vua như thường, nhưng họ không thể nào gây nên tai họa được, mà vẫn được đời đời sau khen ngợi là mỹ nhân nhất đời.

Tư Mã Ngạn chỉ mấp máy môi thôi chứ không ngắt ra được lời lẽ gì để cãi lại cả.

Bá Lạc vẫn lộ vẻ bất bình, nhìn thẳng vào mặt Tư Mã Ngạn, rồi lắm giọng từ từ nói tiếp :

— Cũng như về phía đàn ông có minh quân, có hôn vương, có trung thần, có gian đảng, có anh hùng, có dâm tặc và cũng có dũng sĩ với người thư nhược, thì trong phái phụ nữ cũng thế, cũng có người trinh liệt, có người dâm đãng, có người hiền, và cũng có người ngu đần. Từ xưa tới nay, thời thế thay đổi luôn luôn. Chúng ta xem sử sách được biết trong những người họa thủy có mỹ nhân. Nhưng trong các mỹ nhân không phải ai ai cũng đều là họa thủy. Vì vậy, Bá Lạc tôi mới muốn thỉnh giáo Tư Mã huynh, là tại sao từ xưa tới nay mỹ nhân lại là họa thủy mà chính người hại nước lại là hôn quân như thế, xin Tư Mã huynh chỉ giáo giúp cho ?

Tư Mã Ngạn có đi là một người học rộng tài cao, nhưng bây giờ thấy Bá Lạc hỏi mình như vậy cũng phải đờ người ra, không biết trả lời như thế nào cho phải.

Bá Lạc thấy thế vừa cười vừa nói tiếp :

— Sự thực, lý do ấy rất giản dị, vì mỹ nhân là người yếu ớt, mà hôn quân thì lại là bạo vương. Những vị nhân sỹ bạc hạnh chỉ dám múa bút hà hiếp những người hèn yếu, còn bậu kẻ hông nhan bạc mệnh, không có cách gì phản kháng hay bào chữa. Đồng thời, họ còn hay miệt cả thiên lương, đi ca tụng những hôn quân vô đạo.

Tuy ngượng nghịu mặt đỏ bừng, nhưng Tư Mã Ngạn vẫn rất chịu phục lý thuyết ấy của Bá Lạc, liền gật đầu khen ngợi :

— Lý luận của Trang huynh rất cao siêu và tinh diệu, không những mắng chửi hết bọn văn nhân và sĩ, mà lại còn rửa oan cho bọn nhiều hồng nhan bạc mệnh, mang oan khuất từ xưa tới nay.

— Tư Mã huynh đã đồng ý về sự nhận xét của tiểu đệ, như vậy cái câu «mỹ nhân đều là họa thủy» đủ thấy rất sai. Nếu là người thường mà nhắc nhở tới câu đó, ta chỉ cho y là kẻ vô tri, nên không đáng chấp trách, còn huynh là một vị đại hiệp đương thời văn võ toàn tài, sao huynh cũng có sự hiểu biết lầm lẫn như thế ? Vậy mong huynh từ nay trở đi không nên nhắc tới câu ấy nữa.

(CÒN NỮA)

THƠ

Hoa mây

Hoa mây đẹp giống đầy trong thành phố !
Anh thiên thần khu trục vẫn thường bay
Từ trên cao anh có ngắm hoa này ?
Sao chẳng hái hoa Mây cho em nhỉ ?
Khi anh bay trên những tầng không khí
Có bao giờ anh nghĩ đến em đâu ?
Nhìn hoa Mây nở đẹp đủ sắc màu
Sao chẳng hái cho em mầu hoa tím ?
Bạn của em cũng người yêu lính chiến !
Chúng thường khoe loài Hoa Biển với em
Quà người yêu gởi tặng — khiến em thèm !
Nên em trách sao anh không thế nhỉ !
Loài hoa Biển của những anh lính thủy
Loài Hoa Rừng của chiến sĩ lục quân
Chỉ có anh khiến em thấy tủi thân
Sao chẳng có chút quà cho em gởi ?
Anh có biết em thường ao ước mãi !
Đến một loài hoa đẹp ở trên cao
Anh ghét em nên có nhớ đâu nào ?
Thường bay mãi mà rồi không chịu hết
Em biết lấy gì đây mà khoe lại !
Với bạn bè để chúng lác mắt ra
Giận anh nhiều rồi em lại thiết tha
Hoa Mây hái làm quà cho em nhé !

BÍCH BẰNG

Vụ án mạng 30 năm sau mới phát giác

GIẾT NGƯỜI ĐEM ƯỚP XÁC
BỎ TRONG BẢO TÀNG VIỆN

★ TÔ NGỌC

❖ Một vị huân tước giàu có đã giết chết 1 người bạn thân nhất của mình để hưởng gia tài : một mỏ vàng quý giá ở Nam Phi.

• Một cuộc điều tra không tiền khoáng hậu... Do sự tình cờ người ta đã phát giác ra một xác ướp kỳ lạ ở viện bảo tàng Ai Cập. Xác ướp này chính là thi thể người bạn đáng thương đó.

(Tiếp theo và hết)

Dawson nghe người đó nói cho là phải. Nhưng phận sự của ông là phải điều tra mặc dù thủ phạm đã chết. Cho nên một hôm Dawson đã tới gặp con trai của huân tước M. để hỏi han vài điều...

Dawson nhận thấy công việc điều tra một người... đã chết như huân tước M. thật là có lắm cái khó khăn. Người con trai của huân tước M. năm đó còn trẻ lắm và lẽ dĩ nhiên anh ta không hề biết gì đến cái đời tư đầy bí mật của người cha ruột. Anh ta không biết gì để mà làm chứng cả. Tuy nhiên Dawson vẫn không thất vọng. Nhà trinh thám này hy vọng biết đâu mà huân tước M. chẳng để lại một di tích nào đó. Đành rằng không thể xử tội một người đã chết, nhưng đối với một nhà trinh thám tài danh và đầy lương tâm nghề nghiệp như Dawson thì việc khám phá này hứa hẹn nhiều lý thú lắm.

Thế là Dawson tới gặp con trai của huân tước M.

Người con trai này mới đầu thì có vẻ ngạc nhiên về câu chuyện của Dawson, nói về tội ác của cha mình. Nhưng sau này, anh ta dường như nhớ ra một điều gì. Anh ta bảo :

— Trước khi chết, cha tôi có để lại một phong thư, tại nơi quản lý văn khố, bức thư này ngoài có ghi : « Chỉ được mở ra vào cuối năm 1965 ». Vì thế tôi cũng không được đọc, nên chẳng hiểu nội dung ra sao cả... Nếu cần, ông có thể tới nhà viên quản lý văn khố để xin đọc trước, có lẽ sẽ có nhiều điều hay...

— Thế anh có nghi ngờ gì về bức thư đó không ?

— Không... Nhưng tôi đã dự đoán chắc ba tôi dặn dò tôi về sự quản trị các di sản mà người để lại cho tôi...

Hai người, cảnh sát trưởng Dawson và người con trai của huân tước M. cùng tới Bến Victoria, nơi nhà người quản thủ văn khố. Họ đã dùng đủ tài ngoại giao, nhưng rút cục vẫn không được xem phong thư đó. Điều nên biết là các viên quản thủ văn khố ở Anh được chính phủ tôn trọng triệt để. Đường tướng cứ lấy uy quyền ra mà bắt ép là được. Sau cùng, thì chính ông giám đốc sở Scotland Yard phải đích thân tới nói, và viên quản thủ văn khố kia trước một sự việc quan trọng như thế và ông cũng muốn biết nguyên nhân vụ án mất tích Spencer, cho nên ông bằng lòng cho đọc lá thư đó.

Dưới đây là bức thư sau cùng của huân tước M. gửi cho những người còn sống :

Khi mọi người đọc thư này thì tôi đã chết đã mồ yên mả đẹp. Tôi chết một cách bình yên, và công lý không làm gì tôi được. Nhưng tôi không thể nào nhịn không nói để mọi người biết về thủ đoạn của tôi đã hoàn thành một án mạng, và sống yên lành cho tới khi chết và sở trinh thám cũng như công lý không có bằng có nào để xử phạt tôi cả. Tôi có quyền tự hào về điểm này lắm chứ ! Phải, tôi đã giết Spencer, giết để thừa hưởng di sản của anh ta. Anh ta không mất tích như là các nhà trinh thám đã nói. Trái lại chính tay tôi đã giết anh, và hiện thời thì xác của anh được trưng bày ở viện bảo tàng Le Caire. Tôi giết Spencer vào lúc đêm khuya sau khi chúng tôi đã dùng thử một chút ma túy. Tôi dự liệu từ trước, nghĩa là tôi đã mua chuộc một người Ai Cập chuyên nghề cướp xác. Đó là một nghề nghiệp có tính cách gia truyền. Trước kia anh ta thường được các nhà khảo cổ trả tiền để sửa sang lại các xác ướp trước khi bày vào viện bảo tàng. Nhưng về sau này thì xác ướp không kiếm được ra nữa, nên anh ta đói. Dù đói, anh ta vẫn không chịu tiết lộ nghề riêng của mình tức là nghề ướp xác cổ truyền do cha ông để lại.

Nhờ tài khéo léo, người Ai Cập đó đã ướp xác Spencer và anh ta tỏ ra rất tài tình khi tạo ra tác phẩm đó. Anh ta còn biết dùng những hoa tay của mình để tạo xác ướp đó có những nét cổ kính mà các nhà khảo cổ Ai Cập khó lòng nhìn ra được. Từ cái quan tài cho tới lớp vải băng kín đã được ngụy trang một cách khéo léo, đến nỗi ai cũng tưởng đó là xác ướp của vị tư tế Oritis. Sau đó tôi đã tìm cách đánh tráo trước khi huân tước Freedom, người đã tìm ra thi hài của Oritis thật, chở tới viện bảo tàng Le Caire, và tôi đã thành công.

Thế là công việc hoàn tất. Thanh tra Dawson tuy khôn ngoan, nhưng cũng không thể ngờ. Không tìm ra xác của Spencer thì không có lý do nào buộc tội tôi được !

Sau khi vụ án mạng được phanh phui, danh tiếng của Dawson nổi lên như cồn. Ai cũng phục tài điều tra của ông ta. Lẽ dĩ nhiên không có bản án, vì thủ phạm đã chết từ lâu. Vụ án đó được mở ra rồi lại đóng lại ngay.

Riêng người con trai của huân tước M. thì được nữ hoàng Anh cho phép đổi tên. Anh ta vô tội, nhưng không muốn giữ giòng họ của người cha sát nhân. Anh ta cũng tất cả cơ nghiệp do cha để lại vào các hội từ thiện để chuộc lại phần nào lỗi lầm của cha rồi sau đó gia nhập không quân hoàng gia Anh, và hiện nay thì làm việc tại một sân bay ở Phi châu.

★ ★

KÝ SỰ QUỐC NỘI

KỸ NGHỆ NƯỚC MẮM, TIÊU
ở Phú Quốc

• Sau khoảng 1 tiếng đồng hồ tung cánh giữa khoảng trời biển bao la, chiếc Otter từ từ hạ cánh xuống phi trường Dương Đông, đưa chúng tôi đến một nơi xa xôi giữa lòng đại dương rộng lớn. Đó là Phú Quốc, một nơi nổi tiếng về món ăn đặc biệt của dân tộc là nước mắm và tiêu.

★ KIM QUANG

Nước mắm Phú Quốc

Nói đến Phú Quốc, người ta thường nhắc đến món nước mắm đặc biệt của xứ này, một sản phẩm cần thiết hằng ngày của bất cứ gia đình VN nào.

Thật ra sự sản xuất nước mắm đã có khắp các tỉnh trong toàn quốc ở bất cứ nơi nao người ta cũng thấy có các hãng nước mắm được tổ chức khá qui mô, nhất là tại vùng Hậu giang với nguồn lợi phong phú là cá linh. Tuy nhiên nơi sản xuất nước mắm ngon và nổi tiếng là Phan Thiết và Phú Quốc.

Tại Phú Quốc, hiện nay có tất cả 52 nhà sản xuất nước mắm, trong đó có 45 nhà sản xuất lớn, qui tụ hàng ngàn nhân công, sản xuất hàng tháng khoảng 150.000 lít, đem về cho đảo một nguồn lợi quan trọng. Mấy hãng nổi tiếng hiện nay là Hồng Đại, Hưng Thành, Bình Kỳ, Dũ Nam Thành.

Nước mắm tại đây được chế tạo bằng cá cơm khác với nước mắm đồng được chế tạo bằng cá linh... nên có mùi vị đặc biệt hơn và có một tỉ lệ đạm chất khá cao (khoảng 35o/o).

Chúng tôi có đến thăm một hãng nước mắm thuộc hạng lớn và nổi tiếng tại đây và được ông chủ hãng hướng dẫn đi xem các cơ sở của hãng.

Ông cho biết gia đình ông đã sống với nghề này hàng chục năm nay nên có khá nhiều kinh nghiệm về nghề này. Hãng được tổ chức quy mô với hàng chục thùng lớn để làm nước mắm và khoảng 50 nhân công, sản xuất hàng tháng khoảng 2.000 tĩn (5000lít) nước mắm.

Dụng cụ để làm nước mắm là những thùng to đựng cá và muối. Thùng này rất to làm bằng cây dền dền hay thao lao rất chắc, ghép từng miếng thẳng đứng được kiền bên ngoài bằng những sợi dây mây to. Thùng cao khoảng bốn thước, đường kính ở đáy khoảng ba thước, được đặt trên những bệ cao hơn mặt đất khoảng một thước. Kế bên thùng «mẹ» này người ta đặt một thùng nhỏ hơn gọi là thùng con để hứng nước mắm chảy ra từ thùng lớn.

Cá cơm hay cá đối sau khi được lưới từ biển lên, được chở về hãng và tại đây nhân công sẽ muối cá này với một tỉ lệ một phần muối, năm phần cá và bỏ vào những thùng to, sau đó người ta cho thêm vào một phần đường để cho nước mắm bớt mặn.

Xong, người ta để yên hàng tháng để cá thấm với muối và thịt cá rã dần. Thời gian này càng lâu thì nước mắm càng nhiều đạm chất. Sau khoảng thời gian chừng sáu tháng, người ta bắt đầu «đổ» cho nước mắm từ thùng lớn có một lớp sỏi và trấu để lược. Lúc đầu nước cá còn đục người ta lại múc nước này đổ trở lại thùng lớn, cho đến khi nào nước cá thật trong thì thôi và nước cá này mới thành nước mắm nhất hay nước cốt, chứa rất nhiều đạm chất.

Nước mắm cốt y tại Phú Quốc rất nổi tiếng vì ngon và nhiều đạm chất. Nhiều nhà sản xuất tại đây nhờ kinh nghiệm lâu năm nên sản xuất được nước mắm 35, 36 đạm chất. Đôi khi cũng được loại nước mắm cốt Y 37 đạm chất rất quí, nhưng trường hợp này rất hiếm, xác cá ướp hàng chục năm mới có thể có trường hợp này.

Sau khi lấy hết nước mắm cốt, người ta đổ thêm nước muối vào để lấy nước mắm nhì hay nước mắm ngang mà người ta thường gọi là nước mắm kho vì dùng để nấu nướng hơn là để chấm, nước mắm này ít đạm chất hơn, dĩ nhiên không ngon và bổ bằng nước mắm cốt.

Nước mắm này sẽ được chiết vào tĩn, thùng hay chai, để gửi đến các nơi tiêu thụ qua các vựa và lái. Các hãng to thường có đại lý ở các tỉnh để bán, nước mắm của hãng, với nhãn hiệu quen thuộc người tiêu thụ có thể mua nước mắm cốt dễ dàng tại địa phương mình. Đôi khi các vựa vì muốn được nhiều lời nên thường pha nước mắm kho vào nước cốt để bán cho người tiêu thụ, nên nước mắm ở địa phương thường không được nguyên chất và ngon như nước mắm tại Phú Quốc.

(CÒN 1 KỲ)

TÌM HIỂU NẾP SỐNG
đồng bào Thượng Roglai

★ N.Q.D.

(Tiếp theo và hết)

Cúng bỏ mả là một tục lệ được cử hành khi mùa gặt hái hoàn tất. Lúc mà gia đình rảnh rang có ý để từ giã người chết một lần cuối cùng. Họ giết trâu bò, mở tiệc linh đình và mời thầy cúng để chủ trì đại lễ.

Và từ đó, ngôi mả sẽ không còn được săn sóc nữa.

Việc thừa tự cũng theo nguyên tắc mẫu hệ. Người con gái thừa hưởng gia tài của ông cha để lại. Con trai một khi đã lấy vợ không còn quyền hạn đối với gia đình mình nữa. Trường hợp chết mà không có con gái, người chồng thừa kế có thể cưới chị hay em vợ để điều chỉnh sự chuyển đạt gia sản.

Nếu không ưng thuận kết hôn với chị hay em vợ, người đàn ông phải ra đi và chỉ được quyền mang theo ! chiếc rựa và một cái gùi, là những vật mà người này đã mang theo khi mới về nhà vợ.

Việc kiêng cữ rất hệ trọng

Vì kính trọng Nhang một cách tuyệt đối nên có nhiều sự kiêng cữ đặc biệt.

Họ tin tưởng Nhang luôn luôn ngự trị trong rẫy nên tuyệt đối cấm không được dùng dao, rựa, chặt vào cây trong rẫy. Không được khiêng người chết hay bị thương qua rẫy.

Sau mùa gặt, bắt lúa về nhà, họ cúng tạ Nhang xong mới chặt củi, đốt lửa trong phạm vi rẫy của họ. Những dịp tiếp xúc với họ, khách thường gặp những sự kiêng cữ khác như :

— Không được lấy rổ chụp lên đầu trẻ con vì họ tin rằng nếu làm như vậy đứa trẻ sẽ bị cọp bắt.

— Khi ăn cơm, những dụng cụ bếp núc bằng đất như nồi, chảo không được đem lên cạnh mâm cơm, vì họ tin nếu đem lên như thế sẽ bị chết. Trái lại nếu nồi chảo bằng kim khí thì được. Nếu mượn đồ nấu của họ đem từ nhà này qua nhà khác làm cũng không được.

— Trong bữa tiệc, nếu họ dâng rượu cho mình, mình phải dâng trả.

— Không bao giờ được giặt hoặc tắm rửa phía trên giòng suối, trong lúc có đàn bà đang giặt hoặc tắm rửa phía dưới.

Nếu một khi nồi đã đổ gạo vào rồi thì phải lấy cái chén hay thứ khác múc nước đổ vào chứ không được nhúng cả cái nồi xuống suối vì họ tin là làm như vậy sẽ gặp tai nạn.

chị em bạn gái

HÀ-MAI-LAN

THAN

Than đá là một thứ rất cần thiết, vì vậy thỉnh thoảng than thường đắt như vơ, than bị khan hiếm là người ta lại nhốn lên.

Hiện có 3 loại than được nhiều người chuộng, vì dụn tốt, được lâu, lâu tàn.

Tốt nhất : Than đước Bà Rịa.

Loại than này khúc lớn nhất thì bằng cổ chân, bên ngoài có một lớp phấn ánh ánh bạc, sờ không bị đen tay.

Hạng nhì : Than đước Chánh Hưng.

Loại than đước Chánh Hưng khúc than giống như than đước Bà Rịa, nhưng thật đen (không có phấn bạc), sờ than thôi đen ra tay.

Hạng ba : Than đước Cà Mau số 1.

Khúc bé nhất bằng bắp đùi, than thường bị nứt nẻ nhiều.

Khi mua than nên sờ xem than còn ẩm ẩm không. Than ẩm là than mới ra lò, nhẹ, cân được nhiều than. Trái lại sờ thấy than lạnh ngắt tức là đã để lâu, hút nhiều không khí ẩm, nặng cân, ít than.

HÀ-MAI-LAN

MÁCH GIÚP

Em T. NGỌC (SAIGON)

a) Chưa có nơi nào thật mỹ mãn. Có người đã chữa thử, tốn 100.000 đồng mà kết quả cũng không được khả quan cho lắm.

b) Không có thuốc gì cả.

c) Sẽ đăng lại bài đó. Tại em hòa bột không đều đó mà thôi, và phải hồ loãng mới được.

d) Cọ răng bằng cau khô.

e) Không có cách gì cả. Muốn cho đều, thì phải tập thể thao thẩm mỹ.

Em NGUYỄN MINH TÂM (CHÂU ĐỐC)

a) Cách tốt nhất là ngưng làm việc bằng trí óc, chữa khỏi bệnh đã. Nếu ở Saigon thì có thể chữa tại bệnh viện Grall mới hy vọng có kết quả.

b) Không có người thật chuyên môn. Phần đông là làm việc tắc trách.

c) Chứng này thì uống thuốc Bắc hay nhất. Nên đi khám cụ lang có tín nhiệm mà uống vài chục thang thuốc Bắc. Trường hợp của em rất khó, vì nếu mắc chứng đó không chữa ngay từ đầu thì về sau bất trị. Em phải chọn giữa sức khỏe và văn bằng.

Em NGỌC NGA (SAIGON)

a) Có lẽ tại đi nắng nhiều. Gội chanh và bồ kếp là tốt nhất.

b) Yaourt rất bổ. Nếu ăn đều được thì tốt lắm.

c) Các loại thuốc chỉ làm giảm cơn suyễn chứ không chữa khỏi được. Nhẹ thì may ra khỏi. Muốn mập thì chỉ có cách ăn uống tẩm bổ, tập thể thao thích hợp với sức khỏe của mình (đừng tập quá sức, lao lực không nên).

d) Bôi bi-ăng-tin vào chỗ nứt.

e) Các mẹo đó đều vô ích, em đừng theo mà thêm bực mình.

Em HUỲNH ĐĂNG TRÍ (SAIGON)

Con trai có tý sẹo đó thì có làm sao mà em phải thắc mắc ! Em thử lấy tâm chọe vào củ nghệ tươi lấy nhựa nghệ bôi vào xem sao.

MỘT ĐỘC GIẢ Ở SAIGON

8-1-1952 ; 1-12 Tân Mão.

ĐỨC KHÁNH

GIA ĐÌNH LY LY

Nguyên tác của Michihiko Hachiya
Bà Vũ bá Hùng tự Thiếu Mai phỏng dịch và rút ngắn

— 65 —

Sau bữa cơm tối, chúng tôi triệu tập một phiên họp. Tôi giải thích cho toàn thể nhân viên hiểu rõ tình hình hiện tại và hỏi trong họ, có ai biết nói tiếng Anh hay không ? Nhưng, ngán thay ! chẳng có một người nào biết cả... Rút cuộc, họ đề nghị tôi nên đi kiếm một quyển tự điển Anh Nhật. Mặc dầu đã biết là quyển của tôi đã bị tiêu hủy trong đám cháy rồi, tôi vẫn cứ sai người đi tìm.

Rồi đây, nếu có vị sĩ quan Mỹ nào khác đến thăm chúng tôi không có người thông ngôn thì sự thể sẽ ra sao ?.. Chúng tôi là những kẻ bại trận và biết rằng tất cả những hòn đảo trong nước Nhật Bản này đều sẽ trở nên tương đương với những trại giam tù của đối phương... Nhưng, việc cốt yếu là chúng tôi phải biết giải bày tư tưởng của mình ra bằng tiếng Anh là thứ ngôn ngữ của họ đã.

Tôi chợt nhớ tới ông giám đốc Hãng Eriben, người đã bị mất người vợ yêu dấu, lại bị mất hết sản nghiệp nên nay đã chẳng khác gì một gã du đãng với chiếc khăn nhơ bẩn quấn quanh đầu. Trước ngày bom nổ, ông ta đã ở trong một tòa nhà nguy nga tráng lệ và không thiếu một thứ gì. Nhưng, nay thì ông đã không hơn một kẻ hành khất... một kẻ hành khất hoàn toàn khuất phục trước những kẻ thù đã đắc thắng của mình... Ông ta đã là một biểu tượng linh hoạt của nước Nhật Bản hiện đại vậy !

21-9-1945

Sáng nay, tôi hay tin kể từ ngày 23-9, các tàu bè sẽ lại được phép lưu hành như cũ tại vịnh Hiroshima. Tin này do ông Sumitani, phóng viên nhật báo Godo, đem đến.

Ông Sumitani đã góa vợ, nay ông trở lại Hiroshima để dự lễ Thất Tuần, năm nay nhằm ngày 23 tháng 9 dương lịch. (Lễ Thất Tuần được cử hành vào ngày thứ 49 trong năm để cầu siêu cho những người quá vãng, theo nghi thức Phật giáo).

Cuộc thăm viếng của ông nhắc cho tôi sực nhớ là ngày đó, tôi sẽ phải ăn chay và cầu nguyện cho hương hồn những người thân yêu đã quá cố.

Vợ tôi đã quyết định đến ngày 24-9 sẽ trở về nhà tôi ở gần Okayama và hôm nay, nàng đã bắt đầu thu xếp hành trang. Ngày đó cô Yama cũng sẽ ra đi khi có chị cô tới đón.

Thoạt tiên, tôi đã do dự trước việc để cho các bệnh nhân rời khỏi nơi đây, nhất là những người bệnh nặng. Nhưng, sự hiện diện của những quân đội chiếm đóng đã khiến họ đầy nỗi kinh hoàng nên tôi lại yên tâm hơn khi thấy họ ra đi. Như vậy, chúng tôi chỉ còn có ít trách nhiệm đối với số bệnh nhân còn lại hơn là ở trong tình trạng hoang mang không biết rõ quyết định của nhà cầm quyền đồng minh ra sao cả.

Hôm nay, các bệnh nhân tạm trú nơi Văn Phòng Bộ Giao Thông đã có vẻ đỡ bối rối hơn là những người ở bên bệnh viện.

Cô Niimi sốt nhiều và kêu rất khó thở. Tôi đặc biệt lưu tâm săn sóc và thương đến ngồi bên giường nàng luôn. Tóc nàng vẫn rụng nhưng dấu hiệu xuất huyết dưới da đã tan biến hết khiến tôi rất lạc quan. Nhưng, tôi lại lo rằng nàng sẽ phải chết vì sự bộc phát của chứng bịnh lao phổi. Tuy nhiên, tôi vẫn cố gắng giải thích cho nàng biết rằng sự khó thở của nàng là do chứng cảm phát sinh từ đêm có trận bão, nhưng tôi có cảm giác là không thể làm cho nàng tin tưởng được.

Những căn phòng ở tầng lầu thứ hai đã trống hết, chỉ còn có một bệnh nhân duy nhất là cô Fukuji; làm việc trong toán lao công tại đây. Nàng bị phỏng nặng nơi mặt, hai cánh tay và hai bàn tay. Trên toàn thân đầy những vết thương và mụn lở loét. Ngoài ra, nàng lại còn là nạn nhân của những cơn kinh phong dữ dội nữa. Để trấn an nàng, tôi đã thuật lại chuyện viên sĩ quan Mỹ tới thăm bệnh viện và cho nàng biết mọi việc đều đã trở nên đẹp đẽ nhất đời. Tuy nhiên, tôi phải cố hết sức tránh không dám nói chuyện đùa rỡn bởi những vết thương trên mặt nàng hãy còn trầm trọng nên chỉ một cái nhếch mép cười cũng có thể khiến nàng đau đớn khôn tả.. Tình trạng của nàng đã dần kiệt quệ và tôi chờ đợi từng giờ từng phút để thấy nàng trút hơi thở cuối cùng.

Ông già Oki, 65 tuổi mắc chứng phế viêm từ hôm trời bão, cũng đang hấp hối. Từ hôm có trận bão tới nay, đã có rất nhiều người chết bởi chứng bệnh này.

Buổi chiều hôm nay, tôi dành một phần thì giờ để ngồi xem lại những thư từ do các bạn gửi đến thăm.

Trong bữa cơm tối, chúng tôi có món đùi ếch: hương vị thơm ngon của nó đã khiến chúng tôi ứa nước miếng ngay từ khi hãy còn được xào nấu dưới bếp. Món này khiến tôi hồi tưởng tới ông già câu ếch bên tòa lâu đài Hiroshima và tôi thuật lại màn hoạt cảnh đó cho các bạn đồng bàn của tôi nghe. Khi tôi bắt chước điệu bộ của ông già mỗi lần chụp bắt một con ếch, vợ tôi và bà Saeki cười ngặt nghẽo. Sự vui vẻ của họ khiến tôi rất hài lòng.

22-9-1945.

Sáng nay, tôi thức dậy sớm hơn thường lệ. Bà già Saeki cũng đã dậy đang sửa soạn bữa điểm tâm. Ông Mizoguchi hãy còn ngủ nên tôi nhẹ bước lén ra ngoài để ông khỏi thức giấc. Ra tới hành lang, tôi trông thấy chiếc giường của cô Yama bây giờ đã trống rỗng. Tôi tự hỏi : khi về nhà, cô có được săn sóc chu đáo như ở đây hay không ? Rồi, tôi nghĩ tới những ngày kế tiếp cuộc đầu hàng, khi chúng tôi di chuyển lên tầng lầu thứ hai. Chợt tôi nhìn thấy một chiếc giường nữa và... nó cũng trống rỗng. Lòng tôi tràn ngập nhớ nhung khi nghĩ tới những người ra đi.

Bây giờ, căn phòng ngủ của chúng tôi đã như một căn phòng khách sạn với BS. Tamagawa, các nhân viên y tế và những sinh viên nội trú từ các nơi đến giúp việc chúng tôi... Tôi bỗng nhớ đến thuở nào căn phòng này đã đầy những người bệnh.

Sau bữa cơm trưa, tôi yêu cầu bà Saeki từa dọn một căn phòng trống và biến nó thành một phòng khách để dùng trong trường hợp những quân nhân ngoại quốc đến thăm. Chúng tôi dẹp bỏ hết những thanh gươm và những món võ khí mà chúng tôi đã lượm được trong những khu nhà đổ. Rồi, chúng tôi đặt những chiếc giường dài theo mé tường và đặt bàn ghế vào khoảng trống giữa phòng. Chiếc ghế dùng để khách ngồi chỉ là một tấm ván đặt trên một cái trụ lung lay, có đủ chỗ cho bốn hoặc năm người.

Với một số rất ít bệnh nhân để săn sóc và không có việc gì để làm hơn là ngồi trầm tư mặc tưởng, tính tình của tôi trở nên khô khan cằn cỗi.

(CÒN TIẾP)

CƠN ÁC MỘNG SẮP CHẤM DỨT, MỜI QUÍ BẠN ĐÓN ĐỌC

HẢI TẶC VỊNH XIÊM LA

truyện dài của SƠN NAM

• Đưa bạn đọc vào thế giới sôi động của những người đã khai hoang ở hải đảo Vịnh Xiêm La hồi thế kỷ thứ 17

❖ Thiên Địa Hội do nhóm di thần Mạc Cửu du nhập sang Việt-Nam đã gây ảnh hưởng gì trong nếp sống dân Việt.

• Nhìn bản đồ Vịnh Xiêm La với 99 hải đảo, bạn đọc sẽ hiểu thêm về những hòn Hải Tặc (archipel des Pirates).

... Trong một thời gian ngắn, Trung Cộng có thể trở thành một cường quốc nguyên tử nguy hiểm nhất thế giới. Nguy hiểm không phải vì Trung Cộng có thể theo kịp Hoa Kỳ, nhưng nguy hiểm chính là vì các lãnh tụ Cộng sản Tầu dường như không hiểu thế nào là một trận chiến tranh nguyên tử và không có cách gì để thuyết phục cho Cộng sản Tầu hết hung hăng hiếu chiến.

Bác sĩ RALPH LAPP (Time 1965)

(Một trong những nhà bác học đã chế tạo quả bom nguyên tử đầu tiên)

Sinh viên Saigon tiếp tục tuyệt thực và mở cuộc họp báo

1 SINH VIÊN TÌNH NGUYỆN TỰ THIÊU

T.T. Quảng Liên tán đồng cuộc tranh đấu và hứa tới thăm anh em

Trang 3 • Số 612 Ngày Thứ Tư 20-4-66

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN 15 Võ Tánh — Saigon

Giám-Đốc Trị Sự LÊ TÂM VIỆT — Quản Lý ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu xin đề tên ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

★ **HỘI ĐỒNG SINH VIÊN KHÔNG GIỮ ĐỘC QUYỀN TUYỆT THỰC, AI MUỐN THEO CŨNG ĐƯỢC**

★ **CHÍNH THỨC LÊN ÁN T.T. THÍCH THIỆN MINH TRẮNG TRỢN VU KHỐNG SỈ NHỤC TOÀN THỂ SINH VIÊN**

• THANH THƯƠNG HOÀNG

SAIGON.— Như tin đã loan, cuộc tuyệt thực của S.V. Tô Lai Chánh tới 12 giờ trưa ngày 18-4-66 đã được 48 tiếng, nhân dịp này Hội Đồng S.V. và Tổng hội Sinh viên đã mở một cuộc họp báo để minh định thái độ đối với Thượng Tọa Thích Thiện Minh.

Nhiều người hưởng ứng

Mở đầu, Sinh viên Nguyễn kim Khánh Chủ tịch Quốc Gia Hành Chánh cho biết vì SV Tô lai Chánh quá mệt nên không thể «ra mắt» báo chí được. Tiếp tới, SV Khánh cho biết là SV Tô lai Chánh dự định tiếp tục tuyệt thực nữa, mặc dầu Hội Đồng Sinh Viên đã khuyến cáo về việc này.

Trong thời gian SV Tô lai Chánh và 18 SV khác tuyệt thực đã có nhiều phái đoàn Sinh viên học sinh tới thăm viếng, an ủi. Riêng phái đoàn SV ĐàLạt «sẵn sàng tuyệt thực nếu thấy cần thiết». Các nữ sinh GiaLong, Trưng Vương, Ng. bá Tòng cũng cử phái đoàn tới khuyến khích an ủi anh em. Có một phụ huynh của một sinh viên y khoa thấy anh em tuyệt thực, cảm động quá đã cất tiếng khóc và nói: «nếu các anh bằng lòng tôi sẽ tuyệt thực cùng các anh».

Có cả một vị Trung tá tới thăm và bầy tỏ ý kiến là hoàn toàn ủng hộ anh em SV. Ngoài ra anh em còn nhận được những món quà như nước suối Vĩnh Hảo, sữa và sâm, nhưng anh em chỉ dùng nước suối Vĩnh Hảo mà thôi.

Nói về việc những người tình nguyện tiếp tục tuyệt thực, SV Khánh cho biết «Hội đồng SV không giữ độc quyền trong việc tuyệt thực để tranh đấu bảo vệ danh dự SV, nếu anh em SV nào muốn tuyệt thực tùy ý».

Đe dọa thanh toán

Nhân dịp này chủ tọa đoàn cho biết đêm qua Tổng Hội đã nhận được rất nhiều điện thoại de dọa là trong số những người tuyệt thực «sẽ có nhiều thằng bị thanh toán». Trước sự de dọa này, anh em SV vẫn không hề sợ hãi và cũng không cần để ý tới, vẫn tiếp tục những công việc đã, đang và sẽ làm.

SV Võ văn Khiết trường Luật nhân dịp ngày đã tuyên bố là tình nguyện tuyệt thực thay SV Tô lai Chánh trong một thời gian vô hạn định kể từ 12 giờ hôm nay tới bao giờ Thượng Tọa Thiện Minh tới «giải quyết vấn đề» mới ngưng.

Tới đây, một SV trong chủ tọa đoàn đọc bản tuyên cáo của Hội đồng đại diện SV Saigon và Ban chấp hành THSV Saigon nguyên văn như sau:

— Sau 48 giờ hạn định chờ trả lời và sau 48 giờ tuyệt thực phản kháng, Sinh Viên Saigon vẫn không được Thượng Tọa Thích Thiện Minh cho biết bằng có về lời tố cáo Sinh Viên bị mua chuộc.

— Sự đoàn kết dân tộc cần được duy trì để tránh rơi vào mọi thủ đoạn chia rẽ lực lượng Quốc Gia.

— Sinh viên cương quyết chống lại mọi de dọa và sỉ nhục lòng trong sáng đấu cương trực của gia đình Đại Học, nhưng Sinh Viên cũng sẵn sàng đón nhận mọi ý chỉ phán tình phục thiện.

Với những nhận định trên, Hội Đồng Đại Diện Sinh Viên và Ban Chấp Hành Tổng Hội Sinh Viên Saigon vào lúc vừa chấm dứt cuộc tuyệt thực phản kháng long trọng tuyên cáo:

1) Thượng Tọa Thích Thiện Minh đã trắng trợn vu khống sỉ nhục tập thể Sinh Viên bằng những luận điệu vô căn cứ.

2) Mọi sự chia rẽ tập thể Sinh viên, thành phần trẻ tuổi của Quốc gia, là đắc tội với Tổ quốc.

3) Mọi phản kháng quyết liệt của Sinh viên chỉ nhằm bảo vệ danh dự của tập thể Sinh viên và ngõ hầu đẩy mạnh công cuộc phục vụ Q.G

12 giờ ngày 18-4-1966

Tình nguyện tự thiêu

Trước khi chấm dứt cuộc họp báo SV Hoa thế Nhào (đã tuyệt thực trong 24 tiếng vừa qua) tuyên bố sẵn sàng noi gương cố Thượng Tọa Thích Quảng Đức tự thiêu để bảo vệ danh dự của SV.

Cuộc họp báo chấm dứt vào hồi 12 g30.

SV Tô Lai Chánh được đưa tới Bệnh viện

Hồi 16 giờ chiều nay, chúng tôi có gọi giây nói tới Tổng Hội Sinh viên hỏi về sức khỏe của SV Tô lai Chánh thì được nơi đây cho biết SV Chánh vẫn tiếp tục tuyệt thực và tới hồi 17 giờ 30, vì bị mệt quá nên anh em SV đã đưa SV Chánh tới bệnh viện Đô thành. Ngoài ra một số anh em khác vẫn tiếp tục tuyệt thực.

Thượng Tọa Quảng Liên tán đồng cuộc tranh đấu của Sinh viên

Khoảng 7 giờ tối 18-4, chúng tôi được anh em trong Tổng hội Sinh viên điện thoại cho hay là TT Quảng Liên vừa gọi giây nói cho sinh viên Võ văn Khiết 1 trong số anh em đang tuyệt thực, tỏ ý tán đồng tinh thần cuộc tuyệt thực của sinh viên nhưng khuyên anh em nên ngưng tuyệt thực.

Anh em Sinh Viên rất cảm kích trước sự thăm hỏi của T.T nhưng cho biết chỉ ngưng tuyệt thực khi TT Thiện Minh chịu tới đối chất với anh em về vấn đề 5 triệu bạc. T.T. Quảng Liên còn hứa là sẽ tới trụ sở T.H.S.V. để thăm anh em tuyệt thực vào tối nay hoặc sáng mai sau khi tiếp xúc với T.T. Thiện Minh.

TỪ VỤ KHỦNG BỐ Q.D.Đ. MIỀN TRUNG TỚI VỤ CHU TỬ BỊ ÁM SÁT

HỘI ĐỒNG ĐÔ THÀNH PHẢN ĐỐI

mọi vụ đàn áp vì bất đồng chính kiến

• THANH CHIỂU

SAIGON.— 15g30 ngày 18-4 Hội đồng Đô thành đã nhóm họp để thảo luận về các vấn đề: vụ án Chu Tử, vụ bán tượng Nguyễn thái Học và vấn đề xây cất trụ sở Sinh viên.

Vụ Chu Tử

Mở đầu, ông Nghị Bình lên tiếng về vụ ám sát Chu Tử, yêu cầu Hội đồng phải tỏ thái độ về vụ này thúc chính quyền sớm tìm ra hung thủ để phanh phui ra bè phái nào đã nhúng tay vào vụ này để trừng trị. Kế tiếp một vài ông Nghị nữa lên tiếng tán đồng và đi tới quyết định và cử ra một tiểu ban gồm có 4 ông Hợp, Bình, Ngô, Duyên lo thảo gấp quyết nghị.

Vụ bán tượng Ng Thái Học

Ông Nghị Ngô nhắc lại sự hỗn loạn của Đà Nẵng trong thời gian vừa qua, trụ sở của VNQDĐ bị phá phách, tượng lãnh tụ Nguyễn thái Học bị bán sắt. Ông gay gắt đòi Hội đồng phải phản đối quyết liệt ngay, những kẻ đó còn đáng trừng trị hơn là kẻ sát nhân đã bắn Chu Tử. Ông Chủ tịch Hội đồng đọc bức điện văn của Hội đồng Đà Nẵng trả lời về vụ này khi được Hội đồng Đô Thành hỏi, chỉ vẻn vẹn có 3 câu: «Không có việc đàn áp VNQDĐ. Chỉ có việc bắt giam một vài phần tử phá hoại phong trào đấu tranh của quần dân. Sẽ có phổ biến tài liệu rõ về vụ đó sau». Ông Nghị Bình liền tiếp nọ «Đấu tranh mỗi người có một con đường đi, bắt người ta tức là đàn áp rồi ?» Ông thuật lại lời của Sinh viên đã tả cảnh tượng nơi Bác Sĩ Mẫn đóng tại chùa Phổ Đà rồi ông nói: «chùa chiền đâu có phải là nơi làm những việc hung hăn như vậy ?» và ông kết luận: «chúng ta đã thấy chân giá trị của những người đấu tranh ở Huế và Đà Nẵng !» Ông nghị Ngô lớn tiếng đặt câu hỏi: «Họ là hạng người nào ? Tranh đấu cho tự do dân chủ mà như thế à ? Nhân dân ở xung quanh Saigon như Biên Hòa chẳng hạn, họ đã biểu tình để tỏ thái độ rồi đó !» Ông nghị Thập không đồng ý trước những đòi hỏi của các ông Bình, Ngô vì còn thiếu tài liệu. Ông cho rằng ông Nghị Ngô phát biểu mạnh như vậy vì ông là đảng viên VNQDĐ, ông chỉ tỏ cảm tình của cá nhân ông mà thôi ! Ông Nghị Hợp nhận xét lời của Hội Đồng Đà Nẵng là vô giá trị, yêu cầu Hội đồng Đô Thành đánh điện ra Đà Nẵng nhờ Hội đồng Đà Nẵng can thiệp phe tranh đấu trả tự do cho những người bị cầm giữ ! Hội nghị đang tiến hành một cách đều đều thì ông Nghị Thập đề nghị «móc lò»: Xin Hội đồng thành lập một tiểu ban ra điều tra tận chỗ cho rõ trắng đen, trong ban này có 2 ô. Bình Ngô! Thế là ông Nghị Ngô liền nổi nóng ngay, nói rằng đã làm chính trị từ hai ba chục năm rồi, chưa bao giờ lùi bước trước Cộng sản và bọn mạn rợ cả. Ông đòi hỏi Hội Đồng phải gấp có thái độ phản đối vì Hội Đồng Đô Thành là một Hội Đồng dân chủ, không phải là một Hội đồng man rợ, phi pháp luật, phi Quốc Gia !

Ông Nghị Ngân cho rằng các sự kiện đáng tiếc xảy ra ở miền Trung có thể là một âm mưu nào đó của những người muốn chia để trị ! Muốn biểu quyết thì phải có tài liệu, muốn có tài liệu thì phải ra tận chỗ điều tra ! Ông Nghị Duyên tự nhận là người biết rõ chuyện ngoài Trung hơn ai hết; diễn tả lại những sự kiện đang xảy ra ở ngoài Trung, ông cho rằng có nhiều nào khúc, nhiều điểm đáng nghi ngờ !

Tới đây, ông nghị Ngô đột nhiên ha hỏa, ông minh xác trước hội đồ là ông không nói gồm cả phong trào ngoài đó mà chỉ đả kích phe cực đoan thôi. Nhưng sau đó ông lại nói ban quát ví; người đó là vùng vô Pháp luật, họ không tuân cả lệnh của Viện Hóa Đạo nữa ! Ông gọi bức điện tín của Hội đồng Đà Nẵng là một bức điện tín sặc mùi vô pháp luật của họ. Ông Nghị Bình cho rằng với tình trạng hỗn loạn ở ngoài đó, Hội đồng có can thiệp cũng không đi tới đâu. Rồi ông dẫn giả tới cuộc biểu tình ngày 14-4 của Phật giáo mà theo ông biết, định nhằm mũi dùi vào Hội đồng chính trị rồi sau đó lại chuyển hướng. Ông lại lái câu chuyện qua những cuộc biểu tình từng nhóm trước đây, ông nhái lại tiếng máy chục trẻ em biểu tình qua nhà hô «đả đảo Hoàng Cơ Bình !» Sau đó ông đặt nghi vấn không biết có liên quan gì đến vụ Chu Tử bị ám sát và biểu tình không. Tới đây, ông Nghị Ngô lại «tiếp chuyện» với ông Nghị Thập, cho rằng ông Nghị Thập có ác ý khi đề cử ông ra quan sát Đà Nẵng bởi ông là đảng viên VNQDĐ. Ông Nghị Thập lập tức biện luận: «Phải cử ông ra quan sát... người nhà của ông thì ông mới tin được, thí dụ nếu ông có người nhà ngoài đó !» Ông Nghị Duyên cho rằng tình hình ngoài đó quá phức tạp, chuyện đàn áp VNQDĐ có nhiều điểm nghi ngờ, như ở Huế thì VNQDĐ ngả phe tranh đấu, ở Đà Nẵng thì nửa theo bên nọ nửa theo bên kia». Cuối cùng Hội đồng biểu quyết bằng quơ: «Hội đồng Đô thành đứng trên nguyên tắc đồng bình và tôn trọng nhân quyền. Phản đối tất cả các sự bắt bớ, phá phách tư sản và chạm đến sinh mạng vì bất đồng chính kiến trong các cuộc tranh đấu chính trị và yêu cầu trả tự do ngay cho tất cả các người bị bắt.

Nghị giải lao xong, tái họp, ông Nghị Bửu thuyết trình về vấn đề xây cất nhà cửa trong đô thành. Tiếp theo, Hội đồng thảo luận tới vấn đề Tổng hội Sinh viên xin thêm 300 thước vuông đất để xây trụ sở. Trước đây, trụ sở Sinh viên dự tính được xây trên diện tích 1300 thước vuông do viện trợ Tây Đức trợ cấp, nhưng diện tích đó quá nhỏ, cần phải có thêm 300 thước vuông nữa. Ô Nghị Tài đề nghị xây tại trụ sở hiện nay ở 4 Duy Tân nhưng ông Trưởng ty Kỹ thuật cho biết khu này nằm trong khu Hành Chánh Ngoại giao nên hiện thời cấm xây cất. Cuối cùng, Hội đồng chấp thuận cấp thêm cho Tổng hội Sinh 300 thước vuông nữa.

SAIGON.— Theo ông Nghị Phan Ngô thì 4g chiều ngày 21-4, đại diện VNQDĐ tỉnh bộ Quảng Ngãi sẽ mở một cuộc họp báo tại Tòa Đô Chánh để trình bày những sự kiện mới xảy ra trong những ngày gần đây ở Đà Nẵng.

— Ban chấp hành Trung ương Thanh niên Dân chủ Việt Nam sẽ tổ chức một buổi họp báo vào hồi 10g ngày 19-4 tại Tòa Đô chánh Saigon, để cập vấn đề «Chính trị liên quan đến thời sự hiện tại» đồng thời «tỏ rõ lập trường của Đảng với Nội các Chiến tranh, các cuộc biểu tình và sự hiện diện của người Mỹ trên miền Nam Việt Nam !»

TRONG TUẦN NÀY

Công bố danh sách 15.000 người được mua xe gắn máy

SAIGON.— Sáng 19-4, trong một cuộc tiếp xúc với Trung tá Trần đỗ Cung, Tổng cuộc Tiếp tế, đại diện Việt Tấn Xã được biết hiện Tổng cuộc đang lập danh sách những người sẽ được cấp phiếu mua xe gắn máy. Danh sách những người này (khoảng hơn 15.000) sẽ được hoàn tất trong tuần này.

Trung tá Tổng cuộc trưởng cho biết tất cả những người được mua xe xi cút tơ, gắn máy, hay cần hỏi hoặc khiếu nại điều gì về việc mua xe có thể liên lạc với văn phòng Tổng Cuộc tại số 33 đường Nguyễn Du kể từ ngày 19-4-66.

Hối lộ nhân viên công lực để lập sòng bạc Phú Thọ Hòa

một bị can trong tổ chức bị 30 tháng tù

SAIGON.— Vào đầu năm 1961, nhà chức trách Đô thành được mật báo có 1 tổ chức cờ bạc tổ chức lớn như sòng Kim Chung trước đây xuất hiện tại một khu vực kín đáo trong vùng Phú thọ Hòa. Theo cuộc điều tra thì sở dĩ sòng bạc nói trên được tự do tồn tại trong một thời gian dài là vì bọn chủ mưu đã mua chuộc được một số nhân viên công lực bằng tiền tài.

Khoảng tháng 5-1961, để có thể bắt trọn cả tổ chức sòng bạc này, nhà chức trách đã phái nhân viên trà trộn vào sòng bạc để theo dõi một mặt giả bộ nhận tiền hối lộ của bọn chủ mưu, một mặt ghi tên những nhân viên công lực thường lui tới sòng bạc để nhận hối lộ của chủ chứa hay tới để đánh bạc.

Sau một thời gian theo dõi bố trí ngày 26-8-61, nhà chức trách đã bắt được sòng bạc nói trên với 71 người vừa chủ chứa vừa con bạc. Tuy vậy, vẫn còn 1 số người khác có liên can, tẩu thoát được. Những người bị bắt đã được đưa ra trước tòa Sơ thẩm xét xử theo thủ tục quả tang. Nhưng sau cuộc điều tra bổ túc, 1 số bị can khác gồm có: Phạm văn Sáu tự Ba Mãng, Phan văn Bương, Lại hoàng Sang, Trần quang Út, Ngô văn An, Nguyễn văn Lược, Nguyễn văn Diêm, Nguyễn trương Kế, Lâm Sơn, Nguyễn văn Đại và Thái văn Định, bị truy tố trong biện vụ ra tòa đại hình về các tội: tổ chức cờ bạc, đưa hối lộ, nhận hối lộ và tham dự cờ bạc. Vụ này đã được dình lại nhiều lần và mãi sáng 18-4-66, tòa Sơ thẩm đại hình mới đem ra xét xử. Bên vành móng ngựa vẫn chỉ có Phạm văn Sáu thú nhận có chân trong tổ chức cờ bạc nói trên và đã hối lộ cho nhiều nhân viên công lực để những người này bỏ qua không bắt sòng bạc của y còn các bị can khác đều chối hết tội trạng. Sau lời trình bày của các luật sư Nguyễn văn Hoàng, Lý Quốc Sinh và Ngô mạnh Tòng cho 11 bị can. Tòa xác nhận bị can Phạm văn Sáu có can tội đưa hối lộ nên xử phạt bị can 30 tháng tù và 30 ngàn đồng vạ, và truyền đăng bản án lên 3 nhật báo do sự chỉ định của công tố viện nhưng tuyên bố tha bổng các bị can khác vì nghi vấn.

S.V Văn Khoa đòi triệu tập 1 Đại Hội Kinh Tế

SAIGON.— Sáng 17-4, một số đông sinh viên Đại học Văn khoa đã hội thảo về các vấn đề thời cuộc tại đại giảng đường của trường. Họ đã cực lực lên án vụ ám sát Ký giả Chu Tử, phản đối việc thành lập một chính phủ dân sự chuyển tiếp và việc bắt giam các đảng viên Quốc Dân Đảng tại Đà Nẵng.

Sinh viên Văn khoa cũng yêu cầu triệu tập một đại hội gồm những Kinh tế gia để tìm quốc sách cho nền Kinh tế Việt Nam đang lâm nguy. Sau khi các sinh viên phát biểu ý kiến, chủ tọa đoàn đã đúc kết một bản tuyên ngôn của sinh viên Văn khoa về các vấn đề thời cuộc.

3 TỔ CHỨC BÁO CHÍ VIỆT-NAM ĐỒNG QUYẾT ĐỊNH:

NGƯNG RA BÁO THỨ SÁU 22-4

LÊN ÁN MỌI HÀNH ĐỘNG KHỦNG BỐ KÝ GIẢ

KIỀM CHẾ TỰ DO NGÔN LUẬN

THÔNG CÁO CHUNG CỦA HỘI ĐỒNG BÁO CHÍ VIỆT NAM, HỘI CHỦ BÁO VIỆT NAM VÀ NGHIỆP ĐOÀN KÝ GIẢ

Chúng tôi, 3 tổ chức báo chí Việt Nam, trong phiên họp chung bất thường ngày 18-4-66 tại Câu lạc Bộ Báo chí, đồng xác nhận:

1) — Luôn luôn đoàn kết chặt chẽ để cùng bảo vệ danh dự và mọi quyền lợi nghề nghiệp.

2) — Quyết liệt phản đối mọi hành động khủng bố báo chí, ký giả và mọi hình thức kiềm chế tự do ngôn luận, tự do báo chí.

3) — Quyết định không ra số báo phát hành ngày thứ năm 21-4-66, để ngày thứ sáu 22-4-66 để nêu cao tinh thần tranh đấu chung cho Tự do Dân chủ.

Làm tại Saigon, ngày 18-4-66

Hội đồng Báo chí Việt Nam, Hội Chủ báo Việt Nam, Nghiệp đoàn Ký giả.

Quyết nghị của Hội Chủ Báo Việt Nam

Hội Chủ báo Việt Nam trong phiên họp ngày 18-4-66, sau khi thảo luận về vụ ám sát ông Chu Tử, Chủ nhiệm báo Sống và về chính sách báo chí của chính quyền hiện tại đã quyết định như sau:

— Nhận định rằng tự do báo chí và ngôn luận và quyền căn bản để có thể tiến tới dân chủ thực sự. Mục tiêu cuộc chiến đấu hiện thời của dân tộc Việt Nam.

— Nhận định rằng: báo chí bấy lâu nay, một mặt bị bạo lực khủng bố, một mặt bị chính quyền kiềm chế, bằng cách kiểm duyệt khắt khe.

— Nhận định rằng: Chính quyền không có biện pháp hữu hiệu để bảo đảm tự do hành nghề và an ninh cho ký giả.

Đồng thanh quyết nghị:

— Lên án hành động bạo ngược man mọi của bọn chủ trương khủng bố ký giả và một lần nữa yêu cầu chính quyền bãi bỏ kiểm duyệt báo chí để gây bầu không khí chính trị thuận tiện cho việc bầu cử Quốc hội Lập hiến

— Đòi hỏi chính quyền có biện pháp hữu hiệu để bảo đảm an ninh cho ký giả

— Nghị phát hành số báo ra ngày thứ Năm 21-4-66 để ngày thứ Sáu 22-4-66 để tỏ tình đoàn kết báo chí trong việc tranh đấu chống đàn áp và kiểm chế báo chí.

Saigon, ngày 18-4-1966

Ban Chấp hành Hội Chủ báo đồng ký tên

Quyết nghị của Nghiệp đoàn Ký giả Nam Việt

— Xét vì quyền tự do ngôn luận, tự do báo chí của người ký giả Việt Nam từ lâu đã bị chà đạp nặng nề.

— Xét vì từ vụ đã thương nhiếp ảnh viên báo chí Lê Vinh, đến vụ đốt phá nhựt báo «Sống» nay lại xảy ra vụ ám sát ký giả Chu Tử, cho thấy quyền tự do hành nghề của báo giới đã bị liên tục vi phạm hết sức trầm trọng.

— Xét vì các quyền tự do của người cầm bút đã bị hạn chế trên phương diện tinh thần đã quá khắc khe mà thân thể của người ký giả lại còn không được bảo vệ một cách hữu hiệu, khiến cho nhân phẩm ký giả Việt Nam bị khinh thường quá mức.

Quyết nghị

Cực lực phản đối hành động ám sát một cách hèn nhát ký giả Chu Tử cùng những hành động bạo lực gây tấy chấm vào những người chỉ có ngòi bút để tranh đấu vì tự về.

Yêu cầu nhà cầm quyền áp dụng mọi biện pháp thích nghi để bảo vệ ký giả cũng là thi hành mọi sự dễ dàng cho những người cầm bút trong khi công tác mà quyền tự do hành nghề cũng như nhân phẩm phải được tôn trọng triệt để.

Yêu cầu chánh phủ khẩn cấp:

a) Ban hành tự do ngôn luận, tự do báo chí trong giai đoạn tranh đấu quyết liệt hiện nay mà báo chí phải thủ một vai trò quan trọng: hướng dẫn dư luận.

b) Soạn thảo một quy chế báo chí dân chủ đã bị trì hoãn quá lâu khiến đời sống và sự hành nghề ký giả.

Yêu cầu các đoàn viên trong Nghiệp đoàn Ký giả nhựt báo cũng như tuần báo hãy ngừng việc trong ngày thứ Năm 21-4-66 để tỏ rõ sự căm phẫn trước những hành động bạo lực đối với người cầm bút và để nêu cao tinh thần đoàn kết tranh đấu thực hiện các nguyện vọng chính đáng của báo giới.

Kêu gọi tất cả các bạn có liên hệ đến báo chí (chủ nhiệm, ký giả, ấn công thợ máy, trị sự, phát hành, bán báo...) cùng kết hợp lại ngay để tìm biện pháp bảo vệ đời sống tinh thần và vật chất và chống lại tất cả mọi sự de dọa bất cứ từ đâu đến.

Saigon, ngày 18-4-66

Ban Quản trị Nghiệp đoàn Ký giả (đồng ký tên).

SAIGON 18-4 (VTX)— Nguồn tin Quân sự Việt Nam cho biết sáng 18-4, 4 tên Việt Cộng đã bắn vào 2 nhân viên Cảnh sát Quốc gia đang đứng gác cầu tại Châu thành Ba Xuyên, gây cho 1 Cảnh sát tử thương và 1 bị thương. Bọn chúng liền tẩu thoát sau khi thi hành xong thủ đoạn sát nhân.

Phóng sự của Đặc phái viên Việt Tấn Xã

Theo dõi từng giây phút bệnh tình của Chu-Tử

• **Ít nhất anh cũng phải điều trị liền 6 tháng nữa**

• **Nhân viên an ninh canh gác suốt ngày đêm bên giường bệnh.**

Việc ký giả Chu Tử bị ám sát đã làm toàn thể các giới đồng bào xúc động. Ai cũng chú tâm theo dõi bệnh tình của anh và mong anh sớm bình phục để lại tiếp tục tranh đấu bằng ngòi bút. Dưới đây là phóng sự ngắn của đặc phái viên Việt Tấn Xã: bạn Doãn Bình, về bệnh tình của Chu Tử, xin đăng tải để quý bạn đọc cùng theo dõi.

SAIGON 18-4 (VTX)— Tới đến bệnh viện Cơ Đốc thăm nhà văn Chu Tử, sáng Chủ nhật 17-4-66. Tiến đến cổng bệnh viện, mắt tôi dính liền vào tấm bảng ghi rõ bốn chữ: «Miễn thăm Chu Tử».

Trong phòng bệnh, nhà văn Chu Tử nằm thiêm thiếp, bên chai tiếp máu, đầu trắng toát qua những nếp bông băng ngang dọc. Ái nữ của nhà văn lâm nạn, cô Thủy, đôi mắt đỏ hoe, dáng uể oải vì đã phải thức trắng đêm săn sóc thân phụ.

Lời nói linh nghiệm

Cảnh phòng bệnh làm tôi nghẹn ngào, không còn đủ can đảm đứng lâu hơn.

Bước xuống lầu, tôi chợt nhớ tới lời tâm sự mà anh Chu Tử đã thốt ra trong ngày 14-4-66 với các bạn đồng nghiệp trên đường đi Biên Hòa: «Có lẽ «Moa» sẽ chết như một anh hùng dân tộc. «Moa» linh cảm thấy như sắp có chuyện gì xảy ra».

Nhớ đến lời tâm tình này của anh Chu Tử một luồng cảm giác mạnh chuyền qua người tôi. Tôi rùng mình, không ngờ lời nói trên của nhà văn Chu Tử lại linh nghiệm đến thế.

Xuống đến sân bệnh viện, chúng tôi gặp chị Chu Tử và cháu Chu Vi Long.

Chị Chu Tử buồn rầu cho biết:

— Suốt đêm qua, anh Chu Tử quằn quại trong đau đớn. Anh đòi uống nước, trong lúc bác sĩ cấm không cho uống. Hiện anh thở rất khó vì vết thương ở quai hàm và ở cổ. Sự đau đớn đã hành hạ anh thâu đêm, người chị đã phải không ngớt vực anh lên rồi lại đặt anh nằm xuống. Cháu Long với chiếc sơ mi còn in vết máu đỏ đỏ máu, kể lại rằng: «Ba cháu còn tỉnh lắm. Lúc chị Thủy cháu lấy bút giấy cho ba cháu vì hấp tấp đưa ngược cán bút ba cháu viết không ra chữ nên có bợp tai nhẹ chị Thủy cháu. Sau đó ba cháu đòi dời lấy viết chì. Hồi đêm, ba cháu viết giấy đòi uống nước. Cháu phải lấy bông thấm chút xíu nước bôi vào môi cho ba cháu đỡ thèm. Ba cháu cũng đánh nhẹ cháu một cái tạt tai. Cháu thương ba quá. Có lẽ vì đau đớn dầy dọa nên ba cháu mới nóng nảy như vậy».

Hung thủ là ai ?

Cháu Long còn cho biết thêm rằng: «Chiều 15-4, vào lúc 7 giờ có hai thanh niên đi xe gắn máy tới tòa báo hỏi: «Chu Tử đâu ?» Người ở nhà báo trả lời là «ông Chu Tử đã về hồi 6 giờ rồi» Tên nọ hỏi gặng «Về thẳng nhà hay còn đi đâu ?» Tên lạ mặt này còn trẻ, giọng cao, người xương. Dựa theo lời chị hai lâm mướn ở gia đình Chu Tử, thì tên hung thủ có vẻ giống tên đã đến báo quán chiều 15-4.

Điều cần biết là, từ lúc bị đạn, nhà văn Chu Tử chưa hề nói được một tiếng nào vì bị anh bị thương ở lưỡi. Anh chỉ dùng viết để diễn lại ý mình. Trong những điều cần dặn gia đình, anh đã nhấn mạnh đến vấn đề, không nên nhờ cậy đến Chính quyền. Khi bạn bè thân quyến đến thăm anh, trong những vết thương của anh mà ứa lệ thì anh vẫn tỏ ra như không có việc gì. Chị Chu Tử nói thêm rằng: «Nhà tôi vẫn nhất định coi cái vụ này là hành diện đối với Anh. Chỉ có mẹ con tôi là rầu muốn chết. Tình anh ấy đã định làm gì tôi làm bằng được, ai khuyên can cũng không nổi». Vì phòng bệnh của nhà thương Cơ Đốc có phần chật và nóng bức bạn bè quen biết đã đề nghị chị Chu Tử chuyển anh về nhà thương Grall. Song vì lý do an ninh, chị Chu Tử chưa đồng ý. Cũng có người thân đề nghị đưa anh đến bệnh viện Huê Kỳ Nhưng vấn đề cũng chưa ngã ngũ ra sao.

4 vị tăng tới thăm

Vẫn theo lời chị Chu Tử, vào hồi 10 giờ đêm qua có 4 vị tăng trong đó có một vị đeo kiếng trắng, dáng to lớn, đã tới ngỏ ý vào thăm Chu Tử nhưng vì tuân lệnh bác sĩ là tránh tuyệt đối vụ thăm hỏi, nên bốn vị tăng lại ra về.

Hiện nay, ngoài gia đình anh Chu Tử, đêm ngày túc trực sát giường bệnh, nhân viên an ninh cũng canh suốt ngày đêm quanh bệnh viện rất cẩn thận. Một số người đến thăm hỏi bệnh tình của nhà văn lâm nạn quá tấp nập nên mọi sự thăm hỏi đều phải hạn chế mức tối đa.

Nỗi đau đớn mà anh Chu Tử hiện đang phải chịu đựng là sự khó thở vì đờm đọng nhiều tại cuống họng. Tuy nhiên, theo Bác sĩ đã quả quyết «tính mạng nhà văn Chu Tử coi như đã thoát khỏi sự hiểm nghèo».

Nhà văn Chu Tử năm nay đã ngót 50 tuổi. Hai người con trai lớn và cô gái thứ ba đang theo chương trình Đại học.

Phải 6 tháng điều trị

Vì đã từng chung sống với anh Chu Tử trong nhiều năm qua nghiệp bút. Tôi có thể nói rằng: tuy anh viết rất táo bạo và xói óc, nhưng bản tính anh thật vô tâm. Anh khó ý biết hút thuốc phiện không ưa chuyện «mèc mỡ», chỉ hút thuốc lá, và cũng chẳng bao giờ có gói thuốc trong mình. Anh cũng tính nhưng mau quên, bản tính anh rất quảng đại hay giúp đỡ bạn bè.

Chắc chắn nhà văn Chu Tử sẽ khỏi bệnh, nhưng... người ta đang lo lúc khỏi bệnh anh sẽ nói khó khăn. Dựa vào các vết thương hiện nay và cũng theo lời của bác sĩ thì ít nhất anh cũng phải còn điều trị liên tiếp trong sáu tháng nữa.

(Z BÌNH)

từ QUÊ ra TỈNH

TRONG 1 NGÀY 3 ĐÁM CHÁY TẠI ĐÔ THÀNH

SAIGON.— Trong một ngày 17-4 ở đô thành đã xảy ra liền 3 đám cháy:

1) 8g15 sáng lửa phát cháy trên chiếc xà lan chở dụng cụ điện đài gang kho 17 Khánh Hội, làm chiếc xà lan đứt giây neo trôi đến phao 27 mé An Khánh xã và chìm tại đây. Có lẽ có người hút thuốc vô ý liệng tàn trên đống giấy điện nên gây hỏa hoạn. Thiệt hại tới 800.000đ.

2) 8 giờ 30, lửa cháy dữ dội tại xưởng sơn Á Châu ở số 7/42 ấp 4 xã Tân thuận Đông Nhà Bè, thiêu rụi 1 số nhiên liệu chế sơn thiệt hại hơn 100.000 đồng. Nguyên do vì có một em coi máy chế sơn để điện chạm cháy lan, em bị phỏng nặng.

3) 5g30 chiều, lửa cháy 1 căn nhà giữa ấp 7 xã Bình Hòa Gia Định và cháy lan sang các căn nhà kế cận. 40 phút sau, đội cứu hỏa mới dập tắt được lửa có, 4 căn nhà lá và ngôi chùa Thiên Minh bị cháy, thiệt hại tới 300.000đ. (CC.SS)

ĐÁM LẺN VÀO BỘ NỘI VỤ TRỘM XE

SAIGON.— 10g sáng 18-4 1 người đàn ông tên H. (33t. ở đường Trương minh Giảng, lẻn vào nhà để xe sau Bộ Nội vụ ở đường Nguyễn Du trộm 1 chiếc xe gắn máy của tùy phái Đào duy Tự, nhưng khi vừa đẩy ra cổng thì bị nhân viên cảnh sát gác tại đây trông thấy khả nghi chận bắt lại. (CC)

THỦY THỦ NGOẠI KIỀU BỊ CƯỚP GIẬT MÁY ẢNH

SAIGON.— 10g đêm 17-4, 1 thủy thủ ngoại kiều ở tàu N.M. đi dạo mát trên bến Chương Dương, tay xách máy ảnh trị giá 250 mỹ kim bị hai kẻ lạ mặt cỡi xe Vétpa chạy qua giựt mất máy ảnh đó. (CC)

TIN THÊM VỀ VỤ V.C. NÉM LỰU ĐẠN VÀO XE BUÝT MỸ

SAIGON.— Trong số báo hôm qua, chúng tôi đã loan tin V.C. ném lựu đạn vào 1 xe buýt Mỹ tại Gia Định, nay được rõ thêm là xe bị ném lựu đạn ở ngã tư Võ di Nguy — Chi Lăng. Lựu đạn rớt từ trên mui xe xuống đường nổ tung làm 2 Cảnh sát viên là các ông Điểm và Quân và 4 thường dân V.N. đi gần đó bị thương. Không có người Mỹ nào ngộ nạn, chiếc xe chỉ bị bể kiếng. Lựu đạn bọn khủng bố xử dụng là loại tân công M33 của Nga. (VTX)

THIẾU TÁ LÊ KHÁNH: TÂN TỈNH TRƯỞNG KHÁNH HÒA

NHA TRANG.— Lễ bàn giao chức vụ Tỉnh trưởng Khánh Hòa giữa Thiếu tá Nguyễn kiến Hùng, cựu Tỉnh trưởng đã được cử hành chiều 14-4-66 tại phòng khánh tiết Tòa Hành Chánh Khánh Hòa. Thiếu tá Lê Khánh trước đây là Tham mưu trưởng Lực lượng đặc biệt.(VTX)

BẮT 1 TỔ CHỨC ĂN CẮP ĐỒ HỢP TÁC XÃ MỸ

GIA ĐỊNH.— Gần đây đồ thực phẩm của Hợp Tác Xã Mỹ chở từ kho 5 Khánh Hội về Hợp Tác Xã ở Tân Sơn Nhất thường bị mất rất nhiều nên ông Giám đốc HTX nhờ nhà chức trách Việt Nam theo dõi. Ngày vừa qua, nhân viên hữu trách đã bắt quả tang một tổ chức chuyên trộm thực phẩm trên: 2 tài xế C. và T. lái xe vận tải số NDF qua kho 5 chở trên 10.000 hộp lương, đáng lẽ đưa về Hợp Tác Xã thì cả 2 lại chở về một căn nhà ở đường Hoàng Hoa Thám (G.Đ.) toan thủ tiêu. Nhân viên theo dõi bắt được cả 2 và giữ chiếc xe vận tải trên. (D.L)

CHẬN ĐƯỜNG QUÂN NHÂN CƯỚP ĐỒNG HỒ

SAIGON.— Tối 17-4, Trung sĩ Huỳnh hưng Hy (32 tuổi) đang đi trên đường Võ Tánh thì bị 3 tên du đãng chận đường cướp giựt chiếc đồng hồ đeo tay, ông kháng cự, la trì hô lên, Cảnh sát đi tuần chận bắt cả 3 điệu về bót, họ khai tên là Đ. (28 tuổi), R. (23t) và Đ. (21t) (SS)

XÔNG VÀO NHÀ CẢNH SÁT RÚT SÚNG HĂM DỌA

SAIGON.— 9g tối 17-4, ông Lê văn Ba (37 tuổi) nhân viên Cảnh sát Tổng Nha, đang ngồi ở nhà riêng ở số 53 đường Đỗ quang Đẩu, thì có 1 thanh niên lạ mặt vào nhà rút súng hăm dọa. Ông kháng cự và trì hô lên. Cảnh sát đi tuần tới nơi bắt được thanh niên lạ mặt điệu về bót, y khai tên là P. Hỏi tới giấy phép xử dụng võ khí thì P. không có. (SS)

SÚNG NỔ GIỮA CHÂU THÀNH TÂN AN

TÂN AN.— 20 giờ đêm 17-4, có nhiều loạt súng nổ giữa châu thành Tân An. Theo dư luận thì vào giờ nói trên 1 quân nhân đang giải khát trong chợ bỗng có 1 toán người võ trang xông vào cãi cọ sau đó nên quân nhân này bắn súng lục thị oai rồi thoát chạy về hướng cầu Đức. Toán người này rượt theo đến khoảng trống nơi ngã tư Đại lộ Thống nhất Nguyễn huỳnh Đức thì bắn một loạt tiểu liên, đạn lạc làm vài thường dân bị thương và đường như có 1 em bé tắt thở khi chở đến bệnh viện. (HT)

LUẬT SƯ ĐOÀN VÀ TÒA ÁN ĐẶC BIỆT

SAIGON.— Theo nguồn tin hành lang Tòa án, một bản quyết nghị của Luật sư đoàn yêu cầu Chánh phủ đình chỉ sự hoạt động của Tòa án Đặc biệt và Tòa án Mặt trận đã được đưa ra để lấy chữ ký của các luật sư, vào sáng 18-4. Cũng theo nguồn tin này, quyết nghị này sẽ có giá trị và sẽ được gởi lên nhà cầm quyền, nếu hội đủ chữ ký của một phần ba tổng số hội viên luật sư đoàn. (Tổng số hội viên của luật sư đoàn hiện nay có vào khoảng 180 người). Những vấn đề được đưa ra thảo luận trong phiên họp ngày 8-4 chỉ có tính cách thảo luận chứ không quyết định, vì lý do chỉ có khoảng 30 luật sư tham dự, (không đủ số 1/3 hội viên của Luật sư đoàn) (VTX)

33 NGƯỜI BỊ ÓI MỬA DỮ DỘI

GIA ĐỊNH.— Sáng 17-4-66, cơ quan Y tế địa phương có phát giác chứng bịnh thời khí (gần như dịch tả) phát sinh trong Trung Tâm Huấn luyện Chiêu Hồi ở Thị Nghè. Có 3 người tên Võ thị Hoài, Trương thành Công, Lê văn Miên được chở đi Bịnh viện cứu cấp. Nay chúng tôi được tin thêm vào khoảng 9 giờ 45 đêm 17-4-66 lại có thêm 33 người khác tên Lê văn Cường, Lưu đức Hải, Phạm văn Minh, Phạm Sĩ, Võ văn Thành, Nguyễn thành Huệ, Nguyễn văn Ngọc, Huỳnh văn Liên, Nguyễn văn Sai, Đinh văn Liên, Đồng văn Kiệt, Nguyễn văn Chín, Võ văn Kia, Phan văn Năm, Nguyễn Oanh, Võ văn Tuấn, Đinh văn Kinh, Võ văn Diên, Nguyễn văn Tám, Đặng văn Muôn, Nguyễn văn Thi, Lê văn Hiếu, Phạm Hiệp, Đoái văn Hai, Mai văn Hương, Thạch Mát, Hồ văn Thắng, Nguyễn văn Lương, Nguyễn văn Lượng, Nguyễn văn Sáu, Lê văn Đặng, Hồ văn Phước và Nguyễn văn Tài, bị thổ tả dữ dội. Tất cả đã được chở đi Bịnh viện điều trị cứu cấp, trong số có 5 người tên Cường, Hải, Minh, Sĩ. Thành bịnh tình rất nặng. Nhà chức trách đã đến điều tra, xúc tiến việc tẩy uế, sát trùng để tiêu diệt mầm mống chứng bịnh này không cho lan rộng. Hiện chưa rõ nguyên nhân là do thức ăn không hợp, do thời tiết sanh ra hay bị nhiễm vi trùng dịch tả. (PV)

CHƯƠNG TRÌNH TÚC CẦU TUẦN NÀY

Thứ Năm 21-4: Công Binh gặp Nghĩa quân Hốc Môn—Quan Thuế gặp Cảnh sát Đô thành.

Thứ Bảy 23-4: Việt Nam Thương Tín gặp Ngôi Sao Gia định—Không Quân gặp Thương Khẩu I

Chúa nhựt 24-4: Địa phương Quân gặp Quân Cụ — Tổng tham Mưu gặp Hải Quân.

Các trận đấu đều khai diễn trên sân Cộng Hòa và bắt đầu vào hồi 14 giờ 30.

Bác sĩ trực

Tối thứ Ba 19-4-1966 từ 19g 30 đến 6g sáng thứ Tư

Trưa thứ Tư 20-4-66 từ 13g đến 14g30

BS. Nguyễn-tuấn-Phát	360, đại lộ Lý-thái-Tổ, Ngã Bảy	Saigon
BS. Đặng-nguyên-Chung	160, đại lộ Khổng-Tử	Cholon
BS. Phạm gia Lữ	510/27 Võ di Nguy (cư xá Phú Nhuận)	Saigon

Tối thứ Tư 20-4-1966 từ 19g đến 6g sáng thứ Năm

Trưa thứ Năm 21-4-1966 từ 13g đến 14g 30

BS Tô đình Phong	132, Tổng đốc Phương	Cholon
BS. Nguyễn thị Tư	154A Trần quang Khải	Saigon
BS Nguyễn Thư	20, Huỳnh quang Tiên	Saigon

tin cần biết

Uỷ Ban Tìm Việc Sinh Viên kêu gọi sự giúp đỡ của phụ huynh học sinh

— Uỷ Ban tìm việc của Tổng Hội Sinh Viên Saigon vừa gửi một bức thư tới quý vị phụ huynh học sinh các trường công tư ở Saigon Gia định, cho hay:

Uỷ ban Tìm việc vừa chọn được một số Sinh viên nhiều kinh nghiệm thuộc các phân khoa Cao đẳng Học viện Saigon sẽ đến tại Tư gia để hướng dẫn và dìu dắt các con em quý vị phụ huynh học tập suốt trong thời gian nghỉ hè.

Uỷ Ban hy vọng sẽ được quý vị giúp đỡ tận tình hầu Uỷ ban Tìm việc đáp ứng được nhu cầu Sinh viên hiện tại. Xin liên lạc trực tiếp với Ban tìm việc Sinh viên 4 Duy Tân ĐT. 25.628 vào mỗi sáng từ 8giờ đến 9 giờ 30.

Tái lập đường hàng không từ Huế đi các Tỉnh

— Chi cuộc Hàng Không Việt Nam tại Huế cho biết các đường bay quốc nội từ Huế đi Saigon và các tỉnh khác đã được tái lập từ ngày 16-4 sau nửa tháng tạm gián đoạn. Trong thời gian nửa tháng tạm gián đoạn có trên 1.000 hành khách bị kẹt trong số lối 2/3 đi Saigon.

Mặt khác, các chuyến xe lửa và xe vận tải cũng đã lần lượt chuyên chở hàng hóa như gạo, dầu lửa, sữa và các thứ thực phẩm khác từ Đà Nẵng ra Huế. Việc tiếp tế gạo, sữa dầu lửa đã được điều hòa.

chính luận

DIỄN ĐÀN CHUNG CỦA MỌI NGƯỜI CÓ THIỆN CHÍ

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG

Cố Thư Ký Tòa Soạn : TỪ-CHUNG

Tòa soạn 15, VÕ-TÁNH – SÀI-GÒN – Điện thoại 25.077

Năm thứ 3 Số 612 – 8 trang 4 đồng

Ngày Thứ Tư 20-4-1966 (Ngày 30 tháng Ba Bính-Ngọ)

Ý KIẾN

Làm sao tính số người đi biểu tình

Saigon ngày 17 tháng 4 năm 1966.
Kính gởi Ông chủ nhiệm
Nhật báo Chính Luận.

Các Nhật báo của quý vị số ra ngày 16-4-1966 tường thuật vụ biểu tình của Phật giáo buổi chiều ngày 14-4-1966 khiến chúng tôi lấy làm ngạc nhiên và phân vân khi thấy quý vị cho nêu lên nhưng con số về người tham dự trong cuộc biểu tình ấy. Báo này đã sai biệt với báo kia cả bảy tám chục ngàn đến hàng trăm ngàn.

Chúng tôi có cảm tưởng rằng đây không phải là vì phóng viên bất lực cầu thả, mà là tại quí vị đã tự ấn định con số theo sự hoan nghênh hoặc dố kỵ của từng cuộc biểu tình chứ không tôn trọng sự thật. Khi nước nhà có một cuộc biến chuyển dù nhỏ dù lớn chúng tôi đều mua đủ tất cả các báo để nghiên cứu. Trên đây chỉ nêu ra một số của quý vị có sự tương phản nhau tồ tệ (tương phản trong vấn đề con số biểu tình) để tượng trưng mà thôi. Đọc các báo ngoại quốc khi họ ghi con số một cuộc biểu tình thường suýt soát nhau độc giả không cảm thấy hoang mang và xốn mắt. Thật ra phóng viên của họ chưa hẳn đã giỏi hơn phóng viên của ta, mà là nhờ họ đã có một lối tính căn bản thuần nhứt. Lối tính này phát xuất từ các nước đông dân và thường thường hay có những cuộc biểu tình hoan nghênh hoặc đả đảo như : Tây ban Nha, Nga sô và Trung cộng. Cách tính này gần như được quốc tế hóa từ thế [illegible] năm 1948, có lẽ sau khi đã rút kinh nghiệm thực tế và cân nhắc kỹ lưỡng. Tôi xin chép ra đây để tặng quý vị.

Muốn biết đúng số người trong một cuộc biểu tình, họ tính người trước phải đứng cách người sau bảy tấc, hay là một bước du ngoạn (đi chậm rãi) để khỏi phải đạp gót người trước.

Hoặc giả [illegible], người sau đưa thẳng tay trái ra phía trước, khi ngón tay giữa đụng vai người đứng trước là đã tránh được dẫm chân nhau. Họ cũng đưa tay lên cạnh lưng quần để cùng so hàng ngang khi hai cùi chỏ đụng nhau, mỗi cùi chỏ hai mươi lăm phân (họ gọi là cự ly 7 tấc, và giãn cách 5 tấc). Thói quen này cũng gần như ăn và uống vậy.

Một bước du ngoạn hoặc cự ly 7 tấc, tức là nếu sắp hàng một thì một cây số có 1.403 người. Trái lại đoàn biểu tình sắp hàng tư thì một cây số có : 1.403 X 4 = 5.612 người. Cứ như thế mà nhân lên hoặc bớt xuống tùy theo cuộc biểu tình đi hàng năm hoặc hàng ba. Thỉnh thoảng cũng có khi họ dồn cục lại, hoặc tản khai rộng ra ở một hoặc hai đoạn nào đó, nhưng tựu trung so với toàn cuộc biểu tình cũng không sai chạy mấy. Còn muốn biết thế nào là dài một cây số hay bảy trăm thước thì đã có bản đồ Saigon của Ty Địa chánh trong đó có để sẵn tỷ lệ xích, ta chỉ lấy thước đo lại trên bản đồ từ đuôi cho tới đầu của đoàn biểu tình là biết ngay. Cũng có thể có bạn phóng viên hỏi lại : tôi ở cửa Tây Chợ Bến thành thấy đầu của đoàn biểu tình ở đây, nhưng không rõ đuôi của họ ở đâu ? Thì tôi xin đề nghị với bạn ấy rằng Bạn nên về tìm một nghề khác thích hợp với khả năng của mình hơn là nghề phóng viên nhà báo.

Theo lối tính trên đây, nếu một cuộc biểu tình trung bình lối 50.000, nếu có sai biệt thì cũng chỉ độ vài ba trăm người mà thôi

Cuộc biểu tình của Phật giáo vừa rồi, theo lời của bạn tôi, ông Roger Duval phóng viên người Bỉ thì có lối 12.500 người (cố nhiên cũng tính theo lối trên).

Trân trọng kính chào quý vị chủ nhiệm,

NGUYỄN-TRỌNG-TẤN
26, Võ-Tánh Saigon

T.B. Ông Chủ nhiệm THỜI SỰ quá dè dặt nên không ghi con số người đi biểu tình.

Mắng bọn chủ mưu ám sát Chu Tử

Súng đạn không làm chúng tôi gục ngã
Bạo lực không làm chúng tôi đầu hàng !
Thà chết vinh quang hơn sống đời nhục nhã
Hỡi ngu si ! Hỡi lũ mọi da vàng !
Hỡi lũ mọi da vàng không tim không óc
Ta biết các ngươi thâm độc và đê hèn
Ta biết các ngươi bản năng tướng rừ
Ăn thịt người, uống máu đã quen !
Ai đã làm gì khiến các ngươi thù oán
Ai đã làm gì khiến các ngươi căm hờn ?
Hỡn các ngươi mây mù, lương tri khỏi ám
Ôi đất nước này, xấu hổ nào hơn !
Xấu hổ chết đi thôi.
Khi ta với các ngươi cùng chung nòi giống
Khi ta với các ngươi cùng chung vòm trời
Khi ta muốn dân tộc này tiến bộ
Thì các ngươi man rợ mười đời !
Thương cho các ngươi cộng ăn cũng thở
Cũng biết đi hai chân, biết đứng, biết nói
Sao tim bỗng biến thành đá gỗ
Sao mắt mờ và lượng hẹp hòi ?
Nhìn đâu các ngươi cũng thấy kẻ thù
Gặp ai các ngươi cũng cho là đại dịch
Thậm chí những người viết văn làm báo
Sức trói gà, không khí giới phòng thân
Vậy mà các ngươi cũng dùng bá đạo
Sai người ám sát dần dần
Từ Chung tội tình gì chịu chết oan chết ức
Để vợ yếu con thơ dài người nheo nhóc ?
Chu Tử nữa, cũng tội tình gì
Sao các ngươi muốn đè ra giết nốt !
Này ta bảo cho mà biết :
Vũ lực các ngươi chẳng dọa nổi ai đâu,
Súng đạn các ngươi chẳng làm ta lui bước.
Ta sinh ra trút yêu tự do
Nếu nguyện suốt đời không đi sai sự thật
Ngọn bút ta chẳng thể uốn cong
Dù với bạo lực nào ghê gớm nhất
Dù bom nổ trên đầu
Ta vẫn lòng lim, dạ sắt !

TÚ KẾU (Sống 18-4)

NHỮNG Ý KIẾN NHÂN VIỆC XÂY DỰNG DÂN CHỦ HIỆN NAY

Ông Nguyễn văn Châu hiện là một giáo sư tại Trường Chấn Hưng Quảng Ngãi, đồng thời là hội viên Hội Đồng Tỉnh Quảng Ngãi. Trong Đại Hội Chính Trị Toàn Quốc vừa qua, ông Chủ Tịch Nguyễn Duy Phùng bị bệnh nên Hội Đồng Tỉnh Quảng Ngãi đã cử ông Nguyễn văn Châu đại diện Hội Đồng vào dự.

Ông Nguyễn văn Châu là người đã hoạt động chính trị ngay từ ngày còn là học sinh, trong suốt thời gian qua, ông Nguyễn văn Châu luôn luôn giữ một thái độ độc lập. Ông sống một cuộc đời đạm bạc, không màng một địa vị nào, luôn luôn nói lên một cách thẳng thắn những điều mình đã nghĩ, dù cho những điều ấy có làm phật ý một số người.

Qua mục diễn đàn trên hệ thống A đài Sàigòn hồi 21 giờ 45 tối Chủ Nhật 17-4-1966 ông Nguyễn văn Châu đã trình bày «Những ý kiến nhân việc Xây Dựng Dân Chủ hiện nay». Vì tuần này chúng tôi nhận được bài chậm nên đăng tải chậm mất 1 ngày. Thành thực cáo lỗi cùng bạn đọc.

Tôi xin bắt đầu bằng một câu chuyện. Tại một ấp trong xã tôi cách quận lỵ không trên dưới vài cây số, một VC bị quân ta bắn trong lúc đang cùng đồng bọn cắt rào và định vào đặt mìn để giựt một cây cầu trên đường quốc lộ số một. Vụ này xảy ra rất thường. Người qua lại nếu có để ý dòm thì cũng dòm xem tên VC này người to hay nhỏ, mập hay ốm. Nếu có bàn tán thì cũng chỉ bàn về việc tên VC ở núi mới xuống hay xuống từ lâu. Nhưng chiều hôm ấy người ta phải ngạc nhiên về một đám táng khá long trọng đã được tổ chức. Hòm vỏ đàng hoàng, tẩn liệm kỹ lưỡng. Tất cả dân ấp được huy động để sửa lại những khúc rào vì bị phá đều đi dựa. Và qua hôm sau, một lễ cầu siêu đã được tổ chức tại ngôi chùa của ấp. Chỉ cảnh sát quận hay được vụ xảy ra cho mở liền một cuộc điều tra, tìm được những người hoặc đi quyên tiền, hoặc tham gia tụng niệm, thấy họ là những người mộc mạc chất phác nhân viên Cảnh sát phụ trách việc điều tra, biết ngay họ không phải những người chủ mưu.

Tuy vậy họ nhất mực nhận mọi tội lỗi và không chịu tố cáo những người đã điều khiển họ trong công việc này. Tại sao vậy. Họ trung thành với tổ chức chăng ? không, chúng tôi xin bảo đảm không. Họ đã vì sợ mà đứng ra quyên tiền, đứng ra tổ chức lễ cầu siêu. Họ cũng đã vì sợ mà không chịu tố cáo những người đã sai khiến họ làm việc ấy.

Người dân hiện sống trong sợ sệt, người dân sợ cộng sản công khai, một phần, tôi muốn nói người Cộng sản khoác áo Cộng sản rõ này, người dân sợ Cộng sản khoác áo quốc gia hai phần, ba phần.

Những công chức ở xa đến không am hiểu người địa phương làm việc với tinh thần công chức với tinh thần tắc trách chỉ cốt làm sao tránh được những điều có thể gây tác rối cho mình mà thôi.

Hiện nay nạn cộng sản len lỏi mà chúng tôi vừa nêu trên khá trầm trọng ở nhiều nơi.

Trong cuộc bầu cử sắp đến đây nếu chúng ta không có biện pháp đề phòng hữu hiệu thì kết quả chúng tôi không biết sẽ như thế nào.

Những người điều khiển trong bộ máy chính quyền có thể chia làm hai hạng. Hạng thứ nhứt là những người công chức được đưa từ xa đến. Hạng nhì là những tay lưu manh chánh trị chỉ nghĩ đến việc củng cố địa vị hoặc bước lên những địa vị cao hơn.

Tuy vậy người dân Quảng Ngãi không phải là không thấy những khó khăn ấy. Trong suốt các giai đoạn trong thời gian qua, các bậc tiền bối của chúng tôi đã góp phần tích cực đấu tranh. Nhờ cái di sản cách mạng quí báu này mà người dân Quảng Ngãi chúng tôi rất bình tĩnh, rất sáng suốt trong đường lối chống cộng

Người dân Quảng Ngãi chúng tôi có rất nhiều kinh nghiệm. Một bằng cớ hiển nhiên là thái độ người dân Quảng Ngãi chúng tôi trong các cuộc đấu tranh vừa qua. Người dân Quảng Ngãi chúng tôi đã tích cực góp phần đòi hỏi tự do dân chủ. Nhưng người dân Quảng Ngãi chúng tôi đã chận đứng ngay mọi mưu toan bạo động do bọn cộng sản xâm nhập gây ra.

Nhờ vậy mà Quảng Ngãi chúng tôi đã tránh được những vụ đáng tiếc xảy ra trong một vài địa phương khác tại miền Trung những việc mà chúng tôi tin chắc rằng những vị lãnh đạo phong trào đấu tranh cách mạng tại những địa phương ấy không bao giờ chủ trương, việc mà chúng tôi tin chắc rằng chỉ có bọn Cộng sản xâm nhập mới tìm cách gây ra mà thôi. Chúng tôi đoan chắc rằng những người quốc gia tại Đà Nẵng không bao giờ lại chủ trương bắt bớ hành hạ những chiến sĩ quốc gia. Hành động này nhất định phải là những hành động của những người Cộng sản.

Tóm lại những khó khăn trở ngại mà Tỉnh Quảng Ngãi sẽ gặp phải trong cuộc bầu cử sắp tới đây là do bọn cộng sản xâm nhập cấu kết với những lưu manh chính trị gây ra. Nếu chúng ta biết đặt trách nhiệm vào những người dân không có khả năng, có đạo đức, được cả một quá khứ trong sạch và cách mạng bảo đảm, am hiểu người và việc của địa phương thì vượt qua những khó khăn trở ngại trên không phải là việc không thể thành tựu được.

Chúng tôi không nghĩ hơn là giao cho người Quảng Ngãi giải quyết những vấn đề của người Quảng Ngãi.

Bây giờ chúng tôi vào việc xây dựng dân chủ thực hiện bầu cử sắp đến.

Những điều mà chúng tôi nêu trên đây dường như không được đa số chúng ta lưu ý, hoặc giả có lưu ý thì chúng ta cũng ít người dám nói lên.

Một sự việc hiển nhiên là đồng bào nông thôn của chúng ta ít lưu ý đến những người không trực tiếp dính líu đến đời sống hàng ngày của họ. Đến một địa phương nào đó, nếu chúng ta thử hỏi đồng bào của chúng ta thì sẽ thấy họ không biết đến cả ông Tỉnh Trưởng, ông Quận Trưởng của tỉnh họ; của quận họ. Điều này rất dễ hiểu trong lúc đầu tối mặt tối lo cho cuộc sống, người dân chỉ biết những người xung quanh họ, trong ấp trong xã, hoặc rộng lắm là trong quận mà thôi.

Đối với những người ngoài quận, ngoài quận như trong tỉnh, hoặc người dân không biết, hoặc biết lờ mờ. Điều này khiến người dân rất lúng túng trong việc lựa chọn những đại biểu quốc hội nay mai. Trước đây để giúp người dân trong vụ này người ta thường trình bày những tiểu sử các ứng cử viên. Biện pháp này rất giả tạo và không đem lại kết quả mấy. Do đó, đối với một phần lớn, việc lựa chọn đại diện cho mình trở nên không có ý nghĩa nữa. Việc lựa chọn không còn là một việc lựa chọn nữa mà chỉ là một việc làm theo mệnh lệnh của những người có quyền thế.

Trong cuộc tranh cử hội đồng tỉnh trong năm vừa qua, chúng tôi đã có dịp kiểm chứng nhiều lần sự nhận xét này của chúng tôi.

Vì vậy cho nên chúng tôi nghĩ đến biện pháp phổ thông đầu phiếu nhưng biện pháp này mới nghe nhất là trong thời đại này, trong khung cảnh này là thiếu dân chủ. Như vậy thì người dân đâu có trực tiếp bầu người đại diện cho người dân. Chúng tôi thừa nhận quả có như vậy.

Chúng ta thử cân nhắc: giữa hai việc : một bên hình thức thì trực tiếp bầu nhưng thật tế thì chẳng bầu gì cả và một bên tuy hình thức thì bầu gián tiếp nhưng nội dung thì có bầu thật sự, chúng tôi nghĩ việc thứ nhì có lợi hơn. Người dân trong mỗi ấp hoặc mỗi xã sẽ bầu một số cử tri. Số cử tri này người dân biết rõ. Người dân sẽ thật sự lựa chọn. Chúng tôi nghĩ người dân sẽ cảm thấy cuộc bầu cử có ý nghĩa hơn vì người dân đã thật sự tham gia. Chúng tôi xin phép so sánh. Nếu việc bầu cử tổng thống Mỹ chúng ta thừa nhận là dân chủ thì việc bầu cử quốc hội ta theo cách này chúng tôi không thấy có lý do gì để chúng ta cho rằng không dân chủ.

Để cho người dân quen với việc bầu cử, để cho người dân thấy quyền lợi trong việc bầu cử ngay từ bây giờ chúng tôi tưởng chúng ta nên tạo rất nhiều trường hợp để người dân có dịp bầu những đại diện cho người dân. Chẳng bao lâu nay chúng tôi thấy vụ cấp phát tặng thầm do chính quyền địa phương đảm nhiệm. Chúng ta hãy truất quyền ấy của chính quyền giao lại cho một ủy ban do dân cử ra. Làm như vậy chúng tôi thấy có hai điều lợi : điều lợi thứ nhất là người dân sẽ quen với ý nghĩa là chính quyền không phải là cha mẹ của dân, người dân sẽ quen với ý nghĩa là chính quyền chỉ là công cụ của dân, không có một chút quyền nào, lẽ tất nhiên là chúng tôi muốn nói quyền tác oai tác phúc. Điều lợi thứ nhì là người dân sẽ thấy việc cử đại diện là quan hệ. Nếu những người được cử là những người không ra gì thì người dân sẽ bị thiệt ngay. Như vậy người dân sẽ quen lựa chọn, lựa chọn theo nhận xét của mình, chính quyền không còn có ảnh hưởng.

Chúng tôi nghĩ chúng ta nên tìm mọi biện pháp để hạ ngay từ bây giờ uy thế của chính quyền địa phương. Xét cho kỹ nếu không có dân chủ, nếu người dân bị đoạt mất cái quyền làm chủ của mình thì kẻ đoạt phải là chính quyền. Trước quyền của chính quyền tức là gián tiếp trả quyền lại cho người dân, tức là xây dựng dân chủ vậy. Chúng tôi cũng nghĩ là ngay từ bây giờ chúng ta phải tìm mọi cách tạo điều kiện cho các cơ quan dân cử hoạt động được.

Những hội đồng nhân dân xã đã bị chính quyền xã lấn áp hẳn, chúng tôi tưởng đã đến lúc chúng ta phải cương quyết chấm dứt tình trạng này.

Chúng tôi nghĩ nên rút ngắn nhiệm kỳ của các quốc hội, các hội đồng dân cử, chúng tôi không tán thành ý kiến quốc hội lập hiến được đổi thành quốc hội lập pháp, chúng tôi nghĩ chúng ta có thể bầu cử lại các hội đồng tỉnh trong năm nay, làm như vậy, chúng tôi thấy có hai điều lợi.

Điều lợi thứ nhất là người dân thường xử dụng quyền bầu cử của mình. Đây là phương thức giáo dục dân chủ là rất thích hợp với người dân. Người dân lại thường có dịp phán xét nhận định việc làm của các đại biểu. Đây là một phương thức thanh lọc những người thiếu tài thiếu đức.

Điều lợi thứ nhì là thời gian ngắn ngủi không cho phép quí vị được dân cử ra bám vào địa vị của mình mà sanh tệ

Kính thưa quí vị,

Trên đây là những ý kiến thô thiển của chúng tôi, chúng tôi thiếu thì giờ nghiên cứu. Chúng tôi mong quí vị tha thứ những điều sai lầm.

Thơ vui

Tốt lắm !

Các luật gia nhà đã họp nhau,
Bàn về luật pháp một vài câu.
Ôi con nhà luật đi bàn luật,
Lẽ phải còn tìm nó ở đâu ?
Các xử ăn nói thật hăng hái,
Như thề phen này quyết sống mái.
Ai bảo các ông trí thức này
Đấu tranh lại chẳng có phong thái ?
Tất cả đều chê tòa đặc biệt,
Họ chê bằng tiếng của người Việt.
Rằng tòa vi phạm quyền công dân,
Được nói thôi thì nói kịch liệt.
Nhưng bọn dân hèn lại ngạc nhiên.
Bây giờ mới nói khỏi ăn tiền
Tại sao lúc trước khi tòa lập,
Các cụ ngồi quên sách thánh hiền ?
Đợi mãi hôm nay mới nói ra,
Chư quân «kỳ» thế chết người ta !
Con nhà luật pháp thừa can đảm,
Lại biết nhìn xa, biết nghĩ xa !

TRUNG NGUYÊN TỬ

ĐỌC BÁO NGOẠI QUỐC

Báo Anh : bóng tối vẫn bao trùm.

LUÂN ĐÔN 17-4 (Reuter.— «Bóng tối vẫn còn bao trùm lên viễn tượng một cuộc tổng tuyển cử tự do ở Nam Việt Nam». Đó là điều nhận xét của tờ «Người Quan Sát» trong số báo phát hành ngày hôm nay.

Tờ báo độc lập này đã viết trong một bài xã luận rằng : «Cuộc khủng hoảng chính trị lần này ở Nam VN cũng chỉ là một giai đoạn trong cái quá trình tranh chấp quyền hành trong cái quốc gia rách nát vì chiến tranh và vì sự lục đục nội bộ này. Nhưng cuộc khủng hoảng này đã chứng minh một sự kiện rằng sự can thiệp quân sự suốt mấy năm qua đã và đang tăng gia sự bất ổn chính trị bởi sự tăng gia lạm phát thối nát và bất mãn quốc gia không thể tránh được».

«Người Mỹ hiện phải đương đầu với một sự lựa chọn khó khăn: Nếu các lực lượng chính trị ở Nam VN được thả lỏng và để cho đi vào chiều hướng mà Phật giáo đang cố lôi vào thì ở đây sẽ phát sinh ra một chính phủ tuy có nhiều tính cách nhân dân hơn nhưng lại cũng sẽ muốn bắt tay với cộng sản.

«Nếu người Mỹ lại can thiệp để ngăn chận điều đó, xảy ra hoặc bằng cách trực tiếp, hoặc bằng ủng hộ các tướng lãnh ở Saigon thì người Mỹ sẽ tự đặt mình vào vị trí của một quốc gia đồng minh bằng võ lực».

Tờ «Người Quan sát» viết : chỉ còn con đường duy nhất phải lựa chọn, mặc dầu có những bất trắc rõ ràng là cống hiến một số hy vọng hòa bình và ổn định cho Nam V.N. «cả với một thứ chế độ mà Tây Phương có thể coi như là dân chủ».

Báo Thái Lan : thật là điên cái đầu

SAIGON 16-4 (VTX).— Nhật báo «Siam Rath» xuất bản ở Vọng Các, bằng Thái ngữ, được coi là tờ báo đứng đắn và đáng tin cậy nhất ở Thái Lan trong số ra ngày 9-4 đã tỏ ra ngạc nhiên và bất bình về biến tình chính trị ở VN Báo ấy viết :

«Các vụ rắc rối đang xảy ra ở miền Nam VN trong lúc này, khiến cho toàn thể các nước bạn đều phải lo lắng nhức óc.

Những chuyện rối ren ở Việt Nam không phải là hiếm có lạ lùng gì, nhưng từ khi Thiếu tướng Nguyễn Cao Kỳ đứng ra lập chính phủ hồi tháng 6 năm ngoái thì tình hình đã ổn định và chính quyền đã thực hiện được nhiều tiến bộ lớn lao trong nhiều lãnh vực, chớ không riêng gì công cuộc chiến đấu chống Cộng

Mặc dầu tôn chỉ thận trọng đứng đắn báo «Siam Rath» không ngần ngại mà nhận xét rằng một vài nhà lãnh đạo Phật giáo Việt Nam có phần nào trách nhiệm trong cuộc khủng hoảng này. Báo ấy viết tiếp.

«Sự thực là trong quá khứ, Việt Nam Cộng Hòa đã từng có một chính phủ dân sự rồi, nhưng chính các nhà lãnh đạo Phật giáo đã làm cho chính phủ ấy bị lật đổ».

Báo «Siam Rath» nhận định rằng những vụ nổi loạn mới này «chắc hẳn làm cho Cộng sản vui mừng đắc chí, nhất là vì hoàn cảnh nay cống hiến cho Cộng sản một cơ hội rất thuận tiện để trà trộn vào các cuộc biểu tình và tuần hành, lúc ấy thử hỏi ai phân biệt được VC với thường dân?

Điều đáng lo ngại là có một số binh sĩ và cảnh binh cũng tham dự biểu tình, chứng tỏ họ hoàn toàn thiếu tinh thần kỷ luật».

CHIẾN-TRANH CHỐNG NỔI DẬY

(Tiếp theo)

Người viết : **David Galula** — người dịch : **Dương Hùng**

Điều này có nghĩa sở lực không thể rải rác ở các khắp nước mà phải lần lượt tập trung vào từng khu vực một.

Chiến lược nổi dậy

Chuyển sang một chiến lược tổng quát, các nguyên tắc rút tỉa từ một vài quy luật kể trên cho ta thấy tiến trình theo từng giai đoạn như sau

Trong một vùng đã được chọn lựa

1) Tập trung lực lượng võ trang để để tiêu diệt hay đánh bật thành phần chủ lực của quân nổi dậy có võ trang.

2) Phái tới vùng đó số binh sĩ đủ để chống lại quân nổi dậy định dùng võ lực quay trở lại, đặt các binh sĩ đó trấn đóng trong các xóm, làng và thị trấn có dân chúng cư ngụ.

3) Tiếp xúc với dân chúng, kiểm soát hành động của dân để cắt đứt mọi liên lạc với quân du kích.

4) Tiêu diệt các tổ chức chính trị địa phương của phe nổi dậy.

5) Thiết lập, bằng đường lối bầu cử, các chức quyền địa phương lâm thời.

6) Thử thách các chức quyền địa phương này bằng cách giao phó cho họ những nhiệm vụ cụ thể khác nhau. Thay thế những người nhu nhược và bất lực, giúp đỡ đầy đủ những người hoạt động tích cực. Tổ chức các đơn vị tự vệ.

7) Qui tụ và huấn luyện các chức quyền này trong một phong trào chính trị quốc gia.

8) Thu phục hay tiêu diệt những tên nổi dậy cuối cùng còn sót lại.

Sau khi trật tự đã được tái lập trong vùng, tiến trình này có thể lập lại trong một vùng khác. Và việc áp dụng tiến trình này, không nhất thiết phải đợi đến khi hoàn tất điểm cuối cùng. Các hoạt động phác họa ở trên sẽ được phân tách kỹ lưỡng hơn, nhưng trước tiên, ta hãy bàn tới chiến lược này. Cũng như mọi ý niệm tương tự, ý niệm này có thể rất hay về mặt lý thuyết nhưng sẽ nguy hiểm nếu đem áp dụng một cách cứng nhắc vào một trường hợp đặc thù. Tuy nhiên, khó có thể chối bỏ tính cách hợp luận lý của nó, bởi lẽ các quy luật—hay ta nên gọi là các sự kiện dùng làm căn bản cho ý niệm này có thể dễ dàng nhận thấy trong đời sống chính trị hằng ngày và trong mọi cuộc chiến tranh cách mạng hồi gần đây.

Chiến lược này cũng nhằm ứng phó với trường hợp đen tối nhất mà phe chống nổi dậy phải đương đầu tức là trường hợp phải dẹp tan cuộc nổi dậy trong một vùng «Đỏ», là nơi phe nổi dậy đã hoàn toàn kiểm soát được dân chúng. Một vài hoạt động kể trên có thể bỏ qua không cần áp dụng trong vùng màu «hồng» và phần lớn không cần áp dụng trong vùng màu «trắng». Tuy nhiên, thứ tự tổng quát theo đó các hoạt động phải được thực hiện, không thể đảo lộn trong những điều kiện bình thường mà không vi phạm các nguyên tắc của chiến tranh chống nổi dậy và các nguyên tắc của sự hiểu biết thông thường. Chẳng hạn, các toán binh sĩ nhỏ không thể đem đặt trong các làng chừng nào phe nổi dậy còn có thể tập trung một lực lượng lớn hơn và đè bẹp toàn quân đó bằng một cuộc tấn công bất ngờ ; giai đoạn 2 tất nhiên phải theo sau giai đoạn một. Các cuộc bầu cử cũng không thể tổ chức khi các tổ chức chính trị của phe nổi dậy còn ở trong vùng, vì như vậy cuộc bầu cử sẽ tạo ra các điển viên cho phe nổi dậy.

Tiết kiệm lực lượng

Vì các hoạt động trên bành trướng trong thời gian nên cũng có thể bành trướng trong không gian. Do đó, chiến lược này phù hợp với nguyên tắc tiết kiệm lực lượng, một nguyên tắc thiết yếu trong một cuộc chiến tranh mà phe chống nổi dậy cần thật ít để thực hiện được rất nhiều trong khi phe chống nổi dậy cần thật nhiều để đạt được có rất ít.

Trong khi một nỗ lực chính dưới tập trung trong một vùng khác phải chịu một vài bất trắc, thì liệu phe chống nổi dậy có thể chờ đợi một cách chính đáng những kết quả nào do ở hoạt động của mình trong các vùng khác kia ? Kết quả đó là ngăn ngừa không cho phe nổi dậy phát triển thành một hình thức chiến tranh cao hơn, nghĩa là thành lập một quân đội chính quy. Mục tiêu này đạt được khi phe nổi dậy không còn có căn cứ an toàn và mục tiêu có thể đạt được bằng các cuộc tấn công thuần túy cổ điển không cần dùng đến những lực lượng lớn lao.

Với chiến lược này, có thể đẩy lui được cuộc nổi dậy với sức mạnh gia tăng, bởi vì ngay khi một vùng đã được an toàn, các lực lượng trọng yếu có thể triệt thối. Và chuyển tới các vùng kế cận, tự hào về các viên chức trung thành tuyển lựa ở địa phương và đã được trắc nghiệm. Việc chuyển quân có thể khởi sự ngay khi giai đoạn đầu kết thúc.

Tính cách bất khả chuyển hồi

Huyền thoại Sisyphe là một cơn ác mộng đối với phe chống nổi dậy. Khi áp dụng chiến lược vừa phác họa ở trên, phe chống nổi dậy đặt vào trong các hoạt động của mình một vài biện pháp [illegible] chống hồi. Khi binh sĩ sống giữa dân chúng và bảo vệ dân cho tới khi dân tự vệ được với một sự hỗ trợ tối thiểu từ bên ngoài, thì quyền hành của phe nổi dậy không thể tái lập dễ dàng, nhưng điều này tự nó không có nghĩa là một sự thực hiện trọn vẹn. Nhưng ta đạt được khúc quanh thực sự khi trong dân chúng đã có những người lãnh đạo xuất hiện và tự đứng về phía phe chống nổi dậy. Những người này có thể tin cậy được vì họ đã chứng tỏ lòng trung thành bằng lời nói chứ không bằng việc làm, và bởi vì họ sẽ mất hết cả một khi phe nổi dậy quay trở lại.

Sáng kiến

Đây là một chiến lược tấn công tất nó phải nhằm đánh lại sáng kiến từ phe nổi dậy. Sự thể này diễn ra trên toàn quốc cũng ở địa phương. Trên toàn quốc bởi vì phe chống nổi dậy sẽ tự do chọn lựa vùng tập trung nỗ lực chính : ngay khi thực hiện điều này, phe chống nổi dậy không còn bị lệ thuộc vào ý muốn của phe nổi dậy nữa. Ở địa phương, bởi vì phe chống nổi dậy sẽ đặt phe nổi dậy trước một tình trạng lưỡng nan : hoặc chấp nhận sự thách thức và do đó phải ở vào thế thủ hoặc rời bỏ khu vực và không còn ai thể chống lại hành động của phe chống nổi dậy đối với dân chúng.

Trong chiến tranh cổ điển, khi phe «màu xanh» tấn công phe «màu đỏ» ở điểm A, phe màu Đỏ có thể làm giảm áp lực phe màu Xanh ở Điểm B và phe mà Xanh không thể tránh được phản áp lực.

(còn tiếp)

PHẢN ĐỐI kẻ ám sát Chu Tử

Thư của Sư đoàn 5

KBC 4.287, ngày 17 tháng 4 năm 1966.
Đại Tá PHẠM QUỐC THUẦN
Tư Lệnh Sư Đoàn 5 Bộ Binh
Kiêm Tư Lệnh Khu 32 Chiến Thuật
Kính gởi Ông Chủ nhiệm Nhật báo Chính Luận
Thưa Ông,

Chúng tôi, toàn thể quân nhân các cấp thuộc Sư Đoàn 5 BB cực lực lên án bọn tay sai Cộng phỉ đã có những hành vi bỉ ổi, đê hèn trong việc ám sát Ông Chu Văn Bình tức nhà văn ký giả Chu Tử, Chủ Nhiệm nhật báo Sống.

Với những nhà văn chân chính, trong tay không một tấc sắt tự vệ, bọn tay sai quỷ đỏ cũng không từ nan cho cái tham vọng khát máu của bọn chúng.

Với những người chỉ biết phụng sự văn học, tương lai như ông Chu Tử, một chiến sĩ cả đời chỉ biết đem ngọn bút đấu tranh cho tự do lẽ phải mặc dù với những lời đe dọa, áp lực tinh thần bất khuất, càng cương quyết tâm phục vụ cho chính nghĩa tự do dân chủ của ông vẫn không hề lay chuyển, thì còn gì hơn là nâng đỡ, khuyến khích, mà bọn tay sai Cộng sản lại quyết tâm sát hại.

Với chính sách tàn ác, đe dọa đời sống dân lành của bọn côn đồ Cộng sản và tay sai, chúng tôi sẵn sàng tiếp tay với đồng bào tiêu diệt cho đến khi nào bọn bán nước tay sai Hà nội, Bắc kinh không còn tồn tại trên giải đất Việt Nam mến yêu này.

Máu của những người chân chính, nhà văn, ký giả lại đổ: Từ Chung Chu Tử...

Quân nhân các cấp thuộc sư đoàn 5 Bộ Binh chúng tôi thành thật chúc ông Chu văn Bình sớm bình phục để cùng chung phụng sự Tổ Quốc.

Chào đoàn kết và quyết thắng.

T.L. Thiếu Tá TRẦN-VĂN-THANH

Tuyên ngôn số 3 của sinh viên công giáo Saigon

NHẬN ĐỊNH

1) Qua việc đốt phá tòa báo Sống, ám sát ký giả Chu Tử và đe dọa những người cầm bút dám nói lên sự thật, chúng tôi báo động trước dư luận quốc nội và quốc tế : quyền tự do ngôn luận đang bị chà đạp sinh mạng của người cầm bút đang bị coi rẻ do một âm mưu rộng lớn nhằm dập tắt mọi tiếng nói chân chính trên phần đất này.

2) Qua việc đập phá trụ sở Việt Nam Quốc Dân đảng tại Đà nẵng, bắt giữ giam cầm trái phép các đảng viên, bôi nhọ tượng anh hùng dân tộc Nguyễn Thái Học, chúng ta đã thấy rõ dã tâm của bọn người vong bản chủ trương tiêu diệt những lực lượng quốc gia chống cộng.

3) Qua những hành động gây nghi ngờ chia rẽ trong hàng ngũ sinh viên, đàn áp bắt bớ, khủng bố và vu khống sinh viên, chúng ta thấy những kẻ manh tâm phá hoại đang muốn làm suy yếu lực lượng giới thanh niên trí thức có tinh thần vô tư và hăng say phụng sự đất nước và đồng bào.

4) Qua những âm mưu gây mâu thuẫn khơi động căm thù giữa các tầng lớp nhân dân, người ta muốn tạo ra những cảnh xô xát khốc liệt làm phân tán tiềm lực quốc gia và tình đoàn kết dân tộc.

TUYÊN NGÔN :

1) Cực lực lên án hành động đê hèn của bọn chủ mưu sát hại ký giả Chu Tử, vi phạm nhân quyền trong đó có quyền tự do sinh sống, tự do ngôn luận và tự do phát biểu quan điểm.

2) Cực lực lên án mọi hành động vong bản, xúc phạm đến các vị anh hùng dân tộc và những cá nhân và đoàn thể có lập trường chống cộng tích cực.

3) Cực lực lên án mọi hành động nhằm chia rẽ sinh viên với sinh viên, sinh viên với nhân dân và nhân dân với nhân dân.

4) Đòi hỏi chính quyền phải có ngay những biện pháp hữu hiệu để bảo vệ sinh mạng và tài sản của những người cầm bút và các cơ quan ngôn luận.

5) Đòi hỏi các cơ quan an ninh quốc gia phải tích cực hoạt động để thẳng tay diệt trừ mọi mầm mống phá hoại, khủng bố, hầu tạo điều kiện thuận tiện cho việc xây dựng một nền dân chủ chân chính.

6) Khẩn thiết kêu gọi các giới đồng bào hãy sáng suốt nhận ra âm mưu của kẻ thù để đoàn kết chặt chẽ và tránh những cảnh xô xát tương tàn, chỉ có lợi cho Cộng Sản.

Làm tại Saigon ngày 17-4-66

Tuyên cáo của hiệp hội báo chí sinh viên SG

Hiệp hội Báo chí Sinh viên Saigon, — Tổ hợp những cơ quan ngôn luận đại diện cho 23-000 Sinh viên Sai gon nhân vụ ám sát ký giả Chu Tử Chu văn Bình; Chủ nhiệm Nhật báo Sống vào sáng ngày 16 tháng 4 năm 1966 cho ra tuyên cáo dưới đây ;

NHẬN ĐỊNH

- 1) Chính quyền đã không có những biện pháp hữu hiệu và lâu dài trong việc bảo đảm an ninh cho những người làm báo trước và sau vụ ám sát ký giả Từ Chung. Hậu quả của sự thiếu sót đáng trách ấy là ký giả Lô Vinh đã bị hành hung có thương tích, và hôm nay nhà báo Chu Tử bị mưu sát.

2) Hàng ngũ báo chí đã và sẽ chịu những hy sinh lớn lao, trong khi đó chính quyền vẫn không có một chính sách báo chí rõ rệt đặc biệt là tự do báo chí.

3) Mọi hành vi đập phá các trụ sở báo chí, ám sát ký giả phải bị kết án là đi ngược lại văn minh nhân loại.

4) Những người gục ngã cho báo chí dưới mọi hình thức là những kẻ đã góp công tích cực cho sự tự do báo chí.

QUYẾT ĐỊNH

1) Cực lực lên án trước dư luận quốc tế và quốc nội hành vi dã man của bọn người đã ám sát ký giả Chu Tử.

2) Yêu cầu chính quyền gấp rút thực hiện những biện pháp hữu hiệu nhằm bảo đảm sinh mạng cho những người làm báo.

3) Ban hành tức khắc tự do báo chí để tích cực xây dựng tự do dân chủ.

4) Yêu cầu chính quyền làm sáng tỏ trước công luận vụ mưu sát ký giả Chu Tử và vụ hành hung ký giả Lô Vinh.

SAIGON, ngày 16 tháng 4 năm 1966
TM Ban Chủ trương Tình Thương Phạm đình Vy Chủ nhiệm
TM Ban Chủ trương Đất Sống Nguyễn ngọc Bính Chủ nhiệm
TM Ban Chủ trương Sứ Mạng Võ tấn Thọ Chủ nhiệm.

Phản kháng của Tổng hội Sinh viên Đàlạt

Chúng tôi, Ban Chấp hành Tổng hội Sinh viên Đàlạt, xét rằng :

— Sau vụ hạ sát ký giả Từ Chung, nhà báo Chu Tử, Chu văn Bình đã bị ám sát bỉ ổi lúc 7 giờ sáng nay, 16-4-1966.

— Các cuộc ám sát vừa kể đã đe dọa trầm trọng quyền tự do ngôn luận, một quyền căn bản có liên hệ đến quyền lợi tinh thần của toàn dân.

Tổng hội sinh viên Đàlạt long trọng tuyên bố :

— Cực lực lên án hành động đê hèn phản dân chủ kể trên

— Yêu cầu chính phủ điều tra ngay đích danh thủ phạm và thẳng tay trừng trị không kể nguồn gốc phạm pháp.

— Yêu cầu chính phủ áp dụng cấp thời biện pháp hữu hiệu nhằm bảo đảm sự hành nghề của các nhà báo thẳng thắn nói lên sự thật

Làm tại Saigon, ngày 16-4-1966
T.M. Ban Chấp Hành
Chủ Tịch
LÊ-ĐÌNH-THÔNG

Quyết nghị của 20 luật sư

Xét rằng vụ ám sát chính trị nhà báo Chu Tử đã gây xúc động trầm trọng trong giới văn nghệ sĩ, thanh niên trí thức và đồng bào các giới.

Xét rằng những kỹ thuật đe dọa khủng bố ám sát chính trị không thể được chấp nhận trong một quốc gia dân chủ văn minh.

Xét rằng đó chỉ là những thủ đoạn theo kiểu Cộng sản để trấn áp và thanh toán các phần tử đối kháng với chúng.

Xét rằng trong giai đoạn chuẩn bị tuyển cử Quốc Hội Lập Hiến, những kỹ thuật đe dọa khủng bố ám sát chính trị sẽ làm sai lạc ý nghĩa chân chính của cuộc tuyển cử và không thể xây dựng được một Quốc Hội phản ảnh ý nguyện trung thực của nhân dân.

Vì các lẽ đó

Quyết Nghị

Lên án mọi hành vi đe dọa, khủng bố, ám sát theo kiểu cộng sản để thực hiện những mục tiêu chính trị

Đòi hỏi nhà cầm quyền phải gấp rút điều tra vụ ám sát nhà báo Chu Tử để truy tố thủ phạm ra trước Tòa án và Công luận.

Làm tại Saigon ngày 16-4-1966

Quý vị Luật sư : Nguyễn hữu Thống, Trần sơn Hà, Triệu bá Thiệp Nguyễn văn Quý, Phạm quang Đầu, Thị ngọc Tuyền, Ngô khắc Tịnh, Trần thị Ánh Tuyết, Lê thị Hồng Điểm, Bùi công Lập; Lê văn Tâm, Trần Tiến Thành, Đàm quang Lâm, Đặng như Kỳ, Hồ tri Châu, Đoàn văn Lượng, Phạm quang Tịnh, Nghiêm xuân Hồng, Vương văn Bắc, Nguyễn tường Bá.

Quyết nghị của giáo sư trường luật

Các giáo sư Trường Luật Saigon, có tên dưới đây nhân buổi họp Hội Đồng Khoa, ngày 16-4-66, hồi 10 giờ, tại 17 đường Duy Tân, Saigon sau khi được tin ký giả Chu Tử bị ám sát,

NHẬN ĐỊNH RẰNG

— Nếu những hành động khủng bố tương tự tái diễn, sự tự do ngôn luận, nền tảng của bất cứ chế độ dân chủ nào, có thể bị tiêu diệt ở nước nhà ;

— Nếu các giới hữu trách không cố gắng chặn đứng phong trào khủng bố đó, công việc xây dựng dân chủ ở nước nhà có thể đi tới chỗ thất bại hoàn toàn.

Vì những lẽ ấy :

1) Đồng thanh phản đối cực lực hành động khủng bố man rợ mà nạn nhân là ký giả Chu Tử.

2) Yêu cầu Chính quyền áp dụng mọi biện pháp thích nghi để bảo vệ quyền tự do ngôn luận ở nước nhà.

Quý vị giáo sư: Nguyễn Cao Hách, Vũ quốc Thông, Nguyễn Độ, Châu Tiến Khương, Trần văn Liêm, Nguyễn văn Bông, Vũ quốc Thúc, Lưu văn Bình, Nguyễn huy Chiểu, Mai văn Lễ.

Báo Pháp, Anh, Mỹ và Thái Lan nhận định về những rối loạn nội bộ của chúng ta

CUỘC KHỦNG HOẢNG MỚI TRONG CHIẾN TRANH VN

Đối với Hoa Kỳ, tình hình Việt Nam càng thêm trầm trọng. Bây giờ là vấn đề chính trị — chớ không phải chiến sự — đang gây nguy hại cho công cuộc chiến đấu chống Cộng. Những vụ bùng nổ có tính cách bài Mỹ, đánh dấu bằng bạo động, đang dồn đến chỗ phải có một hành động.

Chiến tranh chống Cộng ở VN lại một lần nữa bị ngăn trở vì một cuộc khủng hoảng có tính cách chính trị chớ không phải là quân sự.

Cuộc chiến tranh này trong đó Hoa kỳ đã bị ràng buộc sâu xa có khuynh hướng chuyển từ khủng hoảng này đến khủng hoảng khác, mỗi lần lại nghiêm trọng thêm một chút. Những người Mỹ lịch duyệt ở đây chắc rằng tình hình ấy còn tiếp tục diễn ra trừ phi có những biện pháp được thi hành để đoạt lấy chiến thắng hiển nhiên về mặt quân sự.

Rốt cuộc chỉ có cộng sản là hưởng được lợi ích lớn lao qua mỗi cơn khủng hoảng ở Việt Nam. Trong khi đó dân chúng Mỹ xem chừng càng bực tức thất vọng...

Vấn đề lựa chọn đặt ra trước Hoa kỳ hiện nay mỗi lúc một rõ rệt :

— Một là có những quyết định sắt đá hơn nữa về các mục tiêu chính trị và quân sự, tỏ lộ uy thế cứng cỏi, nắm chặt bàn tay hướng dẫn các vị tướng lãnh hãy còn thiếu kinh nghiệm, đang gánh vác trách nhiệm chính trị ở miền Nam Việt Nam.

— Nếu không thì cứ đối phó mãi với hiểm họa liên miên của một trận bùng nổ chính trị, nó sẽ khuyến khích CS và chồng chất thêm những đòi hỏi chấm dứt chiến tranh trong dư luận Hoa Kỳ.

Một cố gắng phải làm để giải quyết vụ khủng hoảng mới này là triệu tập một «Đại Hội Chính Trị», soạn thảo một hiến pháp, và làm nguội Vùng I Chiến Thuật, nơi mà lực lượng và hoạt động của CS có vẻ mạnh mẽ hơn cả.

Tuy nhiên, trong khi chiến tranh tiếp diễn, đòi hỏi thêm nhiều quân số Mỹ, chi phí thêm nhiều tiền trong một nền kinh tế bị đe dọa vì nạn lạm phát thì những hiện tượng bài Mỹ không khỏi sẽ gia tăng. Từ trước đến nay, người Mỹ vẫn thường bị mang tiếng vì những vụ rối loạn ở địa phương.

Làm sao giải quyết được vấn đề này, đó vẫn còn là một điều bí mật.

Ngoài ra, những mối chia rẽ về chính trị ở Miền Nam Việt Nam thì nhiều và xâu xa : Phật giáo chống Công giáo, người miền Bắc chống người miền Trung chống người miền Nam, lãnh tụ chính trị già chống lãnh tụ trẻ, cựu sĩ quan do Pháp đào tạo, chống sĩ quan trẻ.

Bao giờ có khá nhiều những nhóm đó gắn bó được với nhau trong một kiểu kết hợp nào đó, thì chính phủ mới có thể làm việc được hữu hiệu.

Nhóm cầm quyền trong những tháng vừa qua, là một Hội đồng gồm 10 tướng lãnh với Thiếu tướng Nguyễn Cao Kỳ đóng vai Thủ Tướng hay là « nhân vật dẫn đầu », nhưng có lẽ là người số 2 về quyền hành.

Ảnh hưởng của Tổng Thống Johnson đối với Thiếu Tướng Nguyễn Cao kỳ

TT Nguyễn cao Kỳ hãy còn ít kinh nghiệm về chính trị, nhưng mới đây ông đã được TT Johnson tiếp đón nồng hậu tại Hội nghị Honolulu Rất có thể cuộc gặp gỡ ấy đã làm cho TT Kỳ quá tin tưởng : có người còn nói là kêu căng.

Người ta đồ tiếng cho TT Kỳ đã tự ý hoặc theo ý chung của Hội Đồng Tướng lãnh, -

Thiếu tướng Kỳ đã bắt buộc phải thoái bộ trong lời đe dọa dẹp cuộc nổi loạn Đà Nẵng bằng võ lực nếu cần, thành thử làm phương hại đến uy tín của ông ta.

Có dư luận ở Saigon cho rằng Tòa Đại sứ Mỹ đã đoán lầm và đối phó vụng về trước tình hình. Vì trách vụ cam kết của Mỹ trong chiến tranh này đã gia tăng, thì người Mỹ không thể nào phó mặc số phận mình cho những quyết định của các tướng lãnh Việt Nam hãy còn non nớt về kinh nghiệm chính trị mà lại không cố gắng biết trước những quyết định nào có thể gây tai hại. Ít nhất đó cũng là kết luận của nhiều quan sát viên Hoa kỳ.

Như vậy hiện nay có sự trầm trệ trên ba trận tuyến :

1) Cộng sản lợi dụng hoàn cảnh để đẩy mạnh sự tăng cường lực lượng của họ.

2) Những phần tử Cộng sản trong phong trào Phật giáo đã được một cơ hội đòi hỏi có đại diện mạnh mẽ trong Chính phủ cốt để xúc tiến mục đích «trung lập hóa» Miền Nam và yêu cầu Mỹ rút khỏi Việt Nam.

3) Chương trình bình định và chương trình tái thiết nông thôn đã bị thiệt thòi nặng nề thế mà chương trình ấy lại được coi là bí quyết về kết quả của cuộc chiến tranh trường kỳ này

Có một dấu hiệu đáng mừng : ở phía Nam Saigon trong khi cảnh rối loạn diễn ra ở chỗ khác quân lực chính phủ vẫn điều tay đánh đuổi VC chạy dài. Một quan sát viên kỳ cựu đã nói : «Người Mỹ cần phải làm quen dần dần với chứng bệnh bất ổn ở Việt Nam. Lối tổ chức ngăn cách của xã hội Việt Nam, khiến cho khó xây dựng được một chính phủ vững vàng, đã cho phép các vụ rối loạn diễn ra ở các thành phố, trong khi quân lực V. N. lại đoạt được những chiến thắng quan trọng. Sự ổn định xem chừng không đến sớm hơn hay mau hơn trận chiến thắng lớn lao ngoài mặt trận; và chiến thắng ấy chỉ đến nếu chúng ta có những biện pháp làm cho Bắc Việt thấy rằng hao tổn quá không thể tiếp tục gây chiến được nữa.»

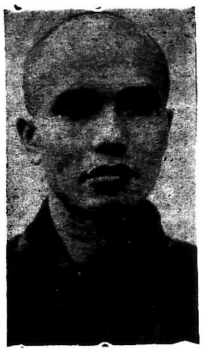
(US News and World Report 18-4-1966)

Hai nhân vật then chốt trong vụ rối ren ở V.N.

Lãnh tụ Phật Giáo Trí Quang người chủ xướng phong trào chống đối

Biểu tượng sống của vấn đề lớn lao nhất ở miền Nam VN (ngoài VC ra) là một nhà sư 43 tuổi, TT Thích Trí Quang:

80 phần 100 nhân dân VN là tín đồ Phật Giáo, và Thích Trí Quang là nhân vật to miệng lớn tiếng nhất trong Giáo Hội. Bọn đúng nhất thù đều coi ông ta là một chính trị gia xảo quyệt, thế lực ngấm ngầm ngụp sau các vụ biểu tình và rối loạn đe dọa chính quyền quân đội của Thiếu Tướng Nguyễn Cao Kỳ.



THƯỢNG TỌA THÍCH TRÍ QUANG

Một vài quan sát viên nghi rằng đó là một tay Cộng sản, nhưng đa số cho rằng chiến thuật ly gián của ông ta có lợi cho Cộng sản. Ông ta là một người thích nói một cách lắc léo bí ẩn, ít khi ông ta trả lời thẳng một câu hỏi. Do đó những lý do hành động của ông ta, nói nhẹ thì bảo là mập mờ, nói tệ ra thì bảo là khả nghi.

Trong thời kỳ 1945-1954 Cộng sản chiếm đóng phần lớn miền Trung ông ta phục vụ với tư cách là lãnh đạo tổ chức Mặt Trận Phật Giáo của CS

Trong những năm cuối 1958-1959 Thích Trí Quang theo về phe Ngô Đình Cẩn, em trai của Ngô đình Diệm. Qua Cẩn, Trí Quang thuyết phục Saigon rằng ông ta là người xứng đáng nhất để ngăn chặn sự xâm nhập bí mật của Cộng sản trong hàng ngũ Phật Giáo. Ngô đình Cẩn cung cấp tài chính cho việc khởi sự phát triển tổ chức của Trí Quang ở miền Trung.

Thế mà chính nhóm ấy lại làm nòng cốt trong phong trào xách động chống chánh phủ Ngô đình Diệm, Trí Quang lợi dụng báo chí Mỹ để làm hậu thuẫn cho tổ chức của mình, và bố trí những mối liên lạc trong tòa Đại sứ Mỹ. Khi Ngô đình Nhu, trùm mật vụ định bắt Trí Quang, thì ông này trốn vào trong sứ quán Mỹ, nằm lỳ trong đó 3 tuần, cho đến khi bọn Ngô bị lật đổ.

Các quan sát viên ở Saigon cho biết rằng Thích Trí Quang không mong muốn gây thế lực cho bản thân, nhưng muốn rằng có một chính phủ dân sự lên cầm quyền và đối với chính phủ đó ông ta có thể nắm giữ một quyền hành tựa hồ như quyền phủ quyết. Ông ta có một vài quan niệm mơ hồ về một khối Phật giáo ĐNÁ, khôn khéo lèo lái giữa Trung Cộng và Mỹ. Sự hiểu biết của ông ta về những thực tế chính trị ở ngoài VN xem chừng hẹp hòi lắm.

Những nguyên nhân hành động của ông ta dường như bắt nguồn từ lòng căm thù nhóm Công giáo, nhóm này tuy rằng thiểu số nhưng vẫn còn nắm giữ thế lực quá lớn lao, nhờ vì đã có chân đứng gây dựng được từ thời Pháp thuộc. Một phần lớn sĩ quan Quân đội là tín đồ Công giáo Hầu hết các ký giả trong nước cũng thế. Phần đông các đại phú thương đều là người Công giáo.

Những nỗi thất vọng gây ra vì chiến tranh kéo dài, và tình trạng của Phật Giáo vẫn không được chính quyền trọng vọng đã chi phối thái độ của Thích Trí Quang. Quan điểm của ông ta có thể thâu tóm trong lời tuyên bố diễn hình sau đây : «Nếu Hoa Kỳ tin cậy ở chính phủ hiện thời,... mọi việc nhất định sẽ thất bại... »

Trung tướng Thi : Những người ủng hộ ông ta đứng về phe biểu tình

Ở Saigon, người ta không ngừng bàn tán về thành tích quá khứ và vai trò tương lai của Trung tướng Nguyễn Chánh Thi, người vừa mới bị cất chức. Lúc Tướng Thi bị gạt ra ngoài, hồi trung tuần tháng 3 thì lập tức người ta đã dự đoán rằng rất có thể Tướng Thi sẽ gây ra rối loạn. Quả nhiên, cảnh rối loạn diễn ra ngay, nhưng người ta chưa biết rõ vai trò thực sự của tướng Thi.

Thỉnh thoảng ông ta lên tiếng một cách ôn hòa dè dặt. Nhưng giới quan sát viên nhận thấy rằng những người ủng hộ ông ta ở miền Trung lại đi với phe biểu tình.

Trung Tướng Thi là một quân nhân cựu trào và vui tính. Nói tiếng Pháp. Nói nhanh, phản ứng mau lẹ nhiều khi nói rồi lại hối tiếc. Năm nay 43 tuổi, ông ta đã bị thương 5 lần. Ông đã nhảy dù hơn 100 lượt. Cho đến khi cất chức. Tướng Thi được coi là một nhân vật nòng cốt trong Hội Đồng Quân Đội 10 người lãnh đạo VNCH.

Lần đầu tiên Tướng Thi bước vào đời sống công cộng là khi ông làm chỉ huy đoàn vệ sĩ của cựu hoàng Bảo Đại năm 1950. Sau đó, ông trở thành người thân tín của Ngô đình Diệm và có một thời đã được coi là «con nuôi» của Diệm.

Năm 1960, người «con nuôi» ấy lại tham gia một vụ mưu toan đảo chính chống Diệm. Khi vụ đảo chính thất bại, Tướng Thi trốn sang Cao Miên. Ông ta trở về Saigòn sau khi họ Ngô bị lật đổ năm 1963, và giữ chức Tư Lệnh Sư đoàn 1 tại Huế.

Nghe nói Tướng Thi đã nhiều lần được mời làm Thủ Tướng trong những vụ đảo chính xảy ra trong 3 năm vừa qua.

Xuất thân từ miền Trung từ lâu vẫn là quê hương của những nhà cách mạng, Tướng Thi tự nhận là tín đồ Phật Giáo Nhưng các con cái của người vợ cũ lại theo Công Giáo. Ông nội là một nhà sư nổi tiếng ở Miền Trung, lại chính là thầy của Thượng Tọa Thích Trí Quang

Mối liên lạc giữa Tướng Thi với Thượng Tọa Thích Trí Quang vẫn không rõ rệt. Hai người đã từng cộng tác chặt chẽ với nhau. Cách đây vài tháng, có chuyện bất hòa giữa hai người.

Theo nguồn tin VN, thì ông Trí Quang muốn tống khứ ông Thi ra khỏi miền Trung mà ông Trí Quang coi là giang sơn riêng của mình. Tướng Thi không hài lòng về chuyện xách động của Phật Giáo chống quân đội (trước khi ông ta bị cất chức)

Những người trong phe ông Trí Quang và trong phe của tướng Thi dường như mặc nhiên liên minh với nhau chống lại Thiếu tướng Kỳ. Có một số dư luận cho rằng Thiếu tướng Kỳ định vá víu sự nứt rạn bằng cách mời Tướng Thi trở lại theo phe chính quyền, nhưng sự gay gắt của cảnh xung đột mới đây khiến cho việc giảng hòa ấy khó lòng thực hiện được.

U.S. News and World Report

Thật là đen tối

NỮU ƯỚC (AFP) 16-4.— Hôm nay, bình luận gia của tờ « Nữu Ước thời báo » đã viết về Việt Nam như sau :

Sự thỏa hiệp giữa chính phủ Nam VN và các lãnh tụ Phật giáo có tránh được một «cuộc nội chiến trong cuộc nội chiến?».

Tuy nhiên tờ báo vẫn nêu câu hỏi : Các lãnh tụ Phật giáo cực đoan sẽ bằng lòng với sự thắng lợi của họ hay sẽ có những đòi hỏi mới để tiến tới một sự lãnh đạo chánh trị hoàn toàn ở Nam Việt Nam ?

Bình luận gia viết tiếp : «Một sự việc có thể xảy ra là Mỹ sẽ phải đương đầu với một Chánh phủ dưới quyền điều khiển của Thích Trí Quang sẽ thiết lập ở Saigon, dù thượng tọa đã đính chánh là mình không bài Mỹ hay là chống lại sự có mặt của quân đội Mỹ ở Việt Nam.

Rất có thể một Chánh phủ dưới ảnh hưởng của Thích Trí Quang sẽ tìm cách thương thuyết thẳng với VC và đòi hỏi sự rút lui của quân đội Mỹ. Viễn ảnh một Chánh phủ ở Saigon đòi hỏi sự ra đi của quân đội Mỹ đã làm cho một số Thượng nghị sĩ lo ngại.

Thượng nghị sĩ Russell, người ủng hộ hoàn toàn chánh sách của TT Johnson đã tuyên bố : «Nếu thật sự không thể tránh được có một đa số người VN không thích sự trợ giúp của chúng ta thì tôi sẽ là người tán đồng việc rút lui tức khắc các lực lượng quân sự viện trợ kinh tế của chúng ta.

Tờ «Nữu ước Thời báo» kết luận : «Một sự kiện như thế thật là đen tối».

Bản dịch của báo QUYẾT TIẾN 18-4

Báo « Newsweek » và TT Thích Trí Quang

Tờ « Newsweek » tuần này, đề ngày 18-4 cũng có viết về Thượng Tọa Thích Trí Quang như sau :

« Thượng tọa Trí Quang được nổi tiếng vì đã tham dự vào 6 cuộc lật đổ chính phủ ở Nam Việt Nam.

«Từ mùa xuân năm qua T.T Thích Trí Quang xuất hiện trước công luận khi ông tổ chức những cuộc «xuống đường» và việc này đã lật đổ chế độ Ngô đình Diệm. Nhưng đối với các quan sát viên, ông vẫn còn là một người khó hiểu.

«Dù các tín đồ của Thích Trí Quang rất tin cậy đức tính thực thà của ông, nhiều người Mỹ cho ông là con người đáng ghét nhất. Một vài người Mỹ đã cập đến sự kiện anh của ông Trí Quang là một viên chức ở Hà Nội. Một số người khác cho ông chỉ là người có óc bài ngoại, giống như nhiều trí thức VN sống trong thời gian bị thống trị.

Dù sao đi nữa, nhiều quan sát viên đồng ý rằng người tu sĩ đầy tham vọng này có mục đích tự tạo nên một uy quyền ở Nam Việt Nam. Và vì mục đích đó, ông đã xây dựng nên một tổ chức đông đảo thân Phật giáo và tiến đến gần sự xây dựng một bộ máy chính trị hiệu quả hơn tất cả các tổ chức khác».

Tất cả những điều này có thể giải thích được như... đòi hỏi của những Phật tử và ông Trí Quang trong cuộc khủng hoảng hiện nay. Trong cuộc chống đối mạnh mẽ lời hứa dự định để cử một quốc hội lập hiến của ông Kỳ, ông Trí Quang quyết định đình công để chống lại chính phủ trong giờ phút đầu tiên. Khi ông Thi bị nghỉ việc, ông Trí Quang nắm lấy cơ hội này để đưa ra tối hậu thư của ông : bầu cử tức khắc một quốc hội để soạn thảo Hiến Pháp. Dĩ nhiên, ông Trí Quang tin rằng tổ chức Phật giáo của ông sẽ có thể dễ dàng thắng lợi trong cuộc bầu cử đó.

Bản dịch của báo QUYẾT TIẾN 18-4

CẢNH HỖN LOẠN TÁI DIỄN

Với cái khăn quàng bằng lụa, bộ đồ phi công màu đen, khẩu súng lục báng trắng, sự đam mê phụ nữ và xe sít po, người ta đã coi ông ta như một thứ play-boy. Tuy nhiên, từ khi nhiệm chức Thủ Tướng chính phủ, tướng Nguyễn cao Kỳ đã chứng tỏ mình còn là một cái gì khác hơn nữa. Không phải là một nhà chính trị hiển nhiên là thế. Cũng chẳng phải là ngọn đuốc anh minh. Nhưng đó là một chàng trai ngổ ngáo thuộc vào loại « Rồi các người sẽ biết tay ta » một nhân vật gan góc mà người Mỹ thích đưa ra cởi đầu voi dữ khi mà mọi sự đang nứt rạn và tan rã.

Phải chăng ông ta đã quá gan góc ?

Khi mà giá gạo cao tới cái mức ghê gớm, tướng Kỳ đặt vào trong cái mũ cát két của ông năm mươi mẩu giấy trong đó ghi tên những người có đại bài gạo và lớn tiếng nói rằng : « Nếu trong vòng một tháng, giá gạo không sụt xuống, tôi sẽ lựa 5 tên. Tất cả năm người sẽ bị bắn » và giá gạo đã hạ xuống.

Một sòng bạc lớn

Thật là đáng khuyến khích. Và tướng Kỳ tiếp tục :« Tôi sẽ bắn tất cả những công chức thối nát, những quân nhân hèn yếu và những kẻ đầu cơ... » « Tôi sẵn sàng hi sinh mười ngàn tên phản tặc... » «Viên thị trưởng Đà Nẵng sẽ bị hành quyết »

Nhưng ở Saigon người ta đã nghĩ rằng đó chỉ là lời nói suông. Trong cái thành phố đã trở nên một sòng bạc lớn ấy, ở đó mọi thứ lúc nhúc và sinh sôi nẩy nở dưới bóng của những trận mưu đồ la, người ta không hề nghĩ rằng lợi dụng hoàn cảnh ấy có thể bị coi như một sự kinh dinh phạm pháp.

Tuy nhiên, vào một buổi sớm tinh mơ ngày 14-3, tại bùng binh chợ Bến thành, trước một đám đông mà sự huyên náo không che lấp Tạ Vinh, một tỉ phú Hoa kiều đã bị hành hình. Cùng hôm ấy, Tòa án đặc biệt đã xử tử hình Đặng cao Sách, một công chức cao cấp.

Khắp nơi người ta bắt đầu run sợ trong khi người ăn cho béo và khi người ta run sợ .

Nhưng có hề gì, ông ta ngồi vững trên lưng Cọp. Tổng thống Johnson đã chẳng mời tướng Kỳ dự cuộc họp ở Honolulu vào tháng Hai đó ư ? Phấn khởi về sự tiếp đón nồng hậu ở đó, tướng Kỳ trở về Saigon

Địa ngục

Bởi vì cố đô Huế, thành phố của các quan lại, khó mà chịu khuất phục Saigon, thành phố của những con buôn. Cả xứ Huế đã xếp thành đội ngũ sau tướng Thi.

Trên cái nền âm thanh của những tiếng trống và tiếng nhạc lễ, những Phật tử, nhiều nhất ở miền Trung hơn bất cứ nơi nào khác, chuyên môn đục nước thả câu khơi mào cho cuộc đấu tranh. Kỳ cục thay những nhà sư vận áo vàng hiếu hòa đến tận cái móng tay đến nỗi rằng nếu như họ không tin vào địa ngục thì họ đã đặt một ngoại lệ cho những ông nhà binh. Tại sao họ lại sen lấn vào vấn đề chính trị ?

Lãnh tụ của họ ở miền Trung, Thượng Tọa Thích Trí Quang đã có những mối bận tâm khác ngoài tôn giáo. Trong năm 1963 ông đã giữ một vai trò quyết định trong việc truất phế tổng thống Ngô đình Diệm. Đại sứ Hoa kỳ ông Henri Cabot Lodge, đã coi ông như một trong những nhà chính trị lỗi lạc ở trong nước. Trái lại người kế ông là tướng Maxwell Taylor lại liệt thượng tọa Thích Trí Quang vào một hạng «người đáng nghi ngờ» mong ước được thủ vai một thứ «Makarios ở Đông Nam Á». Bây giờ thì Hoa thịnh Đốn nghĩ rằng, nhà sư tăm tiếng ấy dẫu sao cũng sẵn sàng xúi giục những sự gây rối cho tới một ngày nào người Mỹ quá ngán phải chấp nhận ông ta làm trọng tài trong một cuộc hòa giải với Việt cộng.

Phần đầu của sự lập luận ấy, đã và đang được chứng thực. Bởi vì nói về gây xáo trộn thì đã hoàn toàn thành công. Một tháng xách động âm thầm, rồi bàn bạc thương thuyết, kế đến ngày 24-3, Huế và Đà Nẵng trở nên những thành phố chết. Đêm hôm trước quyết định tổng đình công thì hôm sau theo răm rắp

Các khẩu hiệu cũ rích

Ngày 29-3, hai mươi ngàn người biểu tình được sự hỗ trợ của chừng hai ngàn binh lính, tuần hành trong những đường phố ở Huế để đòi hỏi chính phủ Saigon phải từ chức. Tại Nha Trang, đám đông đã phá phách các phòng thông tin, ở Đàlạt, họ còn đốt cả đài phát thanh. Toàn bộ miền Trung rõ ràng là đã bất thần phục trung ương.

Các vụ biểu tình đã lái sang vấn đề chống Mỹ một cách nhanh chóng. Phật tử, binh lính, hướng đạo, sinh viên, sát cánh bên nhau tuần hành trong tất cả những thành phố lớn ở VN, đã đem lại cái khẩu hiệu cũ rích mà từ hai mươi năm nay vẫn chẳng hao mòn đi chút nào : «US. go home» (Mỹ cút đi).

Các binh sĩ Mỹ, đóng ở trong trại, những người đã từng chiến đấu vào sinh ra tử ở các mặt trận Pleiku, Quảng Ngãi, đã từng trông thấy các bạn đồng ngũ ngã gục chung quanh họ vì một mục đích mà họ tin là chính phủ của cả một dân tộc, thì giờ đây họ không hiểu được nữa.

Tại Hoa thịnh Đốn, người ta lại sợ rằng đã quá hiểu. Một luồng gió bi quan, hơn nữa, một sự bối rối đã chíu nặng xuống nhà cầm quyền. Bởi lẽ, cái căn bản pháp lý của vấn đề Mỹ can thiệp vào VN đã xụp đổ khi mà rõ ràng cả một dân tộc chống lại chính phủ của họ.

Không lẽ ủng hộ tướng Kỳ để cho phong trào bài Mỹ tăng cường lên mãi ư ? Mà không lẽ lại bỏ rơi tướng Kỳ ?

Nhưng tướng Kỳ thì bất chấp loại câu hỏi đó. Ở Saigon, ông ta đùng đùng nổi giận.

Nếu Đà nẵng, một thành phố lớn nhất ở miền Trung, đã trở nên cái sào huyệt chính của sự bất phục tùng thì phải san Đà Nẵng. «Chỉ có hai con đường, tướng Kỳ tuyên bố, một là chính phủ của tôi đổ, hai là chúng ta phải bắn viên thị trưởng Đà Nẵng,.. »

Phèng la

Trong đêm mồng 3 sáng 4 tháng 4, một ngàn Thủy quân Lục chiến đã được chở từ phi trường Saigon đến một căn cứ Mỹ gần Đà Nẵng. Tướng Kỳ đi theo họ. Trong thành phố chùa chiền nổi phèng la kêu gọi dân chúng gia nhập đội ngũ. Khẩu hiệu nêu ra là «Tất cả đoàn kết chống chánh phủ Saigon».

Nhưng Đà Nẵng đã chưa đến nỗi hóa ra một chiến trường. Tướng Kỳ đã bắt buộc phải thoái bộ. Không phải với một vài toán quân mà ông ta có thể xung phong chiếm lại thành phố. Và người Mỹ thì cũng chả muốn dính líu vào. Vậy thì ông ta thương nghị, ngỏ lời xin lỗi và nói rằng đã có sự hiểu lầm. Ông ta quay trở về Saigon.

Ném đá

Chả có gì cả. Giữa chính phủ, những người Mỹ, những tướng trung thành, những tướng phản loạn, những nhóm chính trị và tôn giáo, cuộc điều đình đang tiếp diễn. Nhưng khi người ta vừa mới tưởng rằng là thỏa hiệp đã ký kết thì các vụ biểu tình lại tái diễn, dữ dội hơn.

Thứ sáu tuần rồi, đám quần chúng đã ném đá vào hai nhà báo Mỹ, và như vậy đã mở đường cho những hành động quá khích. Quần chúng Phật Tử đã thiết lập một « Uỷ ban đấu tranh chống chính phủ ». Và đáng lý phải tôn trọng lời kêu gọi ôn hòa của các nhà lãnh đạo tôn giáo ở địa phương thì họ lại hùa theo phe Thích Trí Quang. Ông này đã tìm ra một lá bài quan trọng tức là cảnh nghèo khổ khốc liệt của dân chúng VN.

Bởi vì nhân dân đã kiệt sức rồi. Hai mươi năm chinh chiến và sự gian khổ đã dẫn họ tới giới hạn của tuyệt vọng. Bị xâu xé giữa chính sách bóc lột của Việt Cộng và sự càn quét của quân đội, dân Việt Nam thích bất cứ cái gì khác ngoài chiến tranh. Vì lẽ họ chỉ còn có một cách biểu tình để nói lên nguyện vọng của mình, họ đã xuống đường... cho tới một ngày mà thế giới hiểu rằng họ sống trong một tình trạng sống dở chết dở.

FRANÇOIS DUPUIS
L'EXPRESS 11-17-4-66

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RẠO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Giá tiền đăng RAO VẶT từ 1 đến 3 dòng đầu 60đ. Mỗi dòng ... tính thêm 20đ.

TÌM người nhà Cậu Trần văn Bé ở đâu về nhà gấp. Cả nhà đang mong. Bà sốt ruột lo sợ chú bị tai nạn.

Lạc Con Tôi tên là Mai quang Ly quân nhân có một con gái tên là Mai thị Lộc 9 tuổi lạc ngày 9-4-66 tại Chợ Hạnh Thông Tây. Cháu mặc áo dài xanh lợt, quần vải bông chân mang dép. Tóc cắt bông hẹ bu tai bầu. Bàn chân bị phỏng các còn vết hoang. ông bà nào biết cháu ở đâu xin cho biết tại Hội đồng xã Hạnh Thông Tây Gò Vấp Tôi xin Hậu tạ.

Bỏ quên ở chợ Bến Thành một xách đựng giấy tờ biên lai đất và một cuốn sổ bán sữa để tên Trần Thị Mười. Ai lượm được mang đến 528/67 Phan Thanh Giản xin hậu tạ.

Từ vợ Vợ tôi tên là Bùi thị Lượt 30 tuổi ăn cước số 396107 cấp tại Gò Vấp. Đã tự ý bỏ nhà ra đi từ ngày 8-4-66 mang theo số tiền và đồ tư trang ước lượng độ 80 ngàn, để lại 4 đứa con nhỏ. Kể từ nay tôi không chịu trách nhiệm về hành động của vợ tôi cứa. Ai chưa chấp sẽ chịu trách nhiệm trước pháp luật.

Bố cáo Tôi đánh rơi một cặp sách trong đựng giấy thông hành mang số F897146 Tên STEPHEN J SHLAFER và sách học. Ai lượm được xin đem lại 135A Trần quang Khải Tân định tôi xin hậu tạ.

Nhắn tin gấp Nàng tức Phương ở đâu về gấp. Má hoàn toàn tha thứ hết. Con hãy về gấp má đau rồng. các em đang mong đợi hẻm 4 ấp Tây Bà.

Má : ĐẠT

Nhắn tin Ông Nguyễn quang Mỹ C.C số 178791 cấp tại Gò Vấp xin mời ông đến nhà tôi để thương lượng trong 1 tuần lễ.

HOA HIỆP

Bỏ quên trên Taxi hay Cyclo máy một card Indentification RMKBRJ, ba quyển sách From Inth House và 1 áo chemise vào khoảng 11 giờ đêm ngày 16-4-1966 từ Nguyễn Huệ về Cao Thắng. Ai thấy được xin đem đến 2 Duy Tân Saigon cho ông Beil, xin hậu tạ 1.500đ.

Trọng thưởng Ai tìm thấy 1 ví da xanh đựng giấy tờ quan trọng của người Mỹ tên H M. Xin đem lại ông Minh 82 Lê Lai trên lai. Cám ơn không làm khó dễ.

Đường mòn Hồ chí Minh

Bút ký chiến tranh của PHAN-NGHỊ. Đặt bán tại 15 Võ Tánh và 82 Lê Lai Saigon. Giá 50đ, ở xa thêm 10đ. bưu phí bảo đảm. Bưu phiếu đề tên cô Bùi thị Tuyết Nga.

Tìm cháu Tôi có đứa cháu gái tên H' Bla-Nie, 14 tuổi, người Thượng Banmêthuột, đến cư trú tại nhà số 72 Trần hưng Đạo Quảng trị, đã không vâng lời của Dượng. Đi bỏ nhà ra đi từ ngày 22 7-65 không về. Bà con ai trông thấy làm ơn mách giúp tại số nhà trên sẽ hậu tạ. Kể từ nay ai cố tình chấp chứa nó thì phải chịu hoàn toàn trước pháp luật. Mong cháu về sum họp trong gia đình Dượng. Dì sẽ tha thứ mọi lỗi lầm. (Y-NUIN-AYUN)

NHÀ

SANG phố đẹp, có gác, cận bis gần đường số 258/1 Võ di Nguy Phú Nhuận. xin mời ông bà ở Cây xăng Nguyễn huỳnh Đức trả 270.000đ, lại thương lượng.

Phòng đủ tiện nghi cho thuê, Hỏi 31/5 khu chợ Tr. minh Giảng (Saigon) P.N.

Tập trung Các BAR tại vườn su Phú thọ Hòa. Mua đất cất building. Hỏi Ngoạn 106 Ng-Huệ lầu 1 phòng 22 ĐT. 23.387. Lại có 10.000m2 bán và cho thuê.

BÁN nhà lầu 4 từng đường Nguyễn văn Thoại lô 19.

CẦN mướn : Báo Life cần thuê một villa với đầy đủ tiện nghi, địa điểm thích hợp. Hỏi ông Nguyễn trung Thành, điện thoại 25.712.

Bán gấp 3 căn phố lầu và một miếng đất trống lối 500m2 có giấy phép xây cất kho. Xin liên lạc 101 Nguyễn Thái Học Saigon, Hỏi ông Huỳnh. Ngoài giờ làm việc Tél : 23.252 (miễn trung gian).

PHÒNG cho ngoại kiều thuê nơi yên tịnh mát mẻ trang trí đẹp. Xin hỏi 528/1 Trương minh Giảng Saigon.

Bán bar Tâm Hiệp Biên Hòa vì không người trông nom. Hỏi 37 Ng. văn Sâm Sg.

Bán 1— Building 6 từng mới cất đang thầu huê lợi mỗi năm 3 triệu— 2) Villa lầu luôn đất thật đẹp, đủ tiện nghi vùng Gia Định giao liền. Hỏi 96 Trịnh minh Thế (Khánh hội) từ 12 tới 1 giờ trưa.

CHO Mỹ kiều mướn Villa 5 phòng có Téléphone, máy lạnh, chỗ để xe, đủ tiện nghi. Hỏi 216 Đà Thám Saigon.

Bán nhà lầu luôn đất mặt tiền rộng 120m2 Yên Đổ. Hỏi 6 Yên Đổ Saigon.

BÁN nhà gạch bông, gác suốt lợp ngói v.v.. 3mx12m. Hỏi 385/29 Phan đình Phùng Sg.

250đ/m2 đất xe lộ cạnh Cosgéco hỏi số 87/11 Phát Diệm Sg. từ 8g—21g.

Vì Bậc Bờ một căn nhà mới cất luôn đất. lầu đúc một từng có sân thượng. 4 phòng ngủ. 2 phòng tắm, (đồ vệ sinh của Ý) Có điện nước. Giá 1.200.000đ Xin hỏi 562 Phan đình Phùng Sg (gần trường Aurore)

NHÀ bán hoặc sang mặt tiền đường số 188 Lê Lai Saigon tại Trần quang Diệu mặt tiền số 11 giờ xem 3g. 8g đủ tiện nghi 4mx17m.

Lê Phiên Địa Ốc

57 Pétrus Ký. Cần bán gấp 1 villa 650m giá 6500.000đ. và 1 căn phố lầu dài 8m ngang 4m giá 650.000đ. và cần nhiều nhà cho ngoại kiều ở tại Saigon.

Bán nhà béton—3 phòng ngủ— 3 nhà tắm (douche—lavabo) nhà bếp—sân thượng (cho mướn trên 30.000) hẻm lớn xe hơi ra vô được—cư xá—số 112bis Võ Tánh Phú Nhuận, sẵn sàng mọi tiện nghi hỏi trong giờ làm việc.

Bán căn phố lầu đúc, điện nước số 81A Triệu Đà, gò lường Tân Phước. Hỏi 360 Trần hoàng Quân, buổi sáng.

NHÀ bán gấp đủ tiện nghi tường gạch và lót gạch bông hẻ ngang 4m30 bề dài 15m Hỏi 18/18 Trần quang Diệu Saigon.

Sang phố buôn bán mặt tiền 350.000đ. Hỏi số 10 đường Nguyễn minh Chiếu ... Phú Nhuận.

NHÀ cho ngoại kiều thuê Lầu đúc 4 phòng rất đẹp đủ hết đồ đạc, tiện nghi, cửa lưới yên tịnh. Hỏi 327/36B. Sư Vạn Hạnh Cholon.

Cần thuê 1 căn phòng hay 1 căn gác cho 1 thanh niên độc thân. Vùng nào cũng được, nhưng cần nơi yên tịnh và an ninh Xin viết thư gấp cho Mr. Hoàng. 104. Bùi Chu. Saigon.

CHO THUÊ hoặc BÁN 1 căn nhà phố lầu hai tầng đủ tiện nghi ở khu yên tịnh. Giá rẻ. Hỏi cô Hạnh Hongkong Bank số 9 Bến Chương Dương Saigon trong giờ làm việc.

Nhà bán đường Bạch Đằng cư xá Hàng Xanh Gia Định sau tiệm Tạp Hóa Ngọc Dung vô 10m.

Đất Nhượng mặt tiền đường Công Lý 5m x 10m. Hỏi 134/1bis Yên Đổ Saigon.

Bán gấp. Căn nhà 308/2 Ấp Tây Nhất Phú Nhuận cạnh ga xe lửa số 9. Mặt đường Tiện buôn bán giá khoảng 250.000đ.

Villas - Hotels - Buildings

Quí ngài chịu cực đi xa một chút mua được đồ tốt và rẻ nhiều. Đồ mộc Tô Công số 87A đường Hàng Sanh cũ (sau chùa Long Vân Tự) Gia Định làm đúng hẹn và bảo đảm Làm đồ Série nhanh chóng, giá lại rẻ. Đã có sẵn 100 giường 1mx2m.

Bán 1 căn phố lầu đúc đủ tiện nghi 220/81 Trương minh Giảng Saigon.

NHÀ bán có lầu đủ tiện nghi 3m5x14m (nhà trống) xem nhà từ 16g đến 17g chỉ dẫn 315 Công Lý Saigon.

Cần bán gấp 1 căn nhà lầu đúc sân thượng trước sau dài 16m ngang 3m5. Hỏi số 137-6 Bến Dương công Trừng nối dài gần cư xá Lữ Gia.

Nhà bán, nhà lợp ngói, tường gạch rộng 12m 5 dài 4m5 bếp 5m, gần VHĐ, thuận tiện để mở cửa hàng. Hỏi 702/147 Phan thanh Giản—Saigon.

Bán 1 căn phố lầu khu chợ Nguyễn tri Phương, đất trống 1500m2 có villa cũ nhà phụ thuộc giao trống. Cho mướn 1 căn phố lầu đường Nguyễn huỳnh Đức. Trương minh Giảng Hỏi 101 Nguyễn cư Trinh Saigon.

CHO ngoại kiều thuê lầu 4 phòng có đồ đạc 628 Phan thanh Giản Saigon.

Bán 3 lô đất khu F Bàu Cát Phú Thọ Hòa. 280/10J Lê văn Duyệt Saigon.

Bán Trần Hưng Đạo Saigon, phố lầu đúc một từng, sân thượng có một phòng rộng. luôn đất 5mx23m, đầy đủ tiện nghi. Trang hoàng rất tối tân, Giao trống. Địa điểm rất tốt để mở bất cứ cửa hàng gì. Giá : Bốn triệu đồng. Xin hỏi số 777 Trần hưng Đạo.

NHÀ bán hay cho thuê — 1 nhà lầu 5 phòng, nhà bếp WC. khu ngoại kiều ở nhiều. Bá 920.000đ. Hỏi 315/14 Trương minh Giảng Saigon — 1 nhà lót gạch hoa cửa sổ sắt hoa 155.000đ. Hỏi liền gia 207 số 2394 Phan văn Trị (ngã ba cây Thị)

BÁN phố lầu đúc suốt có 6 phòng cầu tiêu nhà tắm riêng từng phòng trang trí đẹp mới cất xong, mặt tiền ngoại kiều trả 60.000đ00 1 tháng không cho mướn tại số 194 đường Võ Tánh Lăng Cha Cả Giadịnh Hỏi tại số 182 đường Võ di Nguy Phú Nhuận G.Đ.

Đất bán gấp lô 240thv. 8mx30m cạnh sở Bông Thị Nghè, khu cất nhà cư xá. Hỏi 221/2 Trần quang Khải Tân Định Saigon. Sáng từ 12 giờ, chiều từ 18giờ.

CHO mướn lầu 3 x 7m tại đường Hoàng Diệu nối dài. Tiền nhà : 200đ một tháng. đặt cọc 5.000đ. Hỏi nơi anh Huệ sau giảng đường II Đại học Khoa học Saigon.

Đồng bào Mỹ Tho chú ý ! Muốn bán một nhà gạch có gác suốt, cận bis có đất trống còn mới thật đẹp. Hỏi H1 Đốc Bình Kiều, Mỹ Tho (gần nhà đèn mới) và 1 căn nhà ngói có đủ đèn nước—số 33 đường Alexandre de Rhodes Mỹ Tho.

Hotel Những khách sạn mới mở muốn có khách mướn ngay, xin liên lạc :

SAIGON S.V.P.

23 Tự Do — Tel. 25.427.

Sẵn sàng nhiều khách hàng đứng đắn mướn dài hạn.

Phòng đủ tiện nghi cho ngoại kiều mướn. 6/159C Cao Thắng Saigon (sau 383 Trần quý Cáp).

Nhà cho thuê, đủ tiện nghi, về đồ đạc 7000đ Hỏi 491/30 Phan đình Phùng.

Bán căn nhà gạch đủ tiện nghi địa điểm rất tốt. Hỏi tại 441/15 Phan đình Phùng Saigon, từ 12g30. Xin ông bà trả 380.000đ để thương lượng.

Nhà cho mướn hoặc bán. Hỏi tại 629/20 Phan đình Phùng Saigon.

Bán nhà đủ tiện nghi, rộng 4m dài 20m Hỏi 33 Huỳnh quang Tiên.

Nhà có lầu văn bán gấp. Hỏi 305 Cao Đạt Chợ Quán.

Bán đất Xa Lộ từ 2000m2 tới 5000m2. Hỏi 152C Trần quang Khải Tân Định.

Fá gấp nhà ngang lằng Đại học Thủ Đức ngõi dài 22m ngang 5 th, giá 200.000đ 321 Trương minh Giảng.

Nhà bán đủ tiện nghi mở Bar hay phòng ngủ. Hỏi 393 Phan thanh Giản Saigon.

NHÀ bán luôn đất (4x30) điện nước. kiến trúc đẹp, chỗ để xe khu yên tĩnh. tri thức. Giá 395.000đ 171A/1 Hương lộ 14 Phú Thọ Lò Da Nhà mặt lộ. chỗ để xe, kiến trúc mới. Buôn hoặc ở 480.000đ 127 Tôn thất Hiệp Phú Thọ.

Bán 2 cả nhà : 1 giá 160.000đ 1 giá 180.000đ. Hỏi 410/46A Lê văn Duyệt Saigon (ngang chợ Hòa Hưng)

CHO mướn nhà ở yên tịnh mát mẻ gần bờ sông có garage. Hỏi bà Hồng : 457 Phạm thế Hiển Cầu Mật Chánh Hưng.

Bán một căn nhà luôn đất, đủ tiện nghi. Mua xong giao nhà trống miễn trung gian ngang 3m,4 : dài 18m hỏi 242/96 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

CHO thuê 2 căn nhà kiểu villa mặt đường, có lối sau, chỗ để xe hơi phía trước. điều kiện ít người không con nít. Hỏi 98/66 Phạm ngũ Lão (từ 4 tới 5 giờ).

CẦN NGƯỜI

Cần dùng Mại bản nhiều kinh nghiệm 30-40 tuổi. Tập sự hay trên 40 xin miễn. Biên thư về Hộp thư số 133 Saigon.

NHÀ IN Cần thợ in máy Yoda và xếp chữ báo khoán. Nhà in Thái Hưng 37 Đại lộ Võ Tánh Phú Nhuận.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên. lương hậu, xin hỏi 37 đường Ngô Quyền Cholon vào buổi chiều.

Cần 1 cô thâu ngân và nhiều cô chiêu đãi viên. Hỏi 18 đường Trương quốc Dung.(Kế đường Nguyễn M.Chiểu).

Cần 1 cô thư ký đề nhận hàng biết tiếng Anh. Hỏi Bà Chuyên, 2 Nguyễn Biểu. Choquán.

Cần thợ uốn tóc 2 thợ chính giỏi, lương hậu uốn tóc Mỹ Công 477 Trương Giảng Sg.

Cần thợ uốn tóc 5 thợ phụ. lương hậu, bận học nghề. Uốn tóc Thanh Nga 491 Trương minh Giảng Saigon.

Cần nữ chiêu đãi viên trẻ đẹp lương cao. Chi nhánh Kem Cẩm bình 309 Lê-v-Duyệt Saigon.

Cần mượn : cô giúp việc nhà. Thực thà lanh lẹ. 53/8 Nguyễn khắc Nhu Saigon.

Cần Thợ tiện — thợ nguội — thợ hàn điện và Gió đá — thợ sắt — Lao công — Tài xế xe hạng nặng. Ets A.M.I.S. 210-212 Pétrus Ký Chợ Lớn.

Cần 2 cô bồi phòng. Hỏi 13—15, đường Phó Kiệt — Saigon.

Cần dùng 1 người tài xế ngoài tuổi quân dịch, đã có nhiều năm kinh nghiệm để lái xe nhà trong giờ làm việc. Tập sự xin miễn. Hỏi ông Bảy 31, đường Nguyễn công Trứ Saigon.

CẦN cậu nhỏ hoặc ông đứng tuổi, ngoài quân dịch, làm tổng thơ văn bằng nhập cảng. 49 Pasteur Saigon (Phòng 408 lầu 4)

Cần gấp nhiều cô chiêu đãi viên lương hậu. Hỏi tại 440 Trần quý Cáp (gần rạp hát Việt Long).

Cần 1 tài xế lớn tuổi. Hỏi 83/8 Trương minh Ký (Trương minh Giảng nối dài) Hỏi từ 7 giờ đến 11 giờ.

Cần thợ may. Chemise, quần (đàn ông) thợ đồ đầm thợ giỏi khoán cao. Hỏi nhà may PHONG DUNG'S (gần Viện Bài Lao) 565 Phan thanh Giản-Saigon.

Cần 1 chị giúp việc nhà 20t. 30 tuổi. Hỏi 111 Phan đình Phùng Saigon.

Cần người làm việc nhà, giữ em (3 tuổi), lương hậu. Hỏi 95/7 Nguyễn Thái Học Saigon.

Cần người biết cắt may Jupe đồ đầm lành nghề. Hỏi 521 Phan đình Phùng Sg.

Cần 1 bà quản lý và 2 nữ thâu ngân và nhiều nữ chiêu đãi viên lương hậu. Hỏi bà Tâm RENO Bar 11 Ngô đức Kế Saigon. Từ 4g đến 6g.

Cần 1 cô giáo dạy Tiểu học. Trường Văn Hiến 121F Tống Lung Phú Thọ

Cần gấp 1 nữ thư ký rành về văn phòng và kế toán — 1 người đi văn thư có xe gắn máy (người tuổi quân dịch) vào giờ làm việc xin hỏi : Thanh Xuân giám đốc Đoàn Ca Vũ Nhạc 170 bis Bùi thị Xuân Saigon.

NHÀ MAY Hoàng Liên 99A Gia Long cần nhiều cô lương áo dài thật khéo.

1 người đàn bà giúp việc nhà 311/12 Phan đình Phùng Chợ Vườn Chuối trông sang.

HỌC

PHILOSOPHIE LITTÉRATURE.

FRANCAIS Cours part. à partir du 2 Mai 66 à 3è à toutes sections terminales) par prof. lauréat aux concours généraux de France. S'adr. à M THU 138 Hai Bà Trưng dans la matinée.

MỘT nhóm Sinh viên Dược khoa và Khoa học có nhiều kinh nghiệm về Sư phạm nhận dạy cho có căn bản TOÁN. LÝ HÓA các lớp từ Đệ Nhị trở xuống Địa chỉ : Mr. Hữu Thảo 220/40 Trương minh Giảng Saigon.

COURS DE VACANCES

Khai giảng 1-4-66—Classe Maternelle — 12eme, 11eme, 10eme, 9eme, 8eme, 7eme S'adrester à l'institution Thái Sơn 354 Phan thanh Giản — Saigon.

Lớp Dạy Nghề

Máy xe hơi—Máy dầu cặn

Dạy sửa và ráp máy có bảo đảm. Khai giảng khóa 148 ngày 2-5-66. Học bằng 14 loại máy tối tân đủ cỡ. Bảo đảm chắc chắn lành nghề. Khi ra trường có bằng cấp. 190 Hồng thập Tự — Saigon.

Cours de Vacances

Ouvertures 20 Avril et 2 Mai 66. Français-Math : des classes : 7è, 6è, 5è, 4è et 3è. Mathématiques Lebossé, Mailard : Toutes classes secondaires de 6è aux 1ères et Sc-ex Professeurs Licenciés et expérimentés. S'inscrire au nº 22 Trần quý Cáp Saigon (derrière le lycée F.F. Rousseau).

Lớp Gia Chánh Bà Lộc

Mở khóa mới chuyên dạy làm bánh. nấu ăn VIỆT, PHÁP, TẦU. 44. Lê Lợi — Saigon, 22.606.

Hàm thụ

và Tư Thục Hạnh-Nghĩa

42 Nguyễn-văn-Thành — Gia định bài gửi tận nhà dạy đủ các lớp : có lớp riêng luyện thi Tú Tài, Trung Tiểu học (thi đậu nhiều).

Quý vị Phụ huynh hãy cho con em trau giồi Anh Ngữ có căn bản đúng hoàng tại Tr. ZIÊN HỒNG, 80/8 Đường Bà Huyện Thanh Quan, nơi được tín nhiệm trong 20 năm nay. Đặc biệt, 2-5-66 sẽ mở rất nhiều lớp chuyên hướng dẫn học sinh vừa lên Trung Học, Đệ VII, Đệ VI .. cho có nền tảng vững chắc về Anh ngữ. Cần ghi tên ngay. học viên mỗi lớp nhận có hạn.

ANH VĂN ĐÀM THOẠI

Khóa cấp tốc I : 2 tháng rưỡi : 21-4 Khóa cấp tốc II : 3 tháng : 22-4 sáng. chiều tối. Sẽ mở khóa căn bản English for Today 22-5-66. Giáo sư tận tâm. Chỉ dẫn từng người, kết quả trong thấy. Lớp học ít người Ghi tên trước giữ chỗ tại 29 Trần-Quang-Khải Dakao Saigon.

COURS DE VACANCES

Ouverture le 1 - 4 - 1966 De classe maternelle à la classe de 7 7ème Sadresser à l'institution THÁI SAN 356 Phan Thanh Giản Sg.

Cours de Vacances

de 11à à 7à donnés par un groupe d'étudiants (J.J.R. MC.) Places limitées Résultats assurés. S'ad 58 Phạm hồng Thái Saigon.

DẠY MAY

Tư thục DUY THÁI 101 đường Phát Diệm Saigon, dạy cắt may Âu và VIỆT phục, thực hành ngay trên vải, có lớp 2 tháng Ngày và Tối, dạy bảo đảm.

Đảm nhiệm do Thủ Khoa kỳ thi kiểm soát năng lực may cắt của nha Kỹ Thuật ngày 15-4-1958, viết thư hoặc hỏi điều kiện do nơi địa chỉ trên. Trường lo giùm chỗ ăn ở cho học sinh ở xa. (600đ. một tháng)

Học cắt may nên nhớ

« ELITE »

371 Đại lộ Trần hưng Đạo 371 ngang số Chợ lớn Saigon.

— Đủ lớp ÂU PHỤC — VIỆT PHỤC — ÂU PHỤC PHỤ NỮ

— Đủ mọi trình độ SƠ CẤP — BỔ TÚC.

— Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, nguyên thủ khoa các trường CẮT danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS. Có lớp Ngày và Tối.

Vô địch lái xe hơi

Với nhiều đặc điểm : Phương pháp hay, xe mới -!- Mỗi người tập 1 xe -!- Học phí hạ -!- Huấn luyện viên nhã nhặn -!- Quý khách sử dụng trên 10 xe đủ loại : du lịch. máy dầu, 3 bánh chuyên chở chung. hạng nặng v.v... Du lịch tập DISPATCHER hộp số tối tân áp dụng lái các xe Hoa kỳ. Học viên thi 3 bánh lái LAMBRETTA CABRIOLET kiểu 65. Nơi ăn ở cho H.V. ở xa. Trường ĐẠI-NAM 239 Nguyễn tri Phương ngay Ngã Sáu Cholon. Ở Saigon tới ĐẠI-NAM 808 Trần hưng Đạo (bên rạp OSCAR).

linh tinh

BÉTONNIÈRE toàn hảo bán vì dư dùng 62-D Lục Tỉnh Cholon.

Photo COPIE VERIFAX mời quý khách hãy đến Hoàng Diệu Photo 88/5 Nguyễn Huệ Saigon. Sẽ có đủ giấy đã công hiến Quý vị.

AKAI M.8-2 speakersSS 110. TV Hitachi 16 Inchs. có chân, 1 Zenith Stéreo Phonograph. Hỏi 239 Trương minh Giảng Saigon.

Thêu Truyền thần, áo dài bảng. tên, huy hiệu v.v.. Xin mời lại nhà thêuMai Dung 128/1 Phạm hồng Thái ông Tạ Chí Hòa.

XIN Quí vị đi làm về đêm chớ ý : Có xe hơi đưa đến tận nhà, từng người hay đoàn thể. Giá phải chăng. Liên lạc với địa chỉ 84A Bùi Chu Saigon (Saigon Please) Đ.T. 23.596.

LONG HẢI — LONG HẢI

Bãi biển lý, sạch sẽ. Phòng mát mẻ, sát mé biển, đủ tiện nghi. Thức ăn giá phải chăng. Hoàn toàn an ninh. Có lính đóng bót giữ đường.

THU THỦY Kính mời.

TELEVISION

SHARP 23 INCH, loại Meuble co antenne trời. 362/23 Hai Bà Trưng Tân Định.

TELEVISION

Bán 1 Television meuble 19 Inches mới. 92/4 Duy Tân Saigon.

TELEVISION

Bán 1 Truyền Hình RCA 13 Inches Mới, gọn, đẹp. Giá 39. Hỏi 64 Trần Quang Khải Tân Định.

Máy Lạnh Colman, máy quay Ronéo. Rất tốt, bán gấp. 63 Nguyễn H. Đức P.N.

Sâm CAO LY nhượng 2 hộp Sâm. Hỏi Vinh. 64 Trần Quang Khải, Tân Định (trên lầu).

Không Dùng bán lại 1 máy chữ Royalite 120 (Hòa Lan) mới nguyên. Liên lạc 344 Minh Mạng Cholon.

Nhường Lại 1 tủ lạnh hiệu Electrolux 160 lít chạy điện còn mới nguyên. Hỏi 202 Minh Mạng C.L.

Bán Télévision hiệu R.C.A. 13 inch all channel mới hỏi số 17 Vĩnh Viễn Chợlớn.

Bán 1 lô bàn đá banh cũ và mới 1 xe Lambretta E.D. 5470-2 căn nhà số 236-238 đường Đỗ thành Nhân Khánh Hội

Bán 1 tủ lạnh còn mới nguyên, 1 Simca 9. 169 Nguyễn Trãi.

Bán máy lạnh Wastinghouse 15 ngựa và một Piano un quart coeur. tất cả còn mới. Hỏi 190 Lê thánh Tôn Sg. ĐT 23.283.

TRANSLATION OFFICE

Nhận dịch sang ANH, PHÁP, VIỆT tất cả các tài liệu về Văn chương, báo chí, đơn từ về kỹ thuật. Nhanh chóng, đúng hẹn, đánh máy trình bày đẹp. Hỏi 130 Pasteur phòng 107 (trước rạp hát bóng Casino Saigon).

TELEVISION

Máy bóng máy chạy không tốt đừng giao cho những người vô trách nhiệm « thợc phá ». Chỉ có Alpha Radio mới có đủ phương tiện kỹ thuật để đảm bảo mọi công việc sửa chữa cho bất kỳ hiệu máy kiểu nào. Xưởng máy tối tân có kỹ sư chuyên môn điều khiển.

ALPHA RADIO 157 Tự Do SG.

Muốn nhà đẹp, mỹ thuật

chỉ có bàn ghế ở hãng :

Phan văn Nhị

Nệm nằm ngồi êm như bên Pháp. Làm bằng máy tối tân, mau lẹ bền chắc và bảo đảm. Có nhiều thứ bàn ghế đặt tiền chưng bày tại số 73A Hồng thập Tự Saigon. Đ.T 20.743. Đồ cũ đổi lấy đồ mới.

Coi Tay Coi số mạng TƯƠNG LAI

NhàTướng số lão thành **KHÁNH SƠN** 184/7 Yên Đổ (30 năm trước ở Hà Nội đã coi Toàn Quyền Pasquier và cựu Hoàng Bảo Đại khỏi cần quảng cáo rườm rà và khoác lác.

Đặc biệt Mousse thông hơi

Muốn có 1 bộ nệm mousse vừa ý bảo đảm bền lâu mà giá lại hạ. Xin mời quý khách đến thử nhà làm nệm :

LIÊN - SENG

233 Trần Quý Cáp Saigon

Đặc biệt giá hạ cho những nhà hàu hoặc sỉ — Lãnh bọc nệm salon cũ và thay vải nệm gòn giá phải chăng.

C^TY VỆ SINH TƯ

Có xe chuyên hút Hầm Cầu Tiêu Địa chỉ cần ghi vào sổ tay : 82 đường Lê Lai Saigon. 180A Lê Quang Định Gia Định. ngã tư Bình Hòa — Đ.T : 23976 46 Khổng Tử Cho Lon.

TELEVISION

RCA 16 Inch thật tốt. 124bis Bùi Hữu Nghĩa Gia Định.

TELEVISION

Còn mới nguyên, bán RCA 16 52.000đ. Hỏi 533 T-minh-Giảng Sg.

Kỹ Nghệ Lạnh

LÊ THÁI

210 Hai Bà Trưng Saigon

Điện Thoại 23.486

Sửa chữa — Mua — Bán

Các loại : Tủ lạnh — Máy lạnh— Các loại điện cơ — Máy phát điện. Nhận đặt và Sửa chữa mọi hệ thống điện lực,Các nhà máy cơ xưởng v.v.

Bình chữa lửa Stopfire

Hiệu DIỆT HỎA. Bán và nạp các loại bình bọt mousse và CO2 99A Bùi thị Xuân Saigon.

Mua ở đâu được

Đồ nữ trang và vàng lá tốt mà giá hạ ? Bán ở đâu được giá cao ? Xin mời ngay lại tiệm vàng NGUYỄN-THẾ TÀI 190 Lê Thánh Tôn Saigon, trước cửa có 4 cọp vàng.

Đông Y Sĩ Cao Cù

113 đường Hồ văn Ngà SAIGON

Trị bịnh lậu kinh niên, ghẻ lở, phong ngứa, bạch đái, thận suy, đau lưng, nhức mỏi.

Hành nghề tại chỗ từ năm 1938 (K.N.Y.T. số 1105 ngày 19-3-65)

Muốn nhà đẹp. Mỹ thuật chỉ có

GẠCH BÔNG QUẢNG HƯNG

Bảo đảm — Bền — Giá hạ — Giao đúng hẹn, men dầy, màu không phai. 338B-339B Đại lộ Lê văn Duyệt gần Cầu Bông Gia Định.

Để tránh tai nạn

và xe được bền, hãy sửa ngay đồng hồ tốc lực để kiểm soát tốc độ và thời kỳ thay dầu mỡ, nơi BA BẢO nhà chuyên môn duy nhất được cấp bằng Bộ Công-Chánh và những chỉ của các cơ xưởng lớn ở Đô Thành. Tại 14 Phố Vòng trong chợ An Đông vô cửa chợ căn góc mặt.

ÍT TỐN TIỀN

Với loại Radio thường sửa thành Hi Fi hay Stéréo gắn vào Meuble chưng Salon bảo đảm như máy ngoại quốc. PHẤN RADIO 72 Nguyễn Công Trứ Saigon (Lefèbvre cũ) sau Ngân Hàng Quốc Gia V.N.

Bán 1 Tape Recoder SONY TC-500A, 1 Guitare điện cả Ampli. 397 Võ Di Nguy Phú Nhuận.

Bán 1 lò Gaz « BECUWE » loại để bàn, 3 bếp và lò nướng bánh (14.000đ). 1 máy giặt « CONORD », có nhỏ, vắt tự động (10.000đ). Hỏi 198 Hồng thập Tự. Tél. 25.866.

NHÀ LÀM NỆM **Liên - Sơn**

352, Đ.L. Hồng Thập Tự Saigon

Đ.T. 24.594, trên 20 năm chuyên nghiệp sản xuất nệm gòn và bán các loại nệm cao su mousse đủ các hiệu danh tiếng. Rất được tín nhiệm của quí vị khách hàng trong và ngoài nước. Có xe giao đến tận nhà và chuyên giao khắp nơi.

TRẠI CHĂN NUÔI **PHƯƠNG NAM**

Lớn nhứt tại : quận Bình Chánh (Giadịnh) văn phòng : 30-32 Thuận Kiều Cholon ĐT 37363. NHẬP CẢNG : gà giống ngoại quốc thật tốt về sản xuất giống Arbor Acres Vantress để nuôi nhiều thịt Hubbard Comet. New Hampshire dễ nuôi dễ hợp khí hậu. BÁN gà giống rặc giòng đủ cỡ và đặc biệt, bảo đảm có thuốc nuôi dễ dàng. Gà thịt trứng tươi và trứng giống.

Táo dấy, tinh không bền

—UỐNG—

Cường Tráng **Bướm Vàng** Số 64

Di Mộng Hoạt Tinh

Uống Cố Tinh **Bướm Vàng** Số 32

Hỏi các tiệm thuốc Bắc và 19B đường Ngô Tùng Châu Saigon. K.N. 947 (23-7-64) 18 (11-7-62).

NHÀ THUỐC

CỰ - THẤT

287, Gia-Long — Saigon

Chuyên chữa : gãy xương, bong gân, trật khớp xương, nhức xương, đau gân, đau đầu gối, bắp thịt, đau mình, cổ, vai, đau lưng, chân tay run giật, méo mồm, tê bại, phong thấp, ngứa lở, thận hư và tất cả các bệnh về gân xương.

Đông Y-Sĩ NG-HUY-THẤT

Chủ Nhật nghỉ.

KN số 976/BYT/QCDP ngày 21-8-64

Bịnh Trĩ, Bịnh Tử Cung

Ai đau bịnh tử cung hay Mạch Lươn, đi tiêu ra máu, lòi con trê ra ngoài, trĩ lở ở trong hay ngoài hậu môn. Quí bà, quí cô bị huyết trắng ra dầm dề năm này qua năm khác có thai hay hư thai đường kinh không đều khi trồi khi sụt, khi đen khi nhợt do tử cung bị yếu.

Đặc biệt đã có thuốc gia truyền của bà Đông Dược Sĩ NGUYỄN-THỊ-LONG bào chế, hỏi bịnh hay khám bịnh miễn phí không lấy tiền.

Nhà thuốc **VĨNH XUÂN** số 40 A đại lộ VÕ DI NGUY *Phú Nhuận Saigon (gần cầu Kiệu)* Số K.N : 964 ngày 21-8-64.

Bán Máy chữ Japy (Tableau). Hỏi 87 Bà Huyện Thanh Quan Saigon (phòng 7).

Bán 1 Tủ lạnh NATIONAL JETCYCLE 140 lít còn mới nguyên. 386/23 Trương minh Giảng Saigon.

Bán 10 máy lạnh Mỹ hiệu Westinghouse Hotpoint RCA đang xài hoàn toàn tốt. Bán rẻ 4 Tủ lạnh đang xài tốt hiệu Frigidaire, Général électric, Fiat. Hỏi 193 Trần Hưng Đạo SG. Điện thoại số : 22.257 — 23.365.

Bán máy ảnh Amplifier Linhof 4x5 nhiều phụ tùng Pentax matic 1.4 Zoom 85 - 250 W/A 35m FM-AM Stereo, The Fisher USA. Loa Quad. 32 Tôn Thọ Tường, Thị Nghè.

KHIÊU VŨ

Lớp Khiêu Vũ ĐẮC CHÀ

Dạy riêng từng người, nhiều bước bay bướm, lịch sự phương pháp dễ hiểu dạy bảo đảm do ĐẮC CHÀ, chỉ dẫn. Địa chỉ 14 Phan văn Hùm (lầu 3) ngã sáu Saigon.

Lớp khiêu vũ GALA

G.P. SỐ 5029-HCNV/I

Thuần túy học tập Khiêu Vũ. Có nhiều Lớp Chung và Riêng. Học phí từ Một Trăm Đồng. 166C (lầu 1) đại lộ Trần hưng Đạo

Jim Lê vũ đường

151 Trần quý Cáp Saigon

Quý bạn sửa soạn xuất ngoại hoặc có dịp ở xa về Thủ đô, muốn biết năm ba vũ điệu, để khỏi có những sự đáng tiếc trong những dịp tiệc tùng. Bạn biết nhảy, muốn trau dồi thêm những bước dịu dàng bay bướm. Mấy cô muốn hành nghề vũ nữ, hãy lại thăm bạn JIM-LÊ, một giáo sư danh tiếng nhất Saigon từ hơn 30 năm nay. Vua của các điệu Boston, Tango, Bebop, Rumba. Cha cha cha.

XE

Bán traction 11L giá 125000đ. Hỏi 27 Lê-thánh-Tôn Sg.

Thích Lambretta 2 bánh EC5 đi Thủ đức, cần nhượng lại, đi kỹ mà giá rẻ Camion International, nhượng lại một bon và một bon Scout Xin hỏi 51/38 Cao Thắng, buổi sáng và tối.

Lambro 200, bán 2 Lambro mới nguyên ED giá 192.000đ chiếc. 92/4 Duy Tân Sg.

203 du lịch ; toàn hảo Xem xe ngoài giờ làm việc tại 43 Phan đình Phùng gần chợ Gia định hoặc ĐT số 23.601.

CAMION Ford 2 đít đang chạy, toàn hảo, bán gấp. 27/176 Phan thanh Giản Gò Vấp.

77.000đ. Xe Peugeot 202 xe nhà còn tốt do chủ lái. Hỏi ô. Thanh 14 dg. Minh Phụng Bình Tiên (quận 6 Chợlớn).

DKW EB ít đi, còn mới nguyên có radio. Xem xe suốt ngày tại 128 Bác sĩ Yersin Saigon.

P.404 EB. 78 ít đi, còn rất mới màu trắng nệm đỏ thật đẹp. Xem xe ngoài giờ làm việc tại 150/18 Võ Tánh Saigon.

XE BUS de luxe mới 14 chỗ ngồi cho mướn để đi đám cưới. Hỏi 193 Trần hưng Đạo. Đ.T. 22.257 — 23.365.

Bán R.8, cuối EB thiệt tốt. Hỏi ông Châu 195 Ng-Thái Học Saigon.

Bán Xe, 1 Dauphine EC, 1 Austin BT, Hỏi 315 Lý Thái Tổ Saigon.

Bán Xe DKW auto Union F12 EC. 232 Lê T. Tôn SG.

Bán Renault Dauphine đời EB Nơi chà buôn Trần Văn. 76 Trần hưng Đạo Saigon. Hỏi ông Minh.

Bán 2CV EB fourgonnette một đời chủ ít đi. Còn thật tốt. 84P Nguyễn tiểu La trước cửa trại Đống Đa Trần Quốc Toản.

NHÀ TRƯNG BÀY XE HƠI

Trường - Can

88 MẠC ĐỈNH CHI — SAIGON

Điện Thoại : SAIGON 111

MUA-BÁN-ĐỔI : Các loại xe hơi mới và cũ.

Hiện đang có : Peugeot 404 — Fiat 1.500 L — Opel Fourg. EB — Simca 1 000 EB — Dauphine EB-NBS — Taunus micronus — Peugeot 403 — Ford 59 — Citroen 11 Lég — Contessa 1 300 mới — Austi NBU—P.403 NBB—Hors-Bord máy Johnson — Volkswagen Tôlé EB

ĐỊA ỐC CỤC

TRƯỜNG CAN

Đổi hoặc Mua trả tiền ngay Nhà—Đất—Vườn ngoại ô.

— **Bán :** Phố lầu đúc, sân thượng, đẹp, đủ tiện nghi, nhà xe, đường Hậu Giang Cholon 850.000đ. Trả trước 450.000đ.

— Nhà luôn đất, có bằng khoán đồng hồ điện, nước, lầu đúc vùng tốt Đakao:800 000đ. trả trước 500.000đ

— Biệt thự song lập tuyệt đẹp, đất rộng, thanh tịnh, qua cầu Bình Lợi nơi lý tưởng cho người có tuổi : 1 triệu 300 mỗi cái. Trả trước 1 triệu.

— Nhà luôn đất, đủ tiện nghi : Phan kế Bính 1.500.000đ.

— Phố lầu 2 tầng, sân thượng, khu thương mãi Phan đình Phùng ; luôn đất có B.K. : 1 triệu 300.

BÁN DS đời EA còn mới Hỏi 11 Công Trường Mê Linh Saigon.

VESPA Italie đời EB bán gấp. Hỏi số 61 đường Bùi Viện Saigon (Nhà buôn Trường Thịnh)

CẦN bán gấp 1 xe Taxi Dauphine mua ... chạy liền. Hỏi 51/35 CaoThắng ...

Cần bán gấp GMC benne đang chạy. liên lạc 69 Hàm Nghi Biên Hòa.

Bán OPEL 1700 EB. 4 cửa còn tinh hảo. Số 457/10 Trần Hưng Đạo Saigon sau Bộ Lao Động.

Bán 1 xe du lịch Chevrolet 6 máy đời NPM, 1 Benne T/45 origine. Hỏi số 52 Bùi thị Xuân Saigon hoặc ông Tân 196 (trên lầu) Trần hưng Đạo SG.

Bán Gấp xe nhà R.4 Fourg EB. 5... đã cất kiếng ... hảo. Xem xe 2 Nguyễn văn Trương (Xóm Giá) Gia Định.

Bán Xe nhà Renault 4CV 3 tắc kê, toàn hảo. Hỏi 7 Hàm Nghi Saigon.

Bán DKW Junior de luxe EC. Hỏi 4 đường Lê Gia Phú Thọ.

Bán Peugeot 203 NBG. 115 Nguyễn Kim Cholon. Hỏi Nam Thái (miễn tiếp trung gian).

Bán Gấp Lambretta 150li tốt. Hỏi 304 Hồng Thập Tự Saigon, giờ làm việc.

Cần bán 1 xe Volkswagen tốt 5A Võ Tánh Saigon.

Bán Gấp 1 xe du lịch hiệu Citroen 11 Normal NBQ toàn hảo Hỏi ông Trung 410 Hai bà Trưng Saigon. Điện Thoại 22.978.

Bán Volkswagen Familiale EC 5... - Austin Mini-van ED 6...-2CV Camionnette 238.000 đồng, - Taxi 4CV NBG 155.000đ. Hỏi 487 Phan Đình Phùng Saigon suốt ngày.

Bán 2 Taxi NBC máy mới giá rẻ. Hỏi 177 Bùi Hữu Nghĩa Cholon.

Bán Xe Renault Juvaquatre thùng vận tải hạng nhẹ máy mới làm sơn mới, Dọ 420 Nguyễn tri Phương Cholon và có chiếc xe Lambretta kiểu nhỏ

Bán Mobylette xanh AV-85 mới tinh và phụ tùng Fiat 600 (ruột Dynamo, bóng đèn, vis platine v v...) Hỏi 51/10/20 Cao Thắng Saigon.

Bán 1 xe hơi Ford Thames xăng đời EA 3, tốt nguyên Hỏi 246 Võ di Nguy PN.

NASH NBN—Thiếu người trong nom, bán. Hỏi 455 Nguyễn Trãi (trên lầu).

BÁN xe Ford Fairlane NBQ. Có radio hỏi 491/14/4B Phan-đ-Phùng cửa chùa Phước Hòa

203 du lịch NBG thiệt rất tốt bán gấp 598/21 Võ di Nguy Cư xá Phú Nhuận giờ nghỉ.

Bán xe vận tải Ford Cargo, đang chạy Hỏi ông Bảy (thợ máy) 269bis Tôn Đản Khánh Hội.

Salon Tín Nhiệm

84A Nguyễn văn Học, Gia Định. Mua, bán, đổi, các loại xe tự động và Scooter.

MUỐN SANG TÊN XE

Hoặc muốn bán VESPA — LAMBRETTA mau chóng nhất, dễ dàng nhất. Xin tới **Văn phòng sang tên xe VĂN-HOA 80** Trần Quang Khải Tân Định.

OPEL ED.5 .. 9 ndt. Opel EC 9 ndt (có radio). Consul Cortina ED 6...-EC.5... Mercedes NBS. Cotina 1300 mới nguyên. Taunus 12M NBN. CẦN MUA : Opel. Consul, Mercedes và Vespa - Lambretta. 222 đầu Trần quang Khải gặp Hai Bà Trưng.

Salon Xuân-Quang

354-356 Phan thanh Giản — Saigon

BÁN : Dauphine EA — Vauxhall NBT — Chevrolet microbus EB (bảng nệm toàn hảo) — Ford-K (pho-ca) NCD — Peugeot 203 NBE — Simca 9 NBP — Opel Record NBL (có radio) — Morris NBO— 4 CV. NBS-NBD-NBB— Traction 11 Norm. và 11 Lég.—Volkswagen microbus EA-NCC.

Nhận Gởi, Mua, Bán và Đổi các loại xe cũ mới. Săn sóc kỹ lưỡng. Huê hồng thật nhẹ.

Salon Việt Nam

MUA — BÁN — ĐỔI XE HƠI SCOOTERS

Bán Corvair EC (de luxe) — Dauphine ED (tinh hảo) NBW-NBR — Simca Élysée NBS —P.203 NBL—P.203 Décapotable NBI — Traction 11 Normal — 11 Légère.

Quý Ngài muốn MUA hay BÁN xe mau chóng xin đến :

115 TRẦN QUANG KHẢI TÂN ĐỊNH — SAIGON

Mọi giao dịch thương mại,xin gặp ông NGUYỄN VĂN THIỆP.

Salon Nguyễn Điều

2-4 Tạ Thu Thâu Saigon

Đ.T. 24.045

BÁN— Volkswagen1500 toit ouvrant

— Peugeot 404 Injection Directe.

— Peugeot 404 chưa xin số

— Fiat 600 «Multipla» EA

— Taunus 12 M. ED Station Wagon.

— Dauphine Alfa Roméo ED

— Honda Moto mới.

NHÀ BÁN : Mặt tiền đường vùng Nguyễn Thiện Thuật có phép sửa chữa và bán luôn ... xây cất. Do Salon Nguy... 2 — 4 Tạ Thu Thâu ...

BIM-BÔ LEO NÚI

ZORRO HIỆP-SĨ BỊT MẶT

Thông Thái Nữ

– Kỳ 66 –

Nếu cần, hắn ta sẽ tìm vây cánh và lén làm nhóm chức vụ quan trọng để có thế lực mà bảo vệ gia sản của hắn. Chính cũng vì lẽ đó mà Gió-Ny ít khi bắt giết những người ở trong tỉnh A-Ka-Li. Nhưng tại hôm mà hắn gặp Dim, thì không hiểu sao hắn lại nổi nóng như thế. Phải chăng vì bộ mặt quá bình tĩnh, coi thường hắn, cho nên hắn mới nổi đóa như vậy ? Nhưng bây giờ thì sự đã rồi, hắn phải thanh toán cho rứt khoát, kẻo để thì cứ lùng bùng như cái nhọt bọc, nhức nhối khó chịu lắm. Thanh toán xong đi, rồi mới có thể tiếp tục làm ăn được. Hắn biết Dim và An Be đã hợp tác với nhau thì thế nào cũng gây cho hắn nhiều điều phiền nhiễu, nên hắn phải thanh trừ. Nhưng hắn có biết đâu rằng một khi hắn đã bắt Ma Lốc, tức là hắn đã tuyên chiến với hai người này. Trước kia họ không thèm chú ý mấy tới hắn, nhưng nay thì sự thể đã rõ ràng, Dim và An Be tất không thể nào dung túng hành động của hắn. Dim đã ra tay với tư cách trả thù cho bạn, và sau đó thì An Be cùng với các chiến sĩ cảnh sát đàn em, để phục hồi lại an ninh cho tỉnh A-Ka-Li.

Cuộc vui trong sơn trại thật náo nhiệt. Tại đây có nhiều nhà cửa, và không phải chỉ có bọn đàn ông mà thôi. Trái lại có rất nhiều gia đình con cái đầy đàn sống tại đây. Họ lo việc phục dịch cho những ông tướng cướp khát máu. Hôm nay được ngày liên hoan, họ mổ bò mổ lợn ăp uống linh đình. Đã lâu lắm mới có một cuộc vui như thế nên toàn thể dân chúng sống trong sơn trại đều hân hoan, và họ như là muốn tận hưởng tới cùng tột của cuộc liên hoan hiếm có ấy.

Những thiếu nữ xinh đẹp con cái những người làm dưới quyền của Tay Sắt hôm nay được bữa chưng diện làm dáng, thì ai nấy đều rất hài lòng. Họ hạ ba bốn con bò lớn lấy thịt để ăn uống tưng bừng. Rượu chát được tích trữ trong hầm nhân dịp này cũng đem ra để cho các tay trộm cướp uống thả cửa. Tất cả mọi người đều dường như quên cái chết của hai kẻ đồng bọn đã bị Dim bắn té từ trên cao xuống đất tan xác mất rồi. Tình thương đồng bọn không tìm thấy ở nơi này, mà chỉ tìm thấy lòng ích kỷ, sống chết mặc bay mà thôi. Phần lớn những người sống ở trong sơn trại này đều là những người lo các công việc như đóng móng ngựa, nấu ăn sửa sang giày dép quần áo cho bọn cướp, và họ có gia đình vợ con sống luôn tại nơi này. Một số người tình nguyện sống dưới sự cai quản của Tay Sắt, một số người khác do Tay Sắt bắt đem về đây và bắt phải làm việc. Đó là một thứ tù nhân thì đúng hơn. Còn những tên cướp-đàn em của Tay Sắt chuyên việc bắn súng giết người thì lại là những tên từ chiến giang hồ mà Tay Sắt thu nạp ở khắp mọi nơi. Bọn cướp này không nhà không cửa, không họ hàng thân thích vì thế chúng rất dồi liều lĩnh, không còn biết kiêng dè ai hết. Sở dĩ mà ở trong sơn trại này chúng không dám gây gổ với những người chuyên lo việc tu sửa sơn trại, một phần là những người đó cũng là thứ dữ, một phần khác là kỷ luật ở đây rất nghiêm, hơi có việc lộn xộn là Tay Sắt đem ra xử thắt cổ ngay.

Là một người có kinh nghiệm chỉ huy, Tay Sắt biết bọn đàn em của mình toàn là thứ dữ, nên phải dùng những cách dữ dội nhất mới có thể cai quản được bọn chúng. Những tên cướp này có bao giờ trung thành với ai, nếu có kẻ trả tiền cao thì chúng sẽ làm phản, sẽ giết ngay cả chủ tướng của chúng để lấy thưởng. Cho nên Tay Sắt tuy là chúa trùm của chúng thật, nhưng Tay Sắt luôn luôn đề phòng mọi sự bất trắc. Hắn ta có lối dùng người như sau : giả vờ thân thiết với ba tên phó đảng, dùng chúng để kiềm chế những tên khác. Rồi những tên khác lại được bí mật cho tiền, dùng để kiểm soát lại mấy tên phó đảng đó. Đó là cái lối chia để trị, cho nên hơi một tý gì là Tay Sắt được báo cáo đầy đủ ngay.

(Còn tiếp)

TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG

BÁO CHÍNH LUẬN 20-4-66

Mai Bê Bi

Phụ trách : Kiều-D.-Hồng, Tô-Ngọc

Câu đố

của TRẦN-THÙY-PHƯƠNG

1) Sông gì nước chảy chia hai,
Ai ở Gia Định, Đồng Nai thì ở
Đó là gì ?

2) Sông gì vương vấn lời thề
Quán Nguyễn không đẹp, không về sang sông
Đó là gì ?

3) Sông gì mặt nước màu hồng
Đó là gì ?

4) Sông gì gào thét vang âm khắp nơi
Đó là gì ?

5) Sông gì chia cách đôi nơi
Gây bao thảm cảnh máu rơi xương chồng
Đó là gì ?

GIẢI ĐÁP :

1) Sông Nhà Bè
2) Sông Hoá
3) Sông Hồng Hà
4) Sông Cấm
5) Sông Bến Hải

TÒ MÒ

NGUYỄN VĂN SƠN

- Khi vừa trong trứng chui ra con tằm rất nhỏ, nhỏ đến đỗi phải cần 700.000 con mới cân nặng 500 gờ-ram. Nhưng nó nảy nở mau kinh khủng : 6 tuần lễ sau 700.000 cân nặng 4000 ki-lô.
- Tại Venezuela, Nam Mỹ, những bức thư tình để trong phong bì màu hồng được giảm tiền tem.

Giải đáp ô chữ hôm qua

	1	2	3	4	5
1	T	H	A	N	H
2	H	A	▨	T	O
3	A	▨	T	▨	A
4	Ñ	T	▨	C	L
5	H	O	A	L	Ư

Hộp thư

Thơ và truyện nhận được :

Thư ra tiền tuyến (Lư thế Hùng), Mai sau cách biệt, Tân thu, Chinh y, Sầu lẻ bóng (Mai Phương), Ngõ tối, Yêu nhiều, Chiều tan học, Tình quê, Lẻ sống đời em, Chung thủy (Mai Quế), Lên rừng, Hồ hai, Tình xưa, Tà áo trắng Gia Long (Ái Ngọc), Tôi yêu mai tuyết, Nụ hôn đầu, Đêm xa lộ (T M).

Lời hay, ý đẹp

— Kị nhau không gì bằng nước với lửa, thế mà khéo dùng đem lửa đun nước thì dùng dùng được bao nhiêu là công việc

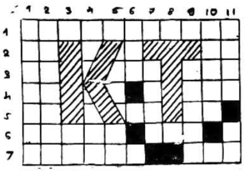
PHÓ TỬ GIẢ NGÔN

— Chúng ta không ai muốn bị chịu đựng mà muốn được chọn lựa.

A MAUROIS

Ô chữ

của SƠN GIANG



NGANG

1) Tỉnh ở Miền Nam.
2) Nói không được—T—O — NG.
3) Chị (thiếu G) — Ngừng khóc Một loại ngũ cốc.
4) LG — A — Chữ đầu mẫu tự — Canh giữ.
5) OH — S — Đòi phải... Là người nào (tiếng Anh)
6) Tỉnh ở Ai Lao — Ở gãi bao tử — A.
7) Tỉnh ở miền Nam — Thức ăn chính.

DỌC

1) Con sông có 9 cửa
2) Khỏe mạnh (trẻ con).
3) U — SC.
4) Trái cây có chất cay — Tỉnh tỏ
5) Anh — Một loại vũ khí —
6) Làm kín lại — A — G.
7) Tả — Chị ngã em.
8) H — A.
9) I — Trái với bề dọc.
10) ENGAI — Mẫu tự đầu.
11) Dại khờ — Che thân.

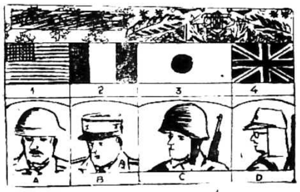
Cười

Quân tử nhất ngôn

Một bà ra tòa về bội tín, quan tòa hỏi :

— Năm nay bà bao nhiêu tuổi ?
— Bẩm ba mươi ạ !
— Ồ, sao hai năm trước bà bị tù về tội úp hụi, lúc ra tòa bà cũng khai ba mươi ?
— Bẩm... người quân tử không bao giờ nói hai lời ! Trước thế nào thì sau cũng vậy, tôi là người thủy chung chứ nhất ạ !

Tranh đố vui



Các bạn sắp hình các binh sĩ trong hình này đúng với quốc kỳ của nước họ (Hoa Kỳ, Pháp, Nhật Bản và Anh Cát Lợi)

GIẢI ĐÁP : 1 lính C, 2 lính B, 3 lính D, 4 lính A

Cho những người quá bận việc

không có thì giờ để nhớ uống thuốc

NẾU QUÝ VỊ LÀ MỘT TRONG NHỮNG NGƯỜI NÀY, QUÝ VỊ CHỈ CẦN UỐNG 1 VIÊN COL-SPAN LÚC BUỔI SÁNG LÀ ĐỦ ĐẢM BẢO CHO QUÝ VỊ SUỐT MỘT NGÀY DỄ CHỊU THOẢI MÁI

COL-SPAN TRỊ :

CẢM CÚM - NÓNG LẠNH - NGHẸT MŨI

COL-SPAN LÀ MỘT DƯỢC PHẨM MỚI NHẤT GỒM HÀNG TRĂM HOÀN THUỐC NHỎ TRONG MỖI VIÊN VÀ SẼ TAN DẦN DẦN TRONG BAO TỬ ĐỂ ĐEM LẠI MỘT KẾT QUẢ LÂU DÀI.

CHỈ CẦN UỐNG MỘT VIÊN COL-SPAN TRONG 12 TIẾNG ĐỒNG HỒ.

2032 BYT 22-2-66

GALWAY INTERNATIONAL LTD DUBLIN, IRELAND

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Bạch đái NHÀNH MAI

Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao, mỏi mệt, hãy uống thuốc BẠCH ĐÁI và TỬ CUNG hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do NHÀNH Mai, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định) K.N. 354 — 20-11-93

Thuốc dán – HIỆU – CON RẮN

TRỊ : Ghẻ, nhọt, tức ngực, hạch đàm, sưng, trặc, nhức đầu, dẹp đinh nước ăn chân và các thứ bệnh ngoài da. Các tiệm thuốc bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai 24 Trần khát Chân (gần chợ Tân định). KN.B.Y.T. số 586 ngày 20-11-63

ĐAU, SƯNG, LỞ LOÉT BAO TỬ
Ợ CHUA – ĐẦY HƠI
ĐAU QUẶN, NÓNG BAO TỬ
uống
GASTROPAN

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

VIỆT-NAM CÔNG-THƯƠNG CÔNG-TY

hân hạnh báo tin cùng Quí Vị khách hàng là sau khi tu bổ toàn bộ máy móc, cơ xưởng sẵn sàng hoạt động hết khả năng để phục vụ Quí vị trong những ngành :

— Đắp vỏ xe hơi
— Cung cấp keo đắp vỏ, cây cao su chà gạo và vật dụng cao su.

Với máy móc tối tân và nguyên liệu tốt, tính chất sản phẩm của chúng tôi ngang hàng với tính chất sản phẩm ngoại quốc.

Đắp vỏ chỉ tốn 25% tiền mua một vỏ mới mà Quí Vị được thêm một chiếc vỏ bền bỉ như mới. Nếu Quí Vị chưa tin việc dùng vỏ đắp, Quí Vị có thể bán lại xác vỏ cũ cho chúng tôi.

Cho các nhà máy gạo, chúng tôi sản xuất loại cao su hảo hạng để chà gạo có bán tại :

Đại lý VĨNH - XƯƠNG
14-16 Tháp Mười — CHỢ-LỚN
và tại bản hãng.

Về mọi vật dụng bằng cao su, chúng tôi sẵn sàng nghiên cứu các vấn đề của Quí Vị.

Chúng tôi rất hoan hỉ đón tiếp Quí Vị đến viếng xưởng chúng tôi để biết thêm chi tiết gì khác.

VIỆT NAM CÔNG-THƯƠNG CÔNG-TY
NGUYỄN-BIỂU CHOLON - TEL.: 37.101-37.103

Đọc và cổ động
Chính Luận
đầy đủ tin tức

Đau Bao Tử, Đau Ruột, Đau bụng kinh niên
UỐNG
Dưỡng Tỳ Hoàn
— ÔNG TIÊN —
CẦN CHO NGƯỜI :
ĂN UỐNG KHÔNG TIÊU, NG HƠI, SÌNH RUỘT, Ợ CHUA
Hỏi các tiệm thuốc Hoa-Việt Sàigòn, 228 Lê-thánh-Tôn
Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phú Lâm — CHOLON
BYTKN số 951 ngày 10-12-39

ĐAU NHỨC nhức đầu
GARDAN
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Trị Đau lưng nhức mỏi đau gân
Chữa tay chân run xuội
và đau khớp xương

NHỮNG NGƯỜI CÓ TUỔI THƯỜNG DÙNG THUỐC
THẢO-NAM-SƠN
Để an giấc lúc trở mưa

Mới phát hay đau lâu, ai bị bịnh TRĨ, Đi tiêu ra máu, bị bón kinh niên, nên dùng thuốc :

TRĨ — LẬU Quảng-An-Hòa

TRỊ các chứng : nội Trĩ, ngoại Trĩ, đi cầu máu tươi ra có giọt, hậu môn sưng, nổi mụt, ngứa ngáy, đi đứng khó khăn, đại tiện đau rát, dùng thuốc này để lọc huyết, làm mát mẻ dạ trường, tiêu trừ ung độc, hết bón. K.N.S 1252 — 28-9-65

THUỐC BỔ TRẺ EM

Đại bổ CƯƠNG NHI TỐ Quảng An Hòa

Rất cần thiết cho trẻ con dùng để trị chứng : ốm yếu, biếng hơi, lừ đừ chậm chạp, đổ mồ hôi trộm, mặt mét da xanh, hiệu nghiệm để bồi dưỡng cơ thể thiếu nhi, tiêu thực, ăn chơi ngủ yên, khỏe mạnh, học hành tiến bộ. (Có bán ở các tiệm thuốc bắc). Tổng phát hành nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon (Đông Dược sĩ LÝ TRÁC). K.N.S 1251—20-9-65

1230 BYT 30-8-65

MITOSAN

Pommade à l'huile de foie de morue et au baume du Pérou

Trị CÁC THỨ PHỎNG NẺ DA – DA BỊ CHÁY NẮNG LỞ LOÉT – DA ĐỎ VÀ NGỨA NƠI HẬU MÔN

LABORATOIRES DUYỆT
133, Trần quang-Khải
SAIGON

PHONG NGỨA

Ghẻ chốc, lở lói, gãi tới đâu ăn lan tới đó
Không phải thoa phết sơ sài ngoài da, mà hết, uống
GIẢI PHONG
SÁT ĐỘC HOÀN
ÔNG TIÊN
30 năm sáng lập
HỎI CÁC TIỆM THUỐC HOA - VIỆT
SAIGON 226, LÊ - THÁNH - TÔN
NHÀ THUỐC ÔNG TIÊN P.L. CHOLON
K.N. 518 B.Y.T. 20-11-63

COTRACYN

SỰ CÔNG HIỆU MÃNH LIỆT CỦA
2 TRỤ-SINH (TETRACYCLINE + CHLORAMPHENICOL)
3 KHÁNG SINH (SULFAMIDES)
SINH-TỐ B12

Trị bịnh :
CON NÍT • BAN NÓNG – BAN CUA
• THƯƠNG HÀN
• CẢM HO – SƯNG PHỔI
NGƯỜI LỚN • NHIỄM VI-TRÙNG
• GHẺ LỞ LOÉT – VẾT ĐAU SƯNG TẤY, LÀM MỦ
• ĐÀN BÀ : SƯNG ÂM ĐẠO – SƯNG DẠ CON – RA KHÍ HƯ.
• BỊNH ĐÀN ÔNG...

COTRACYN HADZER
ĐỂ TRONG GIẤY THIẾC CÓ HÌNH TRÁI TIM
MUA DỄ DÀNG TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

7 TIẾP THEO TRANG 1

binh sĩ Hoa kỳ tháo gỡ được. Sự thiệt hại của lực lượng Hoa kỳ được coi là nhẹ.

Cũng trong ngày 17-4, một trung đội Thủy quân Lục chiến tuần tiễu đã dùng súng không giật 106 ly bắn vào những nơi địch quân núp bắn lên. Kết quả có 15 VC bị hạ.

Vẫn theo tin phát ngôn viên quân sự thì tại vùng Cao Nguyên, lực lượng Nhảy dù Hoa kỳ vừa khám phá được một kho võ khí không lồ của Việt cộng.

9 TIẾP THEO TRANG 1

Brooke hiện bị Nga cầm tù vì bị buộc tội hoạt động chống Nga.

Theo báo «Sunday Express» bộ ngoại giao Anh xác nhận không biết tin gì về lời đề nghị của Nga và yêu cầu báo chí đến nói tin Phủ thủ tướng nhưng nơi đây không chịu bình luận gì.

Báo «Sunday Express» cho rằng phản ứng trên đây không có gì đáng ngạc nhiên vì lẽ lời đề nghị của Nga trong giai đoạn này chỉ được đưa ra một cách không chính thức. Báo này viết Nga muốn dò phản ứng của Tây Phương trước khi đi xa hơn».

10 TIẾP THEO TRANG 1

chính phủ 5 triệu [illegible]», đả nạt nộ sinh viên Đà Lạt. v.v.

Lá thư kết luận:

«Chúng tôi xét rằng cùng một lúc Thượng Tọa Thích Thiện Minh đã âm mưu can thiệp và chi phối nội bộ của hai Tổng Hội Sinh viên Saigon và Đà Lạt (bằng cách, trong buổi tiếp xúc vừa kể, khuyến cáo các Tổng Hội Sinh Viên không tham gia Đại Hội Chính trị toàn quốc), và nhất là việc Thượng tọa đã dùng ảnh hưởng tôn giáo của mình nói những lời trái ngược với chủ trương của Giáo Hội Phật giáo Việt Nam Thống Nhất nhằm xuyên tạc và phỉ báng nặng nề đến tập thể sinh viên nói chung và xét rằng nếu tình trạng trên không sớm được giải quyết tính mạng anh Chủ tịch Tổng Hội Sinh Viên Saigon và một số các sinh viên khác có thể bị đe dọa vì một cuộc tuyệt thực vô hạn định kéo dài thêm từ 12 giờ trưa nay, 18-4-66, chúng tôi khẩn khoản kính thỉnh Đức Hòa Thượng Tăng Thống kịp thời công bố những biện pháp thích ứng đối với trường hợp TT Thích Thiện Minh. Chúng tôi hy vọng biện pháp này có hiệu lực giải quyết cuộc xung đột hiện thời càng lúc càng căng thẳng và củng cố bảo đảm uy tín của Giáo Hội.

Sinh viên HVQGHC hội thảo

Sáng nay toàn thể sinh viên Học viện Quốc gia Hành chánh (sát viện Hóa Đạo) mở cuộc hội thảo xác định lập trường về các vấn đề:

— Hiện tình miền Trung và âm mưu chia cắt Miền Trung.

— Vụ ám sát Chu Tử, hành động đàn áp các chiến sĩ quốc gia, âm mưu dùng võ lực và bạo động.

Toàn thể sinh viên QGHC nhiệt liệt ủng hộ cuộc tranh đấu bảo vệ uy tín của Tổng Hội Sinh viên Saigon chống lại hành động vu cáo mạ lị của nhà lãnh đạo tôn giáo quyền uy là TT Thiện Minh. Theo tin trong giới sinh viên thì sau cuộc hội thảo này có thể có thêm sinh viên tuyệt thực để ủng hộ Sinh Viên Saigon.

2 TIẾP THEO TRANG 1

có thể có nhiều kẻ thù. Lợi dụng sự rối ren này, ai cũng thể ám hại Chu Tử. Khi nào cuộc điều tra kết thúc lúc ấy Tổng Nha mới có thể công bố cho báo chí..»

Đáp câu hỏi của báo Chính Luận về trường hợp tòa báo bị đám biểu tình đốt phá hay đánh ký giả thì sao? Vì lẽ súng của Tổng Nha cấp phát không lẽ lại dùng để đối phó với các toán biểu tình? Đại tá Liễu cho biết rằng các tòa báo đều được sự bảo vệ của nhân viên công lực và nếu cần thì sẽ cấp phát lựu đạn khói cho tòa báo.

Thua dân không có nhục

Đại tá lại cũng còn giải thích rõ cái lý do tại sao anh em cảnh sát không dẹp các toán biểu tình như thời ông Diệm. Đại tá nói: «Những người cảnh sát có súng ống có khiên, có gậy cao su, nếu đánh đập các bà già con nít vì sự họ đi biểu tình thì là một việc làm trái lương tâm. Chúng tôi không thể làm một cách hùng hục như thời ông Diệm được, như thế nó còn gây nhiều hậu quả tai hại khác. Cho nên đành phải nhẫn nhục. Hồi chính phủ Phan Huy Quát, đồng bào công giáo cũng xuống đường. Chúng tôi nghĩ rằng họ là những người dân, họ có một điều gì muốn bày tỏ. Chúng tôi sẵn sàng thông cảm với họ.»

Đại tá cũng tỏ ý ân hận khi thấy báo Sống bị đốt phá vì anh em cảnh sát đã không can thiệp kịp thời; trong các cuộc biểu tình ấy, đã có nhiều cảnh sát bị ném đá, bị đánh phải vô nằm bệnh viện. Họ còn đốt cả một xe của cảnh sát nữa. Đại Tá nói: «Nhưng thua dân thì không có nhục! Tuy nhiên, nếu họ phá hoại những tài sản của dân chúng thì lập tức cảnh sát phải dẹp họ liền. Và nếu biết đích xác rằng, những người biểu tình là Cộng sản lợi dụng tình thế nhảy ra đốt phá gây rối loạn thì anh em cảnh sát lại càng phải dẹp mạnh hơn nữa».

Vị Tổng Giám Đốc đẹp trai và không có râu còn cho biết rằng Tổng Nha có một hộp thư để thâu nhận những ý kiến của quần chúng nhân dân phê bình những khuyết điểm của anh em cảnh sát để sẵn sàng sửa chữa.

Đại tá từ chối mọi câu hỏi ngoài vấn đề an ninh cho các ký giả. Tuy nhiên chúng tôi có hỏi thêm một câu thuộc phạm vi tình cảm: «giữa tình chiến hữu và nhiệm vụ, đại tá nghiêng về bên nào?» — «Sự có mặt của tôi ngày hôm nay ở đây, đủ trả lời câu hỏi ấy.».

Cảnh sát không có quảng cáo

Cũng trong buổi họp thân mật chiều qua, với sự tham dự của ông Tổng Giám đốc Việt Tấn Xã Nguyễn Ngọc Linh và nhiều nhân vật cao cấp trong ngành Cảnh sát, Thiếu tá Nguyễn văn Luận Giám đốc Cảnh sát ĐT có tiết lộ cho các nhà báo biết rằng ở đô thành này, Việt cộng chỉ có thể thực hiện được 25o/o kế hoạch phá hoại của chúng mà thôi. Những công tác, anh em cảnh sát đã phát giác kịp thời và bài trừ được, nhưng không lẽ lại đưa ra quảng cáo. Ông cũng kêu gọi báo chí nên đòi hỏi chính quyền trừng phạt bọn khủng bố một cách nghiêm ngặt hơn nữa, đồng thời gây một ý thức hợp quần trong nhân dân, để mỗi khi có một vụ án mạng xảy ra, những người lân cận dù không có can đảm đến tiếp cứu chăng nữa, thì cũng phải làm một cái gì khác, khiến cho bọn sát nhân phải hốt hoảng mà ngừng tay. Hoặc giả có thể giúp nhân viên công lực bằng cách mô tả lại hình dáng tên sát nhân cho cả thẩm vấn viên đặc biệt, rồi nhờ phương pháp photo robot, người ta có thể tìm ra được thủ phạm.

Thiết tưởng cũng nên biết rằng kể từ khi nước nhà đuổi cổ được bọn thực dân Pháp ra khỏi đất nước đây là lần đầu tiên trong lịch sử, đã có một buổi họp cởi mở giữa các nhà báo và các nhà cảnh sát, trong đó cả hai bên đều thương sót lẫn nhau. Nhà báo thì thương cảnh sát bị người ta ném đá, rồi chửi rủa, còn cảnh sát thì thương nhà báo đi làm hì hục từ năm sáu giờ sáng đến tối mịt cũng chưa hết việc mà tính mệnh thì lại như ngọn đèn treo trước gió, không biết phụt tắt lúc nào.

8 TIẾP THEO TRANG 1

thông tấn Tass cũng nói rằng việc Hoa kỳ oanh tạc Ngoại ô Hà Nội là hành động vi phạm chủ quyền của Bắc Việt. Tuy nhiên hãng Tass không nói rằng Nga sẽ hành động ra sao để đối phó với Hoa Kỳ.

11 TIẾP THEO TRANG 1

phái quốc giáo Việt Nam còn yếu kém không bì kịp với đảng Cộng Sản thì lúc đó để cho đảng Cộng sản tham dự vào một quốc hội là tiêu diệt tự do dân chủ.»

Một phái viên tạp chí Time hỏi rằng ông quan niệm ra sao về phong trào VC, TT Trí Quang đáp: «Người ta rằng phân biệt Cộng sản VN ở miền Bắc và Cộng sản VN ở miền Nam. Thật ra không có sự phân biệt đó. Họ đều là Cộng sản. Vượt quá phạm vi của một nhà tu hành, tôi quan niệm rằng lý tưởng (Cộng sản) mà họ có còn nguy hiểm hơn là những súng sống mà họ có». Tạp chí Time còn cho biết TT Trí Quang có tuyên bố rằng các cuộc thương thuyết với Việt cộng chỉ nên thực hiện khi có điều kiện thuận lợi mà thôi.

Ông nói: «nếu các ông điều đình mà không có lợi ích cho chính nghĩa và cuộc chiến đấu của các ông thì đó chỉ là một sự đầu hàng khoác áo điều đình. Tôi thì tôi chắc chắn không tán thành một sự đầu hàng như thế.

Theo hãng AFP thì trong cuộc phỏng vấn dành cho phái viên tạp chí Newsweek, TT Trí Quang còn tuyên bố rằng ông không tìm cách lật đổ chính phủ Kỳ, vì từ nay đến cuộc tuyển cử chỉ còn trong vòng 5, 3 tháng nữa thôi. Tuy nhiên ông lấy làm lo ngại tư tưởng phục thù đang chớm dậy trong chính phủ này trong thời gian còn cầm quyền.

Về sự hiện diện của quân đội Mỹ Thượng Tọa tuyên bố: «Không bao giờ tôi nói Hoa kỳ phải rút lui nhưng tôi phản đối những biện pháp của Mỹ đã phục vụ quyền lợi của cộng sản — thí dụ như việc Hoa kỳ cung cấp máy bay vận tải để chở lính ông Kỳ ra Đà Nẵng. Hoa Kỳ gởi máy bay và võ khí của họ sang đây để đánh Cộng sản, và Tướng Westmoreland đã sử dụng những máy bay và võ khí đó để chống lại dân chúng».

14 TIẾP THEO TRANG 1

không bị bất cứ một chính đảng hoặc một cá nhân nào sai khiến. Chúng tôi phản đối chính sách của T.T. Johnson và Bộ Trưởng McNamara không phải vì chúng tôi đã bắt tay với Cộng sản. VN không phải là chư hầu của Mỹ và VN cũng không muốn trở thành tiểu bang thứ 51 hay thứ 52 của Mỹ».

Tạm ngưng chống đối

ĐÀ NẴNG, 18-4 (AP).— Hôm nay, tại ngôi chùa chính của thành phố Đà Nẵng, trước 5.000 Phật tử có một số mặc quân phục, TT Thích Trí Quang, lãnh tụ Phật giáo miền Trung, đã kêu gọi tất cả mọi người trở lại hoạt động bình thường chấm dứt mọi hình thức tranh đấu để yên cho chính phủ tổ chức tuyển cử Quốc Hội lập pháp như lời chính phủ đã cam kết.

TT Trí Quang vẫn được coi là vị tu hành Phật giáo giữ vai trò thực chất trong cuộc sách động quần chúng chống chính phủ vừa rồi.

Thượng tọa tuyên bố: «Chúng ta đã nói với chính quyền rằng chúng ta sẽ ngưng tất cả các cuộc biểu tình và chúng ta sẽ làm như thế TT Thiệu ký sắc luật bầu cử Quốc Hội lập hiến vừa rồi, đã thỏa mãn những yêu sách chủ yếu của chúng ta. Bây giờ họ phải thực hiện những đã hứa và về phía chúng ta. chúng ta cũng phải làm tròn những lời cam kết.

Việc TT Trí Quang kêu gọi tái lập trật tự và chấm dứt biểu tình sẽ có thể là dập gió ra ngoài buồm của «những viên chức chính quyền phản loạn» ở địa phương.

TT Trí Quang tuyên bố: «Chúng ta đừng tiếp tục những chuyện xích mích cá nhân đó. Ông Thiệu và ông Kỳ có cầm quyền hay không điều đó không còn là một lối thoát nữa và việc đó không quan trọng. Điều quan trọng là phải để cho các ông ấy tại chức để cho họ có thể thực hiện đầy đủ lời cam kết của họ về tuyển cử. Chúng ta chẳng cần họ phải từ chức mà chúng ta cũng không muốn họ phải từ chức. Điều cần thiết là họ phải làm tròn lời cam kết tuyển cử của họ. Kẻ thù có thể tìm cách chia rẽ hàng ngũ chúng ta như ông Khánh đã làm trước đây. Vậy chúng ta phải đề cao cảnh giác.

Một hàng rào danh dự gồm các Phật Tử xếp hàng chào đón TT Thích Trí Quang.

Ngồi kế TT Thích Trí Quang là Đại Đức Thích Nguyên Mây, tuyên úy Phật Giáo tại quân đoàn 1.

TT Trí Quang nói: «Đà Nẵng là thành phố đầu tiên đã đáp lời kêu gọi của tôi mấy năm trước đây.

«Cuộc đấu tranh của chúng ta không phải thuần túy chính trị mà còn là tôn giáo nữa chớ.

«Từ ngày chính phủ Diệm bị lật đổ đến nay tất cả những chính phủ kế tiếp đều là bù nhìn của Mỹ. Rồi chính phủ này xuống, chính phủ khác lên, hết Hương lại đến Kỳ. Chính phủ Kỳ đã cầm quyền chín tháng nay mà chúng ta không thấy họ tìm ra được một giải pháp nào cho tình thế hiện tại. Không thể thờ phụng trong một ngôi chùa với một cái tượng Phật hay tượng Chúa. Với một quốc gia cũng vậy. Làm sao có thể là dân chủ được mà không có Quốc hội? Nhưng yêu sách của chúng ta đã bị ông Kỳ cho là khuynh đảo, ông ấy nói Đà Nẵng bị Cộng sản kiểm soát. Chúng ta đã nói với chính phủ rằng nếu những đòi hỏi chính đáng của chúng ta đạt được thì chúng ta sẽ ủng hộ chính phủ. Chúng ta đã bảo đảm với họ rằng chúng ta sẽ giữ yên lặng ở Saigon, không gây một áp lực nào hết để cho họ tự do thảo luận về quốc hội. Bây giờ họ hứa bầu cử quốc hội. Vậy chúng ta hãy để yên cho họ thực hiện lời hứa.»

KẾT QUẢ cuộc xổ số Kiến-thiết
Loại 4C, CC và CCC ngày 19-4-66

Số trúng chung cho cả 3 loại

Số chót: 79	trúng	100đ.
168	—	500đ.
818	—	1.000đ.
2.855	—	5.000đ.
7.577	—	"
55.131	—	10.000đ.
66.338	—	"
73.857	—	"
63.919	—	"
87.747	—	"
29.832	—	"

Các lô sau trúng 50.000 đồng

Loại C	CC	CCC
249.991	368.784	403.007
720.542	748.170	214.306
810.074	646.679	831.416
050.406	629.033	873.775
065.979	150.834	881.559

Các lô sau trúng 100.000 đồng:

Loại C	CC	CCC
798.437	729.823	472.639
617.958	762.039	521.432
592.035	639.202	940.668
102.617	490.686	593.480
567.966	506.986	603593

Các lô sau trúng 1.000.000 đồng

Loại C	CC	CCC
488220,	137410,	414346

RIÊNG LOẠI 4C TRÚNG 3 TRIỆU ĐỒNG

TRÚNG AN ỦI 2.000đ.:

— Những vé sai 1 trong 6 số của lô độc đắc và (theo thể thức mới) 6 vé giống hệt số trúng độc đắc nhưng không cùng một loại với lô này.

— Tất cả các lô loại đặc biệt trúng gấp 3 hai loại sau.

4 TIẾP THEO TRANG 1

cấp ngoại trưởng ở Đông Kinh. Hiệp ước này ký kết có nghĩa là quân phiệt Nhật sẽ khai thác các tài nguyên thiên nhiên và sức lao động của dân tộc Lào.

Tại Hà Nội, tờ Nhân dân nhật báo nói rằng chính phủ Nhật đã tổ chức hội nghị này vì Mỹ muốn tạo lập một đồng minh phản động mới ở Đông Nam Á để giúp Mỹ duy trì địa vị ở vùng này. Đế quốc Mỹ đã tiến hành một âm mưu mới, giao cho Nhật vai quân trò để lôi kéo các nước Đông Nam Á với các thỏa ước viện trợ.

Tờ báo nói rằng trò chính yếu của Nhật và Mỹ là lừa dối các nước Á Châu bằng một chính sách trung lập.

Thông tấn xã Bắc Việt cho biết tờ Nhân dân nhận định rằng phần lớn các phái đoàn dự hội nghị là tay sai của Hoa Kỳ và gồm Nam Việt Nam, Mã Lai, Thái Lan, Phi luật Tân, Tân Gia Ba và Lào Quốc.

12 TIẾP THEO TRANG 1

tại Quảng Ngãi dùng xe lăm bét ta gắn máy phóng thanh đi giải thích lập trường tranh đấu của Việt Quốc «đòi dân chủ nhưng chống cộng sản» Các cán bộ này đã bị một họn mệnh danh là lực lượng cách mạng kéo tới đàn áp, phá xe đánh người.

Rối loạn ở Tam Kỳ

TAM KỲ, 19-4 (VTX).— Theo lệnh của «Lực lượng tranh thủ cách mạng» tại thị xã Tam Kỳ đã có cuộc đình công bãi thị vào chiều ngày 15-4.

Hồi 16 giờ, lối 3.000 đồng bào Phật tử gồm cả «đoàn sinh viên quyết tử Huế» và một số quân nhân đã họp mít tinh tại công trường Quách thị Trang. Nhiều người đã lên diễn đàn phản đối Đại Hội Nghị Chính Trị toàn quốc, đòi giải tán chính phủ, bầu cử gấp Quốc hội Lập hiến, cùng nguyện triệt để ủng hộ cuộc tranh đấu miền Trung.

Buổi mít tinh sau đó đã biến thành biểu tình tuần hành quanh thị xã và giải tán trong vòng trật tự hồi 18 giờ.

Trước đó, hồi 12 giờ, một đại đội sinh viên quyết tử Huế đã vào tăng cường tại Quảng Tín.

Ngoài ra, vào trưa ngày 13-4, một đại đội «quân nhân quyết tử» cũng đã từ Huế vào Quảng Tín để yểm trợ cho «lực lượng tranh thủ cách mạng» địa phương. Họ tạm đóng tại trường Bồ Đề Tam Kỳ.

Hồi 24 giờ cùng ngày tại trụ sở Ty Thông tin nơi lực lượng cách mạng chiếm đóng đã bị tấn công bằng hai quả lựu đạn và một loạt tiểu liên làm hư hại nhẹ bên ngoài. Sau đó nhóm người tấn công đã rút lui mất. «Lực lượng tranh thủ cách mạng» vẫn cho phát thanh thường xuyên các bài đả kích chính phủ tẩy chay đại hội nghị Chính trị Toàn quốc.

Biểu tình ở Dalat

SAIGON 18-4 (VTX).— Nhóm tranh đấu tại Đà Lạt đã tổ chức vào hồi 20 giờ tối 15-4 một cuộc biểu tình tại công trường hòa bình mệnh danh «đêm không ngủ, đêm tình thương đoàn kết tôn giáo».

Đoàn biểu tình cầm đuốc tuần hành qua các đường phố chính trong thị xã và hô các khẩu hiệu có tính cách chống chính phủ và hô hào đoàn kết tôn giáo.

Đoàn biểu tình giải tán vào lúc 23 giờ trước trụ sở hợp tác xã Rau hiện là trụ sở của nhóm tranh đấu.

3 TIẾP THEO TRANG 1

lời cam kết cải thiện đời sống cho nhân dân Miền Nam, trong bản tuyên ngôn Honolulu: Vì rằng hết thảy chúng ta đều công nhận rằng, mặc dầu chúng ta có thể chiến thắng được ở ngoài mặt trận, chúng ta vẫn có thể thất bại trong cuộc chiến đấu quan trọng hơn, cho hạnh phúc tương lai của nhân dân Việt Nam».

Nên mở thương thuyết ở Nhật hay Miến

HOA THỊNH ĐỐN 18.4 (AP).— Hôm thứ Hai, cũng lên tiếng tại Thượng viện, Thượng Nghị sĩ Mansfield lãnh tụ khối đa số, đã lên tiếng kêu gọi hãy cố gắng sắp đặt một hòa hội ở Á Châu để đưa đến «một cuộc tranh luận trực diện bên bàn thương nghị hòa bình giữa chúng ta (Hoa kỳ) và Hà Nội, Bắc Kinh và các thành tố ở Nam VN giữ vai trò then chốt trong việc giải quyết hòa bình tại vùng này».

Ô. Mansfield tuyên bố là đã đến lúc để thực hiện những nỗ lực mới nhằm mở cuộc thương thuyết, nhưng ông không đưa ra ý kiến rằng cuộc thương thuyết hòa bình đó có thể dàn xếp bằng cách nào trong khi Hà Nội đã khăng khăng cự tuyệt mọi đề nghị hòa đàm của Mỹ.

Ô Mansfield nói: «Cuộc chiến tranh hiện tại không được để cho trở thành «một sự lạc lõng cho nhân dân Việt Nam». Ông cho rằng Nhật Bản, Miến Điện có thể là những địa điểm thuận lợi để nhóm họp các cuộc hội nghị hòa bình như ông đề xướng.

Trong khi đó thì lãnh tụ thiểu số tại hạ viện nghị sĩ Gerald. R.Ford, lại dấn thêm một bước trong việc đả kích chính phủ Mỹ. Ông nhận định rằng cuộc xung đột hiện tại coi như là một cuộc chiến tranh bất tận nếu TT Johnson không xúc tiến các cuộc không kích và hải tập vào Bắc Việt Nam hoặc gởi thêm 200.000 quân nữa sang Nam Việt Nam.

13 TIẾP THEO TRANG 1

về tình hình Việt Nam.

Trong một bản công bố vào tuần này, ủy ban tuyên bố rằng mục tiêu của những sự xuyên tạc này là để phụng sự cho những mục đích về ý thức hệ và tuyên truyền. Bản công bố đó vạch rõ rằng chỉ một trong những nhóm này «Ủy ban thông tin về chiến cuộc Việt Nam», đã được tổ chức ngày 2 tháng 3 qua nhằm mục đích thông tin «đầy đủ hơn» cho quần chúng Thụy sĩ.

Nhóm 92 người này kết thúc bản tuyên bố nói rằng «Chúng tôi nhất định chống lại bất cứ ở đâu xét ra cần thiết và dưới hình thức thích ứng chống lại bất cứ ý định nào xuyên tạc và gây rối loạn có lợi cho lý tưởng Cộng sản trong vấn đề Việt Nam.»

Cảm tạ

Chúng tôi thành kính cảm tạ quý vị quan khách, quý vị Đại diện Tôn giáo, quý vị công chức, thương gia, toàn thể nhân viên Ty Công Chánh Long Khánh, thân bằng quyến thuộc và bà con láng giềng thuộc Thị xã Xuân-Lộc đã đến chia buồn, gởi thơ phân ưu, trong dịp con trưởng nam chúng tôi là:

CHÂU-MINH-PHỤNG

7 tuổi, tử nạn ngày 15-4-1966 tại Xuân-Lộc.

Đồng kính bái

Ông Bà CHÂU-MINH-BA

và các con

Phân ưu

Chúng tôi được tin Cụ:

NGHIÊM-THỊ-ĐỔ

Nhạc Mẫu Ông Nghiêm Phú Nhu, Cố Vấn Hội Giác Quang Tương Tế hưởng thọ 98 tuổi, vừa mệnh chung ngày 16-4-1966 tại tư thất.

Ban Trị Sự và toàn thể Nam Nữ Hội Viên Hội Giác Quang Tương Tế, thành thật phân ưu cùng Ông Bà Nghiêm Phú Nhu, đồng tang quyến, và cầu nguyện hương hồn Cụ Cố sớm tiêu diêu nơi cõi Phật.

TM. Ban Trị Sự Hội GQTT

Hội Trưởng

LÊ-VĂN-DZU

Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ:

— Quý cha địa phận Thanh Hóa và Phát Diệm.

— Quý Bà phước dòng Mến Thánh giá Thanh Hóa.

— Cha Giám đốc Công Giáo tiến hành Nha Trang.

— H.Q Trung tá Liên đoàn trưởng, quý vị Sĩ quan, Hạ sĩ quan, và binh sĩ thuộc Liên đoàn Tuần giang Đ.P.Q và N.Q.

— Quý vị thân bằng quyến thuộc, quý vị quan khách đã phúng điếu phân ưu, dự lễ và đưa linh cữu:

GIUSE:

NINH-NGỌC-MINH

là: cháu, rể, em, anh, chồng, cha, chú, bác chúng tôi đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều gì sơ xuất xin quý vị rộng tình tha thứ.

Tang gia đồng cảm tạ.

Chia buồn

Được tin trẻ C/U

NGUYỄN-VĂN-BÌNH

phó quận trưởng Hoài Ân, Bình Định đã từ trần vì công vụ ngày 3-4-66.

Chúng em thành thật phân ưu cùng Bác và gia quyến và cầu nguyện linh hồn bạn Bình sớm về nước Chúa.

NGUYỄN-THÀNH-LÂN—

TRẦN-THU-HÀ

Chia buồn

Được tin Thân Phụ của C/U

ĐẶNG-NGỌC-TRÂN

học viên khóa II HLV/CTCT vừa thất lộc tại Tuy Hòa.

Toàn thể Sĩ quan khóa sinh khóa II HLV/CTCT thành thật phân ưu cùng bạn ĐẶNG-NGỌC-TRÂN cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Khóa II HLV/CTCT.

CẢM TẠ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ

Quý Ông: Ủy viên Giao Thông và Vận Tải

— Giám Đốc Nha HKDS và Nhân viên

— Chánh sự Vụ sở Công Tác Không Vận và Nhân viên

Ông Bà Đại Tá Tư Lệnh Phó KQ

Ông Bà Trung Tá Chánh Võ Phòng Phủ Chủ Tịch

Quý Ông: Nha Viễn Thông Hàng Không Quốc Tế

— Nha Căn Cứ Hàng Không

— Nha Khí Tượng

— Đại Diện Phi Trường: Đà Nẵng — Nhatrang — QuiNhơn — Pleiku — Huế.

— Phân Ty Cảnh Sát Không Hải Cảng

— TT Maint Section TSN

— Kitazawa — (ICAO)

— Nhóm cựu sinh viên VTĐ đồng khóa

— Nhóm bạn trẻ sinh viên học sinh

— Các bạn sinh viên Văn khoa — Dược khoa

Cùng thân bằng quyến thuộc tại Biên Hòa và các tỉnh

Đã có lòng đến phân ưu, phúng điếu, và đưa linh cữu của con, rể, chồng, em, anh chúng tôi là

Ô. TRỊNH-PHÚ-THỌ (32 tuổi)

Thất lộc đêm 13-4-1966 tại Tân Sơn Nhất đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ suất, xin Quý Vị niệm tình tha thứ.

Cha mẹ: Ô. Bà TRỊNH-VĂN-SÁU

— PHẠM-HOÀN-CHƯƠNG

Anh: Thiếu Tá TRỊNH-HẢO-TÂM

và các em

Bà quả phụ TRỊNH-PHÚ-THỌ

nhủ danh PHẠM-THANH-THỦY

và 2 con

đồng kính bái tạ

Cảm tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ quí vị quan khách và tất cả thân bằng quyến thuộc đã đến chia buồn, phúng điếu và đưa linh cữu Mẹ và Bà Nội chúng tôi là:

Cụ Bà LAM-THỊ-HẠNH, đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ sót, xin quí vị niệm tình tha thứ

Con: Ô.Bà HUỲNH-SƠ-KHAI

Cháu nội: HUỲNH - NGỌC THINH, Chồng BÙI-BỬU-LUẬN

và các con

: HUỲNH-SƠ-KHỞI

Cáo phó

Chúng tôi đau đớn báo tin buồn cùng thân bằng quyến thuộc rõ:

Bà PHẠM-THỊ-MINH

Pháp danh DIỆU - TÂM

Vợ thứ của ông

NGUYỄN - TRẦN-KHUÊ.

Hưởng thọ 52 tuổi đã mệnh chung tại tư thất số 29 bis/102/636 Hẻm Ngô Tùng Châu Gia Định, hồi 5g ngày 18-4-66.

Lễ an táng sẽ cử hành vào hồi 9 giờ sáng, ngày 20-4-66 tại Nghĩa Trang (Bắc Kỳ).

Chồng NGUYỄN-TRẦN-KHUÊ

Vợ cả BÙI - THỊ - LỘC.

Con trai chồng: NGUYỄN-VĂN-NGỌ, Thư ký Tòa Đại Sứ Úc Đại Lợi cùng gia quyến.

Con gái chồng: NGUYỄN-THỊ-KHANH Sinh viên Y-Khoa tại Hoa Kỳ.

Con trai NGUYỄN - THẾ - QUANG, Đại đội 432 sửa chữa Công Binh.

Con dâu: NGUYỄN-HỒNG-THỦY

Con trai: NGUYỄN-THẾ-ĐIỆN

Con trai: NGUYỄN-HỮU-KHỞI

Cháu nội: NGUYỄN-THẾ-NGÔN

: NGUYỄN-HỒNG-TRUNG

Con nuôi: BÙI-THỊ-KIM-LIÊN

Tang gia đồng khấp báo.

LỜI YÊU CẦU BỐC MỘ

Trên sở vườn ở đầu hẻm đi ra đường Lê văn Duyệt (Gia Định) đằng sau sân banh Lê văn Duyệt và cạnh xưởng làm nước tương «Con Bướm», thuộc B.K. số 1685 tờ 6 lô 7 làng Hạnh Thông Xã tổng Bình Trị Thượng tỉnh Gia Định, có hai ngôi mộ chôn đã lâu năm. Tôi trân trọng yêu cầu thân nhân của 2 ngôi mộ này đến bốc đem đi. Kể từ hôm nay, nếu quá thời hạn một tháng mà không có ai đến nhận bốc đi thì tôi sẽ xin chánh quyền cho phép tôi bốc 2 ngôi mộ đó đi chôn ở nơi khác. Sau đó, mọi sự khiếu nại sẽ không có giá trị.

Chủ vườn: Bà LÊ-THỊ-TÌNH

417/15 Đường Thành-Thái—SAIGON.

Giấy mời Đại Hội Đồng thường niên

HIỆP-HỘI TƯ-THỤC VIỆT-NAM

Trân trọng kính mời Quí vị Hội Viên vui lòng đến dự Đại Hội Đồng thường niên hồi 9 giờ sáng ngày Chủ nhật 24-4-1966 tại trụ sở 115 đường Công Quỳnh Saigon.

Chương trình: 1) Báo cáo của Ban Chấp Hành.

2) Bầu Ban Chấp Hành 66-67.

3) Thảo luận về vài vấn đề của Tư Thục.

Thay mặt Ban Chấp Hành

Hội Trưởng

NGUYỄN - VĂN - PHÚ

Giải trí hôm nay

REX
Liaisons Secrètes Kirk Douglas Kim Novak. Ernie Kovacs. Barbara Rush Scope. Màu. PĐ Việt Anh Hoa.

ĐẠI NAM
Squadron 77 (Đoàn cảm tử 77) Lý Lệ Hoa — Nghiêm Tuấn — Shaw-Scope. Màu. P. Đ. Việt Anh Hoa

EDEN
Vượt đường Tử Tội (Les Fuyards de Zahrain) Yul Brynner. Sal Mineo Panavision. Màu Phụ Đề Việt Hoa

VICTORY LÊ NGỌC
Seul Contre Tous (Le fils de jess james) Robert Hundar M. Alonso Scope. Màu, T. Pháp. P.Đ.V.N.

PALACE CHOLON
Liaisons Secrètes. Kirk Douglas Kim Novak. Ernie Kovacs. Barbara Rush Scope, Màu. P Đ Việt Anh Hoa.

KIM CHÂU—
Vượt đường tử tội (Les Fuyards de Zahrain) Yul Brynner. Sal Mineo Panavision. Màu Phụ Đề Việt Hoa

LONG VÂN
1) *Écoute ma chanson..* Joselito. Màu P.Đ.V.N. 2) *Catherine de Russie* (Nữ Hoàng Catherine) Scope. Màu.

DIÊN HỒNG
1) *Ái tình Quyến rũ.* Xã hội Scope Màu T.Việt. 2) *Je veux Vivre* Susan Hayward, T.Pháp Phụ Đề Việt Ngữ

NAM VIỆT
1) *Ái Tình Quyến rũ.* Xã hội. Scope Màu. T.Việt. 2) *Héros Sans Retour* Stéwart Granger Sp.Màu.P.Đ.V.N.

HỒNG BÀNG
1) *Nguồn suối Thần.* Sir Cedric Hardwicke Sp.Màu. 2) *Bạch xà Tinh* Hoạt họa Thần thoại Nhựt PĐVN

THANH BÌNH
Vượt đường tử tội (Les Fuyards de Zahrain) Yul Brynner. Sal Mineo Panavision. Màu Phụ Đề Việt Hoa

MODERNE
1) *Les 2 Cavaliers* J Stéwart R Widmark. Màu. 2) *Bọn cướp Ngân Hàng,* Koji Tsuruta Tiếng Việt —

VIỆT LONG
Seul Contre Tous (Le fils de jess james) Robert Hundar. M. Alonso. Scope. Màu. T. Pháp. P.Đ.VN.

CASINO SAIGON
Seul Contre Tous (Le fils de jess james) Robert Hundar M. Alonso. Scope. Màu. T. Pháp. P.Đ.V.N.

KHẢI HOÀN
Seul contre Tous (Le fils de jess james) Robert Hundar. M. Alonso. Scope. Màu. T. Pháp. P.Đ.V.N.

ĐẠI ĐỒNG (Bàn cờ)
1) *08/15* (Cai Ách làm tàng) Phim điển. P.Đ.V.N. 2) *Sur la Piste de l'orégon.* Scope. Màu. P.Đ.V.N

VĂN HOA
Lưỡi Kiếm Giang Hồ với: Lăng Ba. Sp. Tô màu Nguyên bổn Tiếng Trung Hoa. Phụ đề Việt Anh Ngữ

KIM ĐÔ (Máy điện riêng)
1) *Đoàn Biệt Kích «Ông Biển»* 2) *Mũi Phi Tiêu Cuối Cùng* phim Nhựt nói tiếng Việt Nam

Ciné QUỐC THÁI - 7đ. - 10đ.
Bạo chúa Borgia Tô màu Scope Phụ đề Việt Ngữ. *Les Motards* Phụ đề Việt Ngữ.

MIỀN NAM SÔI BỎNG
MIỀN NAM NGỬA NGHIÊNG
Ngày thứ bảy 23-4-1966
Buổi Sáng
LẠI XUẤT HIỆN
với những ngòi bút uy tín
CỦA MIỀN NAM
TAM MỘC ★ NGUYỄN LÝ
TRẦN TẤN QUỐC
QUỐC ẤN..

AMERICAN TRADING CO., VIETNAM LTD.
AMTRACO
504, Trịnh Minh Thế — Khánh Hội

THÔNG BÁO

Trân trọng thông báo cùng quý khách đã đặt xe tại Thiềm Hãng được rõ giá mới các loại xe INTERNATIONAL như sau:

		Giá phòng định Giá cũ	Giá mới
Xe SCOUT 800	(4x2)	VNđ152,178,00	VNđ474,230.00
Xe PICK UP D- 900	(4x2)	165,000.00	526,980.00
Xe PICK UP D- 1100	(4x2)	200,000.00	605,145.00
Xe PICK UP D- 1300	(4x2)	250,000.00	250,000.00

(Trọng tải 2T350)

Xin quý khách đến văn phòng Thiềm Hãng để
1) Điều chỉnh theo giá mới
2) Hoặc lấy lại tiền cọc
3) Hoặc đổi sang loại xe khác

Toán Lý Hóa — TRƯỜNG SƠN 12° Lê văn Duyệt S.G
2-5-66 8g sáng và 4g chiều mở
1) Đệ tam lên đệ nhị
2) Tú Tài I và Tú Tài 2 AB.
Hỏi chi tiết tại trường

Trung-Học HƯNG-ĐẠO
115-125 Công-Quỳnh SAIGON.
9-5-1966 Khai giảng
Lớp Tú Tài I A B 1966.
Hỏi chi tiết và ghi tên:
từ 20-4-66 tại Văn phòng.

COURS DE VACANCES
FRANÇAIS — ANGLAIS — MATH — SC. PHYSIQUES
Enseignement secondaire et primaire français
De la douzième à la terminale
Professeurs expérimentés Résultats assurés — Nombre d'élèves limité
Ouverture : 2 Mai 1966
Pour tous renseignements et inscriptions :
S'adresser au N° : 135 Trần Quí Cáp, Saigon

100.000 phụ bản tặng bạn
ĐỢT SÓNG MỚI KHỔ LỚN TUYỆT ĐẸP
ĐỢT SÓNG MỚI số 3
THỨ TƯ 20-4-66

2-5-66 mở ANH-VĂN
Vỡ lòng — Sơ cấp — Trung Cấp — ĐÀM THOẠI
Luyện thi TRUNG HỌC và TÚ TÀI
Lớp đặc biệt dành riêng các em 6 đến 12 tuổi
Ban giáo sư ANH—MỸ—VIỆT kinh nghiệm, tận tâm giảng dạy.
KHAI GIẢNG: NGÀY 2-5-1966
Tại trường ĐỨC-HẠNH, 135 Trần Quí Cáp SAIGON

HỌC TIẾNG MỸ, LỰA SÁCH NÀO?
Đừng ham rẻ! Đừng tin quảng cáo dối trá! Muốn THÀNH CÔNG

CHẮC CHẮN và MAU LẸ, bạn nên mua ngay quyển GIAO DỊCH VỚI MỸ của G. S. NGUYỄN-VĂN-DƯ và 1 nhóm thông dịch viên lão luyện đã giúp hàng ngàn người BUÔN BÁN, GIAO DỊCH VỚI MỸ 1 cách dễ dàng. RẤT DỄ HỌC, DỄ NHỚ nhờ CHÚ THÍCH RÕ RÀNG, PHIÊN ÂM ĐÚNG GIỌNG MỸ bằng Việt ngữ (Sách này đã được 1 số giáo sư, sinh viên và toàn thể các giới nhiệt liệt khen ngợi.) Mua sách này, bạn không sợ bị gạt và mất tiền oan uổng. Đã có bán khắp nơi. Hoa hồng hậu cho các đại lý. Mua lẻ được trừ 30o/o. Mời đến 764 Phan đình-Phùng SAIGON.

ĐÃ PHÁT HÀNH
CHỌN LỌC
Số 20
Nên lấy chồng trẻ hay già? Cuốn phim vĩ đại Bác sĩ Jivago. Tôi là lứa con lai đen. Phải cẩn thận khi uống thuốc an thần. Máy bay không đủ chở cả 1000 người hoặc 50 chiếc xe hơi. Một loại bọn kỳ lạ: Bom Dơi. Một vài triệu chứng khi hành kinh. Xạ Phang ăn thịt người.
Và các mục thường xuyên:
Truyện ngắn, truyện dài rút ngắn, truyện trinh thám khoa học nghệ thở, giai thoại văn chương, tình sử v.v...

Lớp ANH-NGỮ (mới, khóa 3 tháng)
20-4-66 KHAI GIẢNG SÁNG CHIỀU — TỐI
6 Lớp Vỡ lòng, Sơ Cấp — Trung Cấp Đàm Thoại!
6 Lớp English for Today và Direct Method Book 1 và Book 2
Đặc biệt mỗi Tuần lễ có 3 giờ G.S. Mỹ dạy Đàm Thoại!
Phải Hỏi Thể lệ giữ chỗ trước tại Trung Học LAM SƠN
56; 612/105 Phan đình Phùng 105 đường Bàn Cờ Saigon